

На'ви - русский словарь v. 13.02 (неустойчивая)

Tirea Aean (Corey McConlough) & Markì (Mark Miller)
Compiled and Translated by Night Raider, avb2008, Atantsawkeyä, baritone
www.LearnNavi.org

Редакция от 1.11.2013

Это словарь языка На-ви, созданного доктором Полом Фроммером для фильма Джеймса Кэмерона **Avatar**. Слова попали сюда прямо или опосредованно от доктора Фроммера.

Здесь придерживаются традиционной транскрипции на'ви, использованной доктором Фроммером, но в дополнение к ней дана транскрипция IPA. Отдельно отмечены составные неизменяемые слова, и слова, взятые из английского языка. Некоторые подвергнувшиеся лениции (смягчению) слова были включены в основной список. Так же, если это казалось нужным, были включены некоторые грамматически модифицированные слова. Обратите внимание, что предлоги стоят отдельно перед модифицируемыми словами, но присоединяются как суффиксы, когда расположены после.

Жирным отмечены слова на'ви, *курсивом* -- их русские определения. Простым текстом отмечены грамматические категории. Инфиксы указываются с помощью кавычек «х», так же кавычками указываются их позиции: *t«pre-first»«1»ar«2»on*. Включенные в фонетическую транскрипцию точки отмечают деление на слоги, а точки в середине показывают позиции инфиксов (для начинающих), как в [*t.a.r.on*]. Нестандартные инфиксы отмечены (*ii*). Если известна переходность, то она отмечена, слова, помеченные как гл., либо не аттестованы, либо могут быть любой переходности. Большинство, если не все переходные глаголы могут использоваться как непереходные в отсутствии прямого объекта. Известные модальные глаголы помечены как перм. или неперм., в зависимости от переходности, с учётом замечания выше. Подразумевается знание правил лениции (смягчения) и других изменений звучания. В односложных словах ударение в IPA, разумеется, не отмечено; там, где добавлен послелог, ударение остается на корне. Заметьте так же, что алломорфы (там, где указаны) следуют персональным предпочтениям, а не синтаксическим или морфологическим правилам. В конце словаря имеется несколько приложений, содержащих полезную информацию.

Аббревиатуры:

-- = граница морфемы

+ = граница смягчающей морфемы

« » = инфикс

прил. = прилагательное

пред. = аффикс в препозиции, предлог

нар. = наречие

союз = союз

с.с. = сложное слово
указ. = указательное местоимение
межд. = междометие
вопр. = вопросительное местоимение
сущ. = существительное
ндл. = не для людей
числ. = числительное
тдл. = только для людей
част. = частица
ф. = фраза
мест. = местоимение
и.соб. = имя собственное

гл. = глагол
неперс. = непереходный глагол состояния
пер. = переходный глагол
непер. = непереходный глагол
перм. = переходный модальный глагол
неперм. = непереходный модальный глагол
служ. = служебное подчинительное слово

Исходным словарем для перевода является English - Na'vi dictionary. Для русского языка имеются следующие словари: На'ви-русский, Русско - На'ви, Словарь по частям речи. Кроме того, доступны словари на следующих языках: Французский, Эстонский, Немецкий, Болгарский, Португальский и Шведский. Так же имеются другие, незавершенные переводы на других языках.

Первоисточники

Мы отследили первоисточники каждого слова насколько точно, насколько смогли. Первоисточники указаны субскриптом после фонетической транскрипции IPA и раскрывают происхождение каждого слова. Для справки, этот словарь базируется на первоначальном списке из примерно 500 слов, предоставленном доктором Фроммером в начале марта 2010 года. Поскольку разработка языка продолжается, дополнительные списки слов появлялись по мере их появления в процессе общения с доктором Фроммером через его блог и электронную почту. Доктор Фроммер принял предложение сообщества LearnNavi.org помочь с пополнением словаря через **Lexical Expansion Project** (Проект Расширения Лексики). Этот проект продолжает работу и многие предложенные слова теперь появились в каноническом лексиконе, представленном в этом словаре. Другие источники -- слова, модифицированные непродуктивными аффиксами, которые включены здесь если доктор Фроммер использовал их, а так же слова, которые имеют модифицированное семантическое значение через продуктивный аффикс. Порядок их каноничности, от большего к меньшему:

- PF = от доктора Пола Фроммера
- M = из фильма «Аватар»
- JC = от Джеймса Камерона (из сценария 2007 года)
- G = из игры «Avatar the game» (содержит имена с ошибками)
- ASG = словарь из «Путеводителя» (Survival Guide)
- PND = Pandorapedia.com

«The Activists Survival Guide», исходный источник слов, содержит много слов с ошибками, которые помещены в соответствующем приложении. Тем не менее, имена растений и песни определённы от Фроммера, и потому включены в основной словарь. Многие слова были сочинены самим Джеймсом Кэмероном и потом легализованы доктором Фроммером. Доктор Фроммер легализовал несколько ошибок произношения, сделанных во время съёмок фильма:

такие слова как **oïsss** сейчас каноничны. Наконец, доктор Фроммер утвердил некоторые конструкции, придуманные изучающими язык, как верные, так что получилось несколько дополнительных источников. Эти источники следующие: CP для CCH Pounder, LA для Laz Alonso, Prr для Prrton, RL для Richard Littauer, SW для Sigourney Weaver, ZS для Zoë Saldana, CM для Carla Meyer и Skxawng. LN для LearnNavi указывается, где оригинальный источник был утерян или неоднозначен.

Относительно IPA, есть несколько других возможных интерпретаций. Открытые слоги всегда используют напряженное произношение [u], но закрытые слоги могут быть либо напряженное [u] либо слабое [ʊ]. Правил о том, что использовать в закрытых слогах, нет. Поэтому **tsun**, например, может быть либо [t̄sun] либо [t̄sʊn], но **lu** всегда [lu], а не [lʊ]. Кроме того, альтернативный метод транскрипции дифтонгов [ej], [aj], [ɛw] и [aw] здесь не используется (поскольку Фроммер предпочитает изначальный), это [ɛɪ], [aɪ], [ɛʊ], и [aʊ]. Слоги, которые доктором Фроммером не были чётко определены, были разбиты в соответствии с Принципом Максимального Начала, в соответствии с которым открытый слог предпочтительней закрытого. Примите во внимание, что ударения и эжективы может быть трудно различить в написании. Одним из примеров является слово **atxkxe** которое описывается как [at'.k'ɛ]. Для эжективы используется символ ' , а для ударения -- ' .

Этот словарь находится в процессе работы и может содержать ошибки. **Rutxe**, если Вы найдёте одну из них, дайте знать на форуме, посвящённом словарю, чтобы они были исправлены. (К сожалению, поиск в словаре в настоящее время затруднен из-за того, что символы **ä** и **ì** из-за особенностей кодировки шрифта составлены из двух символов, но исправить это в ближайшее время невозможно. -- прим. перев.) Что касается номера версии, первая цифра меняется при сильных изменениях, .0x0 для заметных, но не таких больших, число.00x для мелких правок. Смотрите раздел Changelog для дополнительных сведений.

Я рад возможности отметить тех, кто был задействован в создании и поддержке словаря. Во-первых, конечно, доктор Пол Фроммер и его громадные усилия по созданию этого чудесного языка. Бесконечные благодарности к Richard Littauer за первоначальное создание и поддержку этого документа. Спасибо Tirea Aean (Corey Scheideman), ответственному за отслеживание обновлений словарного запаса по мере его представления доктором Фроммером. Спасибо так же Tuiq, потратившему много времени на автоматизацию поддержки этого словаря и его вариантов. Написанный Tuiq скрипт так же сделал процесс обновления для авторов переводов гораздо легче. И наконец, спасибо **каждому** из Сообщества Learn Na'vi, кто помог расцвести языку на'ви!

- Mark Miller, и другие.

Эта страница оставлена пустой преднамеренно.

- '**aw**: [ʔa.ʔaw] *PF* прил. *несколько* (используется с исчисляемыми существительными в единственном числе)
- '**akra**: [ʔak.ra] *PF* сущ. *почва (плодородная)*
- '**aku**: [ʔa.k.u] *PF* пер. *убрать, унести*
- '**ali'ä**: [ʔa.liʔ.æ] *PF* сущ. *воротник, ожерелье, галстук*
- '**ampi**: [ʔam.p-i] *PF* пер. *трóгать*
- '**ana**: [ʔa.na] *PF* сущ. *лиана*
- '**ango**: [ʔa.ŋo] *PF* прил. *тихий (о звуке)*
- '**anla**: [ʔan.l.a] *PF* пер. *тосковать по*
- '**are**: [ʔa.rɛ] *PF* сущ. *плащ, накидка, шаль*
- '**aw**: [ʔaw] *PF* числ. *один*
- '**awkx**: [ʔawk'] *PF* сущ. *утёс*
- '**awlie**: [ʔaw.li.ɛ] *PF* нар. *однажды*
- '**awlo**: [ʔaw.lo] *PF* нар. *однажды, один раз*
- '**awm**: [ʔawm] *PF* сущ. *лагерь*
- '**awnim**: [ʔaw.nim] *PF* пер. *избежать* (сложное слово: '**i'awn** *остаться и alim* *в стороне*)
- '**awpo**: [ʔaw.po] *PF* мест. *одна персона*
- '**awsiteng**: [ʔaw.si.'tɛŋ] *PF* нар. *вместе* (сложное слово: '**aw** *один и teng* *похожий*)
- '**awstengyem**: [ʔaw.stɛŋ.'j-ɛm] *PF* пер. *соединять что-либо с чем-либо* (сложное слово: '**awsiteng** *вместе и yem* *положить*)
- '**awve**: [ʔaw.vɛ] *PF* прил. *первый* ((образовано от '**aw** *один*))
- '**ä**: [ʔæʔ] *PF* межд. *оп!*
- '**änsyem**: [ʔæn.'sjɛm] *PF* прил. *законченный, завершённый*
- '**ärìp**: [ʔæ.r-ɪp] *PF* пер. *двигать что-либо*
- '**e'al**: [ʔɛ.ʔal] *PF* прил. *худший*
- '**efu**: [ʔɛ.f.u] *PF* пер. *ощущать, чувствовать, воспринимать*
- '**eko**: [ʔɛ.k.o] *PF* пер. *нападать, атаковать*
- '**ekong**: [ʔɛ.koŋ] *PF* сущ. *ударный ритм*
- '**ekxin**: [ʔɛ.'k'in] *PF* прил. *тугой*
- '**ekxinum**: [ʔɛ.'k'i.num] *PF* сущ. *степень свободы или стянутости* (сложное слово: '**ekxin** *тугой и um* *свободный*)
- '**ekxinumpe**: [ʔɛ.'k'i.num.pɛ] *PF* *вопр. как туго или свободно?* ((образовано от '**ekxinum** *стянутость*))
- '**em**: [ʔɛm] *PF* пер. *готовить еду*
- '**emyu**: [ʔɛm.ju] *PF* сущ. *повар* ((образовано от '**em** *готовка*))
- '**en**: [ʔɛn] *PF* сущ. *догадка?, интуиция*
- '**engeng**: [ʔɛŋ.ɛŋ] *PF* прил. *уровень, этаж*
- '**en si**: [ʔɛn 's.i] *PF* *непер. догадаться* ((образовано от '**en** *догадка*))
- '**eoio**: [ʔɛ.o.i.o] *PF* прил. *торжественный*
- '**etnaw**: [ʔɛt.naw] *PF* сущ. *плечо*
- '**evan**: [ʔɛ.van] *PF* сущ. *мальчик (разг.)* ((образовано от '**evengan** *мальчик*))
- '**eve**: [ʔɛ.vɛ] *PF* сущ. *девочка (разг.)* ((образовано от '**evenge** *девочка*))
- '**eveng**: [ʔɛ.vɛŋ] *PF* сущ. *ребёнок*
- '**evengan**: [ʔɛ.vɛ.ŋan] *PF* сущ. *мальчик* ((образовано от '**eveng** *ребенок*))
- '**evenge**: [ʔɛ.vɛ.ŋɛ] *PF* сущ. *девочка* ((образовано от '**eveng** *ребенок*))
- '**evi**: [ʔɛ.vi] *PF* сущ. *дитя* (ласкательная форма '**eveng** *ребёнок*)
- '**ewan**: [ʔɛ.wan] *PF* прил. *молодой*
- '**ewll**: [ʔɛ.wl] *PF* сущ. *растение*
- '**eylan**: [ʔɛj.lan] *PF* сущ. *друг*
- '**eylanay**: [ʔɛj.la.'naj] *PF* сущ. *знакомство (с возможностью подружиться)* ((образовано от '**eylan** *друг*))
- '**eyng**: [ʔɛ.jŋ] *PF* гл. *отвечать, отзываться*
- '**eyt**: [ʔɛjt] *PF* сущ. *восьмерка, символ 8 (не значение числа 8)*
- '**i'a**: [ʔi.ʔ.a] *PF* *непер. заканчивать, завершать*
- '**ia**: [ʔi.ʔ.a] *PF* *непер. входить в измененное состояние сознания*
- '**ipu**: [ʔi.pu] *PF* прил. *юморной*

- 'it: [ʔit] *PF* сущ. кусочек, частица, небольшое количество
- 'itan: [ʔi.tan] *JC,PF* сущ. сын
- 'ite: [ʔi.te] *JC,PF* сущ. дочь
- 'itetsyip: [ʔi.te.t̪sjip] *PF* сущ. доченька (нежно) ((образовано от 'ite дочь))
- 'i'awn: [ʔ-i.'ʔ-awn] *PF* непер. оставаться, сохранять состояние
- 'ihayu: [ʔi.'hɛ.ju] *PF* сущ. спираль
- 'in: [ʔ-in] *PF* непер.гл.сост. иметь занятие
- 'ip: [ʔ-ip] *PF* непер. убрать из виду
- 'lngo: [ʔl̪.ŋo] *PF* сущ. бедро
- 'o': [ʔoʔ] *PF* прил. радующий, восхищающийся
- 'ok: [ʔok] *PF* сущ. память, воспоминания
- 'okrol: [ʔok.'rol] *PF* сущ. история (древняя) ((образовано от 'ok воспоминание и **rol** песня))
- 'okvur: [ʔok.'vur] *PF* сущ. история (не древняя) (сложное слово: 'ok воспоминание и **vur** рассказ)
- 'om: [ʔom] *PF* прил. фиолетовый, пурпурный
- 'ompin: [ʔom.pin] *PF* сущ. фиолетовый, пурпурный ((образовано от
- 'om ,фиолетовый, пурпурный))
- 'on: [ʔon] *PF* сущ. форма
- 'ong: [ʔ-on] *PF* гл. раскрываться, распускаться, цвести, процветать
- 'ongokx: [ʔ-o.ŋ-ok'] *PF* непер. родиться (сложное слово: 'ong расцвет и **nokx** породить)
- 'opin: [ʔo.pin] *PF* сущ. цвет
- 'ora: [ʔo.ra] *PF* сущ. озеро
- 'oratsyip: [ʔo.ra.t̪sjip] *PF* сущ. пруд, бассейн ((образовано от 'ora озеро))
- 'otxang: [ʔo.'tʰaŋ] *PF* сущ. музыкальный инструмент
- 'rrpxom: [ʔr̪.p'om] *PF* сущ. гром
- 'u: [ʔu] *PF* сущ. вещь
- 'ul: [ʔ-ul] *PF* непер. увеличить
- 'uo: [ʔu.o] *PF* мест. что-то, нечто
- 'upe: [ʔu.pɛ] *PF* вопр. что за, какой, который (сложное слово: 'u вещь (абстрактное наименование любого объекта) и **pe** вопросительный аффикс)(вопрос к объекту)
- 'urxare: [ʔu.'p'a.rɛ] *PF* сущ. сообщение, послание, обращение
- 'ur: [ʔur] *PF* сущ. внешний вид

A

- a: [a] *PF,LN* част. который (в атрибутивной конструкции связывает определяемое с определяемым)
- akrrmaw: [a.'kr̪.maw] *PF* союз после (время) алломорф **mawkr̪ra**(с.с. от **kr̪** время and **maw** после)
- akrrta: [a.'kr̪.ta] *PF* союз с (время) алломорф **takrra**(с.с. от **kr̪** время и **ta** от)
- akum: [a.'kum] *PF* союз что (как результат) ((образовано от **kum** результат))эта форма следует за результатом, напр. 'Poe yawne slolu oer akum, niftxan lu sevin' (Я влюбился в нее, настолько она была красива.); см. так же 'kuma'
- alaksi: [a.'lak.si] *PF* прил. готовый
- alim: [a.'lim] *PF* нар. далеко, вдалеке ((образовано от **lim** far, be far))
- alo: [a.lo] *PF* сущ. раз, круг (одно из повторений)
- alu: [a.lu] *PF* союз другими словами ((образовано от **a** служебное слово и **lu** быть)) (Используется для приложений)
- alunta: [a.'lun.ta] *PF* союз поскольку, по причине
- am'a: [am.'ʔa] *PF* сущ. сомнения
- am'ake: [am.'ʔa.kɛ] *PF* прил. несомненный (сложное слово: **am'a** сомнение и **ke** нет)
- am'aluke: [am.'ʔa.lu.kɛ] *PF* нар. несомненно ((образовано от **am'ake** уверенный))

арха: [a.'p'a] *PF* прил. большой, крупный *ндл.*

асим: [a.'sim] *PF* нар. близко, рядом ((образовано от **sim** быть рядом))

атан: [a.'tan] *JC* сущ. свет

атанви: [a.'tan.vi] *PF* сущ. луч ((образовано от **атан** свет))

атанзав: [a.'tan.zaw] *PF* сущ. зигзагообразная молния ((образовано от **атан** свет и **swizaw** стрела))

атхар: [a.'t'ar] *PF* прил. пахнущий живым животным (какой бывает вокруг водопоя)

атхкхе: [at.'k'ε] *PF* сущ. территория

атхкхерел: [at.'k'ε.ɾɛl] *PF* сущ. карта (сложное слово: **атхкхе** земля и **rel** картинка)

ау: [a.'a.u] *JC* сущ. барабан из кожи

ау: [a.'u] *LA* межд. выражение ужаса

Ä

äie: [æ.'i.ε] *PF* сущ. способность Видеть (духовный смысл)

äo--: [æ.o] *PF* пред. под

ätxäle: [æ.'t'æ.lε] *PF* сущ. просьба, мягкое требование

E

eampin: [ɛ.am.pin] *PF* сущ. голубой, зеленый ((образовано от **ean** голубой, зеленый))

ean: [ɛ.an] *PF* прил. синезеленый

ekxan: [ε.'k'an] *PF* сущ. баррикада, преграда

ekxtxu: [εk'.t'u] *PF* прил. грубый

eltu: [ɛl.tu] *PF* сущ. мозг

eltu lefngap: [ɛl.tu lε.'fŋap] *PF* сущ. компьютер (сложное слово: **eltu** мозг и **lefngap** металлический)

eltur tìtxen si: [ɛl.tur ti.'t'ɛn si] *PF* непер. быть интересным, интригующим ((образовано от **eltu-r** мозг (в дативе) и **tìtxen** просыпаться))

eltu si: [ɛl.tu si] *PF* непер. слушать, обратить внимание, перестать дурить ((образовано от **eltu** мозг))

aungia: [a.'u.ŋi.a] *PF* сущ. знак, знамение

awnga: [aw.'ŋa] *PF* мест. мы ((образовано от **ayoeng** мы))

ayfo: [aj.'fo] or [aj.'fo] *PF* мест. они ((образовано от **po** он, она))

aylaru: [aj.'la.ru] *PF* мест. к другим (да-тив)(соединение **ay+lahe--ru**)

aynga: [aj.'ŋa] *PF* мест. вы (инклюзив) ((образовано от **nga** ты))

ayoε: [aj.'o.ε] *PF* мест. мы (эксклюзив) ((образовано от **oε** я))

ayoeng: [aj.'wεŋ] *PF* мест. мы (инклюзив) ((образовано от **oε** я))(**ayoenga--** основа для суффиксов)

ayu: [a.'ju] *PF* сущ. вещи ((образовано от **u** вещь))(не несколько **u**)

ätxäle si: [æ.'t'æ.lε 's-i] *PF* непер. просить, мягко требовать ((образовано от **ätxäle** запрос))

emrey: [εm.'ɾ-εj] *PF* непер. прежить, выжить

emza'u: [εm.'z-a.ʔ-u] *PF* пер. сдать (экзамен, тест), пройти испытание (сложное слово: **za'u** идти)

eo--: [ɛ.o] *PF* пред. впереди, спереди, перед

ep'ang: [εp.'ʔaŋ] *PF* прил. сложный

epxang: [ε.'p'aŋ] *PF* сущ. каменная банка для маленьких ядовитых паукообразных

etrip: [ɛt.ɾɪp] *PF* прил. предпочитаемый, излюбленный

ewktswo: [ɛwk.t̃swo] *PF* сущ. вкус (чувство) ((образовано от **ewku** пробовать на вкус))

ewku: [ɛw.k-u] *PF* пер. пробовать на вкус (не намеренно)

eyawr: [ɛ.'jawɾ] *PF* прил. верный, правильный
eyk: [·ɛjk] *JC,PF* пер. вести, быть проводником, руководить
eyktan: ['ɛjk.tan] *JC* сущ. воздь, предводитель ((образовано от **eyk** вести))

F

fa--: [fa] *PF* пред. чем-либо, посредством чего-либо
fahew: [fa.'hɛw] *PF* сущ. запах
faoi: ['fa.o.i] *PF* прил. гладкий
fayluta: [faj.'lu.ta] *PF* сущ. эти словасоединение **fay+li'u--t** а. пациенс
fäkä: [fæ.'k.æ] *PF* непер. поднимать (сложное слово: **fäpa** верх и **kä** идти)
fäpa: ['fæ.pa] *PF* сущ. верх, макушка
fäza'u: [fæ.'z.a.ʔ.u] *PF* непер. подниматься (сложное слово: **fäpa** верх и **za'u** прийти)
fe': [fɛʔ] *PF* прил. плохойндл.
fe'ran: ['fɛʔ.ran] *PF* сущ. порочность (сложное слово: **fe'** плохой и **ran** внутренняя сущность)
fe'ranvi: ['fɛʔ.ran.vi] *PF* сущ. порок ((образовано от **fe'ran** порочность))
fe'ul: ['fɛ.ʔ.ul] *PF* непер. ухудшить (сложное слово: **fe'** плохой и **'ul** увеличить)
fekem: ['fɛ.kɛm] *PF* сущ. катастрофа, несчастье (сложное слово: **fe'** плохой и **kem** действие)
few--: [fɛw] *PF* пред. через (на противоположную сторону)
fewi: ['f.ɛ.w.i] *PF* пер. преследовать
fewtusok: ['fɛw.tu.sok] *PF* прил. противоположный (сторона) ((образовано от **few--** через (на противоположную сторону)))(В просторечье **fewtsok** (few.t̄sok))
fi'u: [fi.'ʔu] *PF* мест. этот (с неодуш. предметом) ((образовано от **'u** вещь))

eyktanay: [ɛjk.ta.'naj] *JC,PF* сущ. представитель, помощник лидера ((образовано от **eyktan** лидер))
eykyu: ['ɛjk.ju] *PF* сущ. лидер (обычно временной или малой группы вроде охотничьей) ((образовано от **eyk** вести))

fifya: [fi.'fja] *PF* нар. подобно этому, таким образом ((образовано от **fya'o** путь))
fikem: [fi.'kɛm] *PF* мест. это (действие или поступок) ((образовано от **kem** действие))
fipo: ['fi.po] *PF* мест. этот (указание на одушевленный или неодушевленный предмет) ((образовано от **po** он, она))
fitrr: [fi.'tɾ] *PF* нар. сегодня ((образовано от **trr** day))
fitsap: [fi.'t̄sɒp] *PF* нар. друг друга (сложное слово: **fipo** этот и **tsapo** тот)
fitseng(e): [fi.'t̄sɛŋ(ɛ)] *PF* нар., сущ. тут, здесь, в этом месте ((образовано от **tseng** место))
fitxan: [fi.'t'an] *PF* нар. настолько (степень выраженности) ((образовано от **txan** указание на предмет))
fitxon: [fi.'t'on] *PF* нар. сегодня вечером ((образовано от **txon** ночь))
fkan: [fk.an] *PF* непер. прийти в чувство
fkarut: ['fk.a.ɾ.ut] *PF* гл. сдирать, скабливать, чистить (фрукты или овощи)
fkay: [fkaj] *PF* прил. ненавистный
fkew: [fkɛw] *PF* прил. сильный, могущественный, могучий (также возможно написание **fkew**)
fkkeytok: ['fkɛj.t.ok] *PF* непер. существовать ((образовано от **kifkeyti tok** быть на свете))
fkip--: [fkip] *PF* пред. сверху (вместе с кем-либо или среди кого-либо)
fko: [fko] *PF* мест. обобщенно-личное местоимение (возможно, образова-

- НО ОТ **po**)
- fkxake**: [ˈfkʰ.a.k.ɛ] *PF* гл. зудеть, чесаться
- fkxen**: [fkʰɛn] *PF* сущ. овощ
- fkxile**: [ˈfkʰ.i.lɛ] *PF* сущ. нагрудное ожерелье
- flawkx**: [flawkʰ] *PF* сущ. кожа
- flawm**: [flawm] *PF* сущ. щека
- flä**: [fl.æ] *PF* непер. достигать цели, преуспевать, иметь успех
- flew**: [flɛw] *PF* сущ. горло, глотка, гортань
- fli**: [fli] *PF* прил. тонкий (ндл.)
- flinutx**: [fli.ˈnutʰ] *PF* сущ. толщина (сложное слово: **fli** тонкий и **nutx** толстый)
- flrr**: [flr̥] *PF* прил. заботливый, мягкий (человек или вещь)
- fmal**: [fm.al] *PF* пер. поддерживать, сохранять в прежнем состоянии
- fmawn**: [fmawn] *PF* сущ. новость, предмет сообщения
- fmawnta**: [fmawnta] *PF* сущ. эти новостисоединение **fmawn--it a**
- fmetok**: [ˈfm.ɛ.t.ok] *PF* гл. экзаменовывать, подвергать испытанию
- fmi**: [fm.i] *PF* перм. пробовать, пытаться (с сослагательным наклонением)
- fmokx**: [fmokʰ] *PF* сущ. ревность, зависть
- fnan**: [fn.an] *PF* пер. пригодность для
- fnawe'**: [fna.ˈwɛʔ] *PF* прил. трусливо
- fnawe'tu**: [fna.ˈwɛʔ.tu] *PF* сущ. трус ((образовано от **fnawe'** трусливо))
- fnel**: [fnɛl] *PF* сущ. род, тип
- fnepɛ**: [ˈfnɛ.pɛ] *PF* вопр. какого типа, вида алломорф **pnfnel**
- fnetxum**: [fnɛ.ˈtʰum] сущ. аллерген ((образовано от **txum** яд))
- fngap**: [fŋap] *PF* сущ. металл
- fngä'**: [fŋ.æʔ] *PF* непер. отдохнуть, использовать комнату отдыха (на Земле)
- fngo'**: [fŋ.oʔ] *PF* пер. нуждаться, требовать
- fnu**: [fn.u] *PF* непер. молчать, замолкать
- fo**: [fo] *PF* мест. они (сокращенная форма) ((образовано от **ay+** выпадение ленитивной морфемы двойственного числа и **po** он, она))
- fpak**: [fp.ak] *PF* гл. приостанавливать, откладывать (какое-либо дело)
- fpɛ'**: [fp.ɛʔ] *PF* пер. отправлять, посылать
- fpɛio**: [fpɛ.ˈi.o] *PF* сущ. вызов (церемониальный)
- fpi+**: [fpi] *PF* пред. ради, из-за, для, с целью
- fpil**: [fp.il] *PF* пер. думать
- fpilfya**: [ˈfpil.fja] *PF* сущ. образ мысли, способ мышления (сложное слово: **fpil** думать и **fya'o** путь)
- fprom**: [fprom] *PF* сущ. мир, благополучие
- fpromtokx**: [fprom.ˈtokʰ] *PF* сущ. физическое здоровье (сложное слово: **fprom** благополучие и **tokx** тело)
- fpxäkim**: [ˈfp.æ.k.im] *PF* непер. входить, проникать, попадать
- fra'u**: [ˈfra.ʔu] *PF* мест. всё ((образовано от **'u** вещь))
- frafya**: [ˈfra.fja] *PF* нар. по любому (сложное слово: **fra'u** все и **fya'o** путь)
- frakrr**: [ˈfra.kr̥] *PF* нар. всегда ((образовано от **krr** время))
- fralo**: [ˈfra.lo] *PF* нар. каждый раз ((образовано от **alo** раз))
- frapo**: [ˈfra.po] *PF* мест. все ((образовано от **po** она, она))
- frato**: [ˈfra.to] *PF* част. служебное слово для образования превосходной степени прилагательного (чем все)
- fratrr**: [fra.ˈtr̥] *PF* нар. ежедневно ((образовано от **trr** день))
- fratseng**: [ˈfra.t̥sɛŋ] *PF* нар. везде ((образовано от **tseng** место))
- fratxon**: [fra.ˈtʰon] *PF* нар. каждая ночь ((образовано от **txon** ночь))
- frawzo**: [fraw.ˈzo] *PF* межд. здорово! ((образовано от **fra'u** все и **zo** быть здоровым))
- frɪp**: [fr.ɪp] *PF* пер. кусать

- frifen:** [f'ɾ.f.ɛn] *PF* пер. навещать, по-сещать
- frtu:** [f'ɾ.tu] *PF* сущ. гость
- fta:** [fta] *PF* сущ. узел
- ftang:** [ft-aŋ] *PF* неперм. прекращать, останавливаться
- fta si:** [fta s-i] *PF* непер. завязать ((образовано от **fta** узел))
- ftawnemkrr:** [ftaw.'nɛm.kɾ] *PF* сущ. прошлое (сложное слово: **ft«awn»em** то, что прошло (причастие в страдательном залоге) и **krr** время)
- ftär:** [ftær] *PF* прил. левый (о стороне, направлении и т.п.)
- ftärpa:** [ftær.pa] *PF* сущ. левая сторона (сложное слово: **ftär** левый и **pa'o** сторона)
- fte:** [ftɛ] *PF* союз чтобы, для того чтобы (с глаголом в зависимом утверждении)
- fteke:** [ftɛ.kɛ] *PF* союз чтобы не, как бы не (сложное слово: **fte** чтобы и **ke** не) (с глаголом в зависимом утверждении)
- ftem:** [ft.ɛm] *PF* пер. оставлять без внимания, пропускать
- ftia:** [ft-i.'a] *PF* пер. изучать, учить
- ftu--:** [ftu] *PF* пред. от, из, с (направление в пространстве)
- ftue:** [ftu.ɛ] *PF* прил. легкий, простой, нетрудный
- ftumfa:** [ftum.fa] *PF* сущ. внутренность ((образовано от **mifa** нутро))
- ftxavang:** [ft'a.vaŋ] *PF* прил. пылкий, страстный
- ftxey:** [ft'ɛj] *PF* пер. выбирать
- ftxey:** [ft'ɛj] *PF* союз ли... или нет (использующийся в предложениях вроде «Нравится (ли) это им или нет» парный союз)
- ftxi:** [ft'i] *PF* сущ. язык (часть тела)
- ftxilor:** [ft'i.'lor] *PF* прил. вкусный (сложное слово: **ftxi** язык и **lor** краcивый)
- ftxivä':** [ft'i.'væʔ] *PF* прил. невкусный (сложное слово: **ftxi** язык и **vä'** отвратительный)
- ftxozä:** [ft'o.'zæ] *PF* сущ. праздник
- ftxozä si:** [ft'o.'zæ s-i] *PF* непер. праздновать ((образовано от **ftxozä** празднование))
- ftxuli'u:** [ft'·u.'li.ʔu] *PF* непер. произносить речь (сложное слово: **täftxu** плести и **li'u** слово)
- ftxuli'uyu:** [ft'u.'li.ʔu.ju] *PF* сущ. оратор ((образовано от **ftxuli'u** произносить речь))
- fu:** [fu] *PF* союз или (в сочетании с отрицательной частицей **ke** означает «также не»)
- fuke:** [fu.'kɛ] *PF* союз или нет (сложное слово: **fu** или и **ke** нет)
- fula:** [fu.la] *PF* мест., служ. что (сложное слово: **fi'ul** это (агентный падеж) и **a** который (присоединяет определение))
- furia:** [fu.ri.a] *PF* мест., служ. что (соединительный союз в сложноподчиненном предложении) (сложное слово: **fi'uri** это (топический падеж) и **a** который (присоединяет определение))
- futa:** [fu.ta] *PF* мест. что, чтобы (сложное слово: **fi'u-t** это в в пацценсе и **a** тот) (присоединяет придаточное предложение)
- fwa:** [fwa] *PF* мест. тот (который или что) (маркер относительного выражения) (сложное слово: **fi'u** это и **a** маркер, присоединяющий определительное придаточное) (относительное местоимение)
- fwang:** [fwaŋ] *PF* прил. пряный
- fwefwi:** [fw'ɛ.fw-i] *PF* непер. свист
- fwel:** [fwɛl] *PF* прил. сломанный
- fwem:** [fwɛm] *PF* прил. глупый
- fwew:** [fw'ɛw] *PF* пер. искать, пытаться найти
- fwi:** [fw-i] *PF* непер. скользить
- fya'o:** [fja.ʔo] *PF* сущ. путь, дорога
- fyape:** [fja.pɛ] *PF* вопр. как алломорф **pefya**
- fyawintxu:** [fja.w.m.'t'·u] *PF* непер. вести, направлять (сложное слово: **fya'o** путь и **wintxu** показывать)
- fyel:** [fyɛl] *PF* пер. изолировать
- fyep:** [fjɛp] *PF* пер. держать в руках

fyeyn: [fjɛjn] *PF* прил. зрелый, взрослый

fyeyntu: [ˈfjɛjn.tu] *PF* сущ. взрослый (о человеке) ((образовано от **fyeyn** зрелый, взрослый))

fyin: [fjin] *PF* прил. простой

fyiner'ang: [fjin.ɛp.ˈʔaŋ] *PF* сущ. уровень сложность (сложное слово:

fyin простой и **ep'ang** сложный)

fyiner'angpe: [fjin.ɛp.ˈʔaŋ.pɛ] *PF* *вопр. как сложно?* ((образовано от **fyiner'ang** уровень сложно-сти)) алломорф **pefyiner'ang**

fyole: [ˈfjo.lɛ] *PF* прил. возвышенный, за пределами совершенства

Н

ha: [ha] *PF* нар. так что, в таком случае

ha': [h.aʔ] *PF* непер. подходить, соответствовать, дополнять

ha'ngir: [haʔ.ˈŋiɾ] *PF* сущ. после полудня

hahaw: [ˈh.a.h.aw] *PF* непер. спать

ham: [ham] *PF* прил. предыдущий

hamalo: [ha.ˈma.lo] *PF* нар. последний раз (сложное слово: **ham** предыдущий и **alo** раз)

hangham: [ˈh.aŋ.h.am] *PF* непер. смеяться

hangvur: [ˈhaŋ.vuɾ] *PF* сущ. анекдот (сложное слово: **hangham** смех и **vur** история)

haxi: [ha.ˈp'i] *PF* сущ. часть

haxitu: [ha.ˈp'i.tu] *PF* сущ. участник, член ((образовано от **haxi** часть))

hasey: [ha.ˈsɛj] *PF* прил. готовый, законченный, завершённый

hasey si: [ha.ˈsɛj ˈs-i] *PF* непер. закончить, привести к завершению ((образовано от **hasey** готовый))

hawl: [hawl] *PF* пер. готовить, подготавливать

hawng: [hawŋ] *PF* сущ. чрезмерное изобилие

hawngkrr: [ˈhawŋ.kɾ] *PF* нар. поздно (сложное слово: **hawng** избыточность и **krr** время)

hawntsyokx: [hawŋ.ˈtsjokʰ] *PF* сущ. перчатки (сложное слово: **hawnu** защитить и **tsyokx** руки)

hawnu: [ˈh.aw.n-u] *PF* пер. охранять, защищать, укрывать

hawven: [hawŋ.ˈvɛn] *PF* сущ. обувь (сложное слово: **hawnu** защитить

и **venu** ноги)

hawre': [haw.ˈrɛʔ] *PF* сущ. головной убор (сложное слово: **hawnu** защитить и **re'o** голова)

hawtsyip: [ˈhaw.tsjip] *PF* сущ. короткий дневной сон ((образовано от **hahaw** спать))

hay: [haj] *PF* прил. следующий

hayalo: [ha.ˈja.lo] *PF* нар. следующий раз (сложное слово: **hay** следующий и **alo** раз)

hefi: [ˈh.ɛ.f-i] *PF* пер. нюхать (не намеренно)

hefitswo: [ˈhɛ.fi.tswɔ] *PF* сущ. обояние ((образовано от **hefi** нюхать))

hek: [h.ɛk] *PF* непер. чудить, юродствовать

hermeyp: [hɛɾ.ˈmɛjɾ] *PF* сущ. снежный шквал ((образовано от **herwi** снег и **meyp** слабый))

hertxayo: [ˈhɛɾ.t'a.jo] *PF* сущ. снежное поле ((образовано от **herwi** снег и **txayo** поле))

herwi: [ˈhɛɾ.wi] *PF* сущ. снег

herwiva: [ˈhɛɾ.wi.va] *PF* сущ. снежинки ((образовано от **herwi** снег и **ilva** хлопья))

hewne: [ˈhɛw.nɛ] *PF* прил. мягкий (с неодуш. предметами)

heyne: [h.ɛjn] *PF* непер. сидеть

hifwo: [ˈh-i.fw-o] *PF* непер. убежать

hiyik: [ˈhi.jik] *PF* прил. смешной, забавный, странный

hi'ang: [ˈhi.ʔaŋ] *PF* сущ. насекомое (сложное слово: **hi'i** маленький и **ioang** животное)

hi'i: [ˈhi.ʔi] *PF* прил. маленький (в раз-мере)

- hìkrr:** [ʰi.kɾ] *PF* сущ. секунда, очень короткое время (сложное слово: **hì'i** малое время и **krr** время)
- hìm:** [hɪm] *PF* прил. немногочисленный, небольшой по числу
- hìmpxì:** [hɪm.'p'i] *PF* сущ. меньшинство
- hìmtxampe:** [hɪm.'t'am.pɛ] *PF* вопр. сколько? (с неисчисляемыми существительными) алломорф **pìmtxan**
- hìmtxan:** [hɪm.'t'an] *PF* сущ. количество (сложное слово: **hìm** мало и **txan** много)
- hìmtxew:** [hɪm.'t'ɛw] *PF* сущ. минимум (сложное слово: **hìm** мало и **txew** предел)
- hìmtxewvay:** [hɪm.'t'ɛw.vaj] *PF* нар. минимально ((образовано от **hìmtxew** минимум))
- hìno:** [hɪ.'no] *PF* прил. точный, углубленный, сложный (о вещи)
- hìtxoa:** [hɪ.'t'o.a] *PF* межд. извините ((образовано от **hì'i** небольшое и **txoa** прощение))
- hoet:** [ho.'ɛt] *PF* прил. просторный, широкий, экспансивный
- hol:** [hol] *PF* прил. несколько, немного
- holpxay:** [hol.'p'aj] *PF* сущ. число (сложное слово: **hol** несколько и **pxay** много)
- holpxaype:** [hol.'p'aj.pɛ] *PF* вопр. сколько? как много? (сложное слово: **holpxay number** и **pe how**)
- hona:** [ʰo.na] *PF* прил. милый, обожжаемый, привлекательный
- hrrap:** [ʰɾ.ap] *PF* сущ. опасность
- hu--:** [hu] *PF* пред. вместе с
- hufwa:** [hu.'fwa] *PF* союз хотя, несмотря на то, что
- hufwe:** [hu.'fwɛ] *PF* сущ. ветер
- hufwetsyip:** [hu.'fwɛ.t̪sɨp] *PF* сущ. ветерок ((образовано от **hufwe** ветер))
- hultstxem:** [h.ul.'t̪st'ɛm] *PF* пер. мешать
- hum:** [h.um] *PF* непер. отправляться, уходить, покидать

I

- i'en:** [iʔ.ɛn] *JC* сущ. струнный муз. инструмент
- il:** [i.l] *PF* непер. изгиб
- inan:** [i.'n.an] *PF* пер. читать (напр, лес), получить информацию через ощущения (ударение переходит к первому слогу с инфиксацией)
- inanfya:** [i.'nan.fja] *PF* сущ. чувство (ощущение) (сложное слово: **inan** считывать и **fya'o** путь)
- ingyen:** [iŋ.jɛn] *PF* сущ. чувство непонятного
- ingyenga':** [iŋ.jɛ.ŋaʔ] *PF* прил. загадочный ((образовано от **ingyen** чувство таинственного))
- ingyentsim:** [iŋ.jɛn.t̪sim] *PF* сущ. тайна, загадка (сложное слово: **ingyen** чувство таинственного и **tsim** источник)
- ingyentsyip:** [iŋ.jɛn.t̪sɨp] *PF* сущ. трюк, фокус, особый приём ((образовано от **ingyen** чувство таинственного))
- io--:** [i.o] *PF* пред. над
- ioang:** [i.'o.aŋ] *PF* сущ. зверь, животное
- ioi:** [i.'o.i] *PF* сущ. украшение, церемониальная одежда
- ioi si:** [i.'o.i s-i] *PF* непер. украшать ((образовано от **ioi** украшение))
- irayo:** [i.'ra.jo] *JC* сущ., межд. спасибо
- irayo si:** [i.'ra.jo 's-i] *PF* непер. благодарю ((образовано от **irayo** спасибо))

İ

ì: [i:] *PF* межд. *хмм, э-ээ*

ìlä+: [i.læ] or [i.'læ] *PF* пред. *посредством чего-либо, сквозь, через, согласно чему-то*

ìley: [i.'lej] *LA* межд. *боевой клич*

ìlva: [i.'l.va] *PF* сущ. *чешуйка, капля, цепка*

ìpxa: [i.'p'a] *RL,PF* сущ. *папортник*

К

ka--: [ka] *PF* пред. *через (направление)*

kakrel: [kak.'rel] *PF* прил. *слепой* ((образовано от **rel** *изображение, образ*))

kalin: [ka.'lin] *PF* прил. *сладкий*

kaltxi: [kal.'t'i] *PF* межд. *привет*

kaltxi si: [kal.'t'i 's-i] *PF* непер. *поприветствовать* ((образовано от **kaltxi** *привет*))

kam--: [kam] *PF* пред. *назад (о времени)*

kame: [k.a.m.ε] *PF* пер. *видеть сущность, понимать, знать*

kan: [k.an] *PF* перм. *целиться*

kan'in: [k.an.'in] *PF* пер. *интересоваться, специализироваться* ((образовано от **'in** *быть занятым*))

kanfpil: [k.an.fp.il] *PF* непер. *концентрироваться на* (сложное слово: **kan** *цель* и **fpil** *думать*)

kangay: [ka.'ŋaj] *PF* прил. *действительный, эффективный, действующий* (сходен с **ngay** *истина*)

kangay si: [ka.'ŋaj s-i] *PF* непер. *подтвердить* ((образовано от **kangay** *пригодный*))

kanom: [k.a.n.om] *PF* пер. *приобрести*

kanu: [ka.nu] *PF* прил. *умный, сообразительный*тдл.

kar: [k.aɾ] *PF* пер. *учить*

karyu: [kaɾ.ju] *PF* сущ. *учитель* ((образовано от **kar** *учить*))

karyunay: [kaɾ.ju.'naj] *PF* сущ. *помощник учителя* ((образовано от **karyu** *учитель*))

kato: [ka.to] *PF* сущ. *ритм*

kavuk: [ka.'vuk] *PF* сущ. *предательство*

kavuk si: [ka.'vuk 's-i] *PF* непер. *предать* ((образовано от **kavuk** *предательство*))

kaw'it: [kaw.'it] *PF* нар. *совсем* (см. тж. **ke...kaw'it**) (сложное слово: **ke 'aw** *не один* и **'it** *кусочек*)

kawkr: [kaw.kɾ] *PF* нар. *никогда* (сложное слово: **ke 'aw** *никакой* и **kr** *время*)

kawng: [kawŋ] *PF* прил. *плохой, дурной, злой*

kawnglan: [kawŋ.lan] *PF* прил. *злойный* (сложное слово: **kawng** *плохой* и **txe'lan** *сердце*)

kawngsar: [kawŋ.s.aɾ] *PF* пер. *использовать*

kawtseng: [kaw.tseŋ] *PF* нар. *нигде* (сложное слово: **ke 'aw** *ничто* и **tseng** *место*)

kawtu: [kaw.tu] *PF* мест. *никто* (сложное слово: **ke 'aw** *никакой* и **tute** *личность*)

ka--: [ka] *PF* пред. *через (о времени)*

kaum: [kaɯm] *PF* сущ. *вечер до сумерек, позднее пополудни*

kä: [k.æ] *PF* непер. *идти, ехать, двигаться*

kä'ärìp: [kæ.'æ.ɾ.pɾ] *PF* пер. *толкать* (сложное слово: **kä** *идти* и **'ärìp** *двигать*)

kämakto: [kæ.'m.ak.t.o] *PF* гл. *выезжать, выдвигаться* (сложное слово: **kä** *идти, ехать* и **makto** *ехать верхом, вести*)

käpxi: [kæ.'p'i] *PF* сущ. *задняя часть, зад* (сложное слово: **kä** *идти* и **hapxi** *часть*)

käsatseng: [kæ.'sa.tseŋ] *PF* нар. *там* (сложное слово: **kä** *идти* и **tseng** *место*)

- käsri:n**: [kæ.'sɾ.in] *PF* пер. *давать на время* ((образовано от **sri:n** *передать*))
- käteng**: ['k.æ.tɛŋ] *PF* непер. *тратить время на*
- ke**: [kɛ] *PF* нар. *не*
- ke'aw**: [kɛ.'ʔaw] *PF* прил. *разделенный, разорванный, находящийся в состоянии раздора* (сложное слово: **ke** *не* и **'aw** *один*)
- ke'u**: ['kɛ.ʔu] *PF* мест. *ничего, ничто* (сложное слово: **ke** *не* и **'u** *предмет, вещь*)
- kea**: ['kɛ.a] *PF* прил. *не (с существительными)*
- keftxo**: [kɛ.'ft'o] *PF* прил. *грустный, печальный, «Как жаль!»*
- kefyak**: [kɛ.'fjak] *PF, PTT* част. *не так ли?* (сложное слово: **kefy** *не так* и **srak** *маркер требующих ответа «да-нет» вопросов*)
- kehe**: ['kɛ.hɛ] *PF* част., межд. *нет*
- kekem**: ['kɛ.kɛm] *PF* нар. *безделье* (сложное слово: **ke** *не* и **kem** *делать*)
- kelemweupey**: [kɛ.lɛm.'wɛj.pɛj] *PF* прил. *нетерпеливый* ((образовано от **ke** *не* и **lemweupey** *терпеливый*))
- kelfpomtokx**: [kɛl.'fɒm.tok'] *PF* прил. *нездоровый* (сложное слово: **ke** *не* и **fɒmtokx** *здоровье*)
- kelkin**: [kɛl.'kin] *PF* прил. *излишний*
- kelku**: ['kɛl.ku] *PF* сущ. *дом*
- kelku si**: ['kɛl.ku 's.i] *PF* непер. *жить, обитать* ((образовано от **kelku** *дом*))
- kelsar**: [kɛl.'sɑr] *PF* прил. *бесполезный* (сложное слово: **ke** *нет* и **lesar** *полезный*)
- keltsun**: [kɛl.'tsun] *PF* прил. *невозможный* (сложное слово: **ke** *не* и **tsun** *возможный*)
- kem**: [kɛm] *PF* сущ. *действие, поступок*
- kemli'u**: ['kɛm.li.ʔu] *PF* сущ. *глагол* (сложное слово: **kem** *действие* и **li'u** *слово*)
- kemli'uvi**: ['kɛm.li.ʔu.vi] *PF* сущ. *инфикс* ((образовано от **kemli'u** *глагол*))
- kempe**: ['kɛm.pɛ] *PF* *вопр. что (вопрос к действию, поступку)* алломорф **pehem** (с.с. от **kem** *действие, поступок*)
- kem si**: ['kɛm 's.i] *PF* непер. *делать* ((образовано от **kem** *дело, действие*))
- keng**: [kɛŋ] *PF* нар. *даже*
- kenong**: ['k.ɛ.n.oŋ] от ['kɛ.n.oŋ] *PF* гл. *иллюстрировать (на примере), приводить пример, представлять в качестве образца* (сложное слово: **ke** *не* и **nong** *идти следом*)
- kerusey**: ['kɛ.ru.sɛj] *PF* прил. *мертвый* (сложное слово: **ke** *не* и **r«us»ey** *живущий (с инфиксом причастия)*)
- kesran**: [kɛ.'sɾɑn] *PF* прил. *так себе, посредственность* (сложное слово: **ke** *нет* и **sɾɑn** *да*) (Происхождение этого слова неясно. Оно, вероятно, было **kesrankekehe**, букв. «ни да ни нет», в значении что была некоторое действие исполнено хорошо или нет, и со временем сократилось до **kesran**, его использование расширилось до включения всего, что бы ни было посредственного качества.)
- keteng**: ['kɛ.tɛŋ] *PF* прил. *другой, отличный* (сложное слово: **ke** *не* и **teng** *тот же самый, равный*)
- ketsran**: [kɛ.'tsɾɑn] *PF* союз *что бы ни было* (сложное слово: **ke** *нет* и **tsɾɑnten** *иметь значение*)
- ketsuktswa'**: [kɛ.'tsuk.'tswaʔ] *PF* прил. *незабываемый* ((образовано от **tswa'** *забыть*))
- ketuwong**: ['kɛ.tu.woŋ] *PF* сущ. *чужой, чужак, чужестранец*
- kew**: [kɛw] *PF* числ. *ноль*
- kewong**: ['kɛ.woŋ] *PF* прил. *чужой*
- key**: [kɛj] *PF* сущ. *лицо*
- keyawɾ**: [kɛ.'jɑwɾ] *PF* прил. *неправильное* (сложное слово: **ke** *не* и **eyawɾ** *правильный*)

- keye'ung**: [kɛ.'jɛ.ʔuŋ] *PF* сущ. *безумие, умопомешательство*
- keyrel**: ['kɛy.rɛl] сущ. *выражение лица* (сложное слово: **key** *лицо* и **rel** *изображение*)
- kezemplltxe**: [kɛ.zɛm.pl.'t'ɛ] *PF* нар. *конечно, так сказать*(соединение **ke+zene+pivlltxe**)
- ki**: [ki] *PF* союз *но взамен*
- kifkey**: [ki.'fkɛj] *PF* сущ. *материальный мир*
- kilvan**: [kil.'van] *PF* сущ. *река*
- kin**: [k'in] *PF* пер. *нуждаться (в ком-то или чем-то)***Ngati oel kin** *Ты мне нужен*
- kinam**: [ki.'nam] *PF* сущ. *нога*
- kinamtil**: [ki.'nam.til] *PF* сущ. *колени* (сложное слово: **kinam** *нога* и **til** *соединение*)
- kinä**: ['ki.næ] *PF* числ. *семь*
- kintrr**: ['kin.tr] *PF* сущ. *неделя* ((образовано от **kinä** *семь* и **trr** *дней*))
- kintrram**: ['kin.tram] *PF* сущ. *последняя неделя* ((образовано от **kintrr** *неделя*))
- kintrray**: ['kin.traj] *PF* сущ. *следующая неделя* ((образовано от **kintrr** *неделя*))
- kip--**: [kip] *PF* пред. *между, посреди, среди*
- kive**: ['ki.vɛ] *PF* прил. *седьмой* ((образовано от **kinä** *семь*))
- kì'ong**: [ki.'ʔoŋ] *PF* прил. *медленный*
- kim**: [k'im] *PF* пер. *вращать (что-либо)***Pol rumit kolim** *Он закрутил мяч*
- kimar**: [ki.'mar] *PF* прил. *в сезон (растений или животных)*
- king**: [kiŋ] *PF* сущ. *нить*
- kite'e**: [ki.tɛ.'ʔɛ] *PF* сущ. *служба, занятие, работа, услуга*
- kite'e si**: [ki.tɛ.'ʔɛ 's-i] *PF* непер. *служить* ((образовано от **kite'e** *служба*))
- klfro'**: [kl.'fr-oʔ] *PF* непер.гл.сост. *нести ответственность*
- klkã**: [kl.'k'æ] *PF* непер. *спускаться* (сложное слово: **klpa** *низ* и **kã** *идти*)
- klkulat**: [kl.'k'u.l-at] *PF* пер. *прокапывать по направлению вверх*
- klkxem**: [kl.'k'ɛm] *PF* непер. *стоять*
- klpa**: ['kl.pa] *PF* сущ. *низ, дно*
- klpã**: [kl.'p'æ] *PF* непер. *приземлиться* (сложное слово: **klte** *земля* и **pãhem** *прибыть*)
- klpxiltu**: [kl.'p'il.tu] *PF* сущ. *территория*
- klte**: ['kl.tɛ] *PF* сущ. *земля*
- kltseng**: ['kl.tɕɛŋ] *PF* сущ. *положение, позиция* ((образовано от **tseng** *место*))
- kltxay**: [kl.'t'aj] *PF* непер. *лежать на земле* (сложное слово: **klte** *земля* и **txay** *лежать*)
- kltxeykay**: [kl.t'ɛj.'k'aj] *PF* пер. *положить (что-то) на землю* (сложное слово: **klte** *земля* и **txay** *положить*)переходная форма *kltxay*
- klvawm**: ['kl.vawm] *PF* прил. *коричневый* (сложное слово: **klte** *земля* и **vawm** *темный*)
- klwo**: [kl.'w-o] *PF* непер. *снижение* (сложное слово: **klte** *земля* и **wo** *достигнуть*)
- kllyem**: [kl.'j'ɛm] *PF* пер. *хоронить, закапывать* (сложное слово: **klte** *земля* и **yem** *положить*)
- klza'u**: [kl.'z'a.ʔ-u] *PF* непер. *спуститься* (сложное слово: **klte** *земля* и **za'u** *прийти*)
- ko**: [ko] *PF* част. *призыв к действию, побуждение к согласию*(**makto ko!** *поехали!*)
- ko'on**: ['ko.ʔon] *PF* сущ. *кольцо, овал, скругленная замкнутая фигура* ((образовано от **koum** *скругленный* и **'on** *форма*))
- koak**: ['ko.ak] *PF* прил. *старый, пожилой* (*употр. с одушевленными предметам*)
- koaktan**: ['ko.ak.tan] *PF* сущ. *старик* ((образовано от **koak** *старый*))
- koakte**: ['ko.ak.tɛ] *PF* сущ. *старуха* ((образовано от **koak** *старый*))
- koaktu**: ['ko.ak.tu] *PF* сущ. *старый человек* ((образовано от **koak** *старый*))

кор: [kɔr] *PF* нар. *также, в том числе*

koren: [kɔ.'rɛn] *PF* сущ. *правило*

kosman: [kɔ.'sman] *PF* прил. *впечатляющий*

koum: ['kɔ.um] *PF* прил. *скругленный*

krr: [kr̩] *PF* сущ. *время*

krra: ['kr̩.a] *PF* союз *когда* ((образовано от **krr** *время*))

krrnekx: [kr̩.'n.ɛk'] *PF* непер. *требовать времени* (сложное слово: **krr** *время* и **nekx** *потреблять*)

krrpe: ['kr̩.pɛ] *PF* *вопр. когда (в какое время)* алломорф **pehrr** (с.с. из **krr** *time*)

Кх

kxa: [k'a] *PF* сущ. *рот*

kxakx: [k'ak'] *PF* непер. *разбить*

kxam: [k'am] *PF* сущ. *середина, центр*

kxamlä--: ['k'am.læ] *PF* пред. *сквозь* ((образовано от **kxam** *middle*))

kxamtrr: ['k'am.tr̩] *PF* сущ. *полдень* (сложное слово: **kxam** *середина* и **trr** *день*)

kxamtrrmaw: ['k'am.tr̩.maw] *PF* сущ. *полудни, время сразу после полудня* (сложное слово: **kxamtrr** *полдень* и **maw** *после*)

kxamtseng: ['k'am.t̩sɛŋ] *PF* сущ. *место посередине* (сложное слово: **kxam** *центр* и **tseng** *место*)

kxamtjomaw: ['k'am.t̩'o.maw] *PF* сущ. *после полуночи* (сложное слово: **kxamtjom** *полночь* и **maw** *после*)

kxamtjom: ['k'am.t̩'om] *PF* сущ. *полночь* (сложное слово: **kxam** *середина* и **tjom** *ночь*)

kxamyi: ['k'am.ji] *PF* сущ. *средний уровень* (сложное слово: **kxam** *средний* и **yi** *уровень*)

kxangangang: ['k'aŋ.ŋ.ŋ] *PF* *межд. бабах (звукоподражание)*

kxani: ['k'a.ni] *PF* прил. *запрещённый, запретный*

kxawm: [k'awm] *PF* нар. *может быть, возможно*

kxayl: [k'ajl] *PF* прил. *высокий*

ku'up: ['ku.ʔup] *PF* прил. *тяжелый (физический вес)*

kulat: ['k.u.l-at] *PF* пер. *обнаруживать, раскрывать (метафорически)*

kum: [kum] *PF* сущ. *результат*

kuma: ['kum.a] *PF* союз *что (как результат)* ((образовано от **kum** *результат*)) эта форма предшествует результату, напр. 'Lu pɔe sevin niŋtɣan kuma yawne slolu oer' (*Она была столь красива что я влюбился в нее.*); см. так же 'akum'

kur: [k-ur] *PF* непер. *висеть*

kurakx: [k-u.'r-ak'] *PF* пер. *выезжать, выдвигаться откуда-либо*

kxaylyi: ['k'ajl.ji] *PF* сущ. *наивысший уровень* (сложное слово: **kxayl** *высокий* и **yi** *уровень*)

kxänäng: ['k'æ.næŋ] *PF* прил. *трупный (запах)*

kxeltek: ['k'.ɛl.t.ɛk] *PF* пер. *подцепить, поднять*

kxem: [k'ɛm] *PF* непер. *стоять вертикально*

kxemyo: ['k'ɛm.jo] *PF* сущ. *стена, вертикальная поверхность* (сложное слово: **kxem** *стоять вертикально* и **yo** *поверхность*)

kxener: ['k'ɛ.nɛŋ] *PF* сущ. *название разновидности фрукта или овоща*

kxetse: ['k'ɛ.t̩sɛ] *PF* сущ. *хвост*

kxevey: ['k'ɛ.jɛj] *PF* сущ. *ошибка*

kxitx: [k'it'] *PF* сущ. *смерть*

kxll: [k'ɫ] *PF* сущ. *нападать, бросаться в атаку*

kxll si: ['k'ɫ 's-i] *PF* непер. *нападать* ((образовано от **kxll** *нападение*))

kxor: [k'ɔŋ] *PF* сущ. *стена мощных водопадов (счётно, но редко)*

kxu: [k'u] *PF* сущ. *вред, ущерб*

kxuke: ['k'u.kɛ] *PF* прил. *безвредный* (сложное слово: **kxu** *вред* и **ke** *не*)

kxukx: [k'uk'] *PF* пер. *глотать*

kxutu: ['k'u.tu] *PF* сущ. *враг* ((образовано от **kxu** *вред*))

L

- lahe:** ['la.hɛ] *PF* прил. *другой, иной*
- lam:** [l.am] *PF* непер. *казаться, представляться*
- lapo:** ['la.po] *PF* мест. *другой (вещь или персонаж)* (сложное слово: **lahe** *другой* и **po** *он, она*)
- laro:** ['la.ro] *PF* прил. *чистый*
- latem:** ['l.a.t.ɛm] *PF* непер. *меняться, менять*(**l«euk»atem** пер. *менять*)
- latsi:** [l.a.'tɕ.i] *LA* гл. *идти вместе с кем-либо, не отставать*
- law:** [law] *PF* прил. *ясный, четкий, определенный*
- lawk:** [l.awk] *PF* пер. *дискутировать, высказаться о..*
- lawr:** [lawr] *PF* сущ. *мелодия*
- law si:** ['law 's.i] *PF* непер. *объяснять* ((образовано от **law** *ясный*))
- layompin:** [la.'jom.pin] *PF* сущ. *черный* ((образовано от **layon** *черный*))
- layon:** [la.'jon] *PF* прил. *черный*
- lätxayn:** [l.æ.'t'aj.n] *PF* пер. *победить в бою, завоевать*
- le'aw:** [lɛ.'ʔaw] *PF* прил. *единственный, исключительный*
- le'en:** [lɛ.'ʔɛn] *PF* прил. *предположительный, интуитивный* ((образовано от **'en** *догадка*))ндл.
- lefkr:** [lɛ.'fkɾ] *PF* прил. *современный* ((образовано от **fikrr** *это время*))
- lefngap:** [lɛ.'fŋap] *PF* прил. *металлический* ((образовано от **fngap** *металл*))
- lefrom:** [lɛ.'fɾom] *PF* прил. *мирный, добрый, умиротворенный, веселый* ((образовано от **fɾom** *мир, благополучие*))(не применимо к людям, нави).
- lefromtokx:** [lɛ.'fɾom.tok'] *PF* прил. *здоровый* ((образовано от **fɾomtokx** *здоровье*))
- lehawng:** [lɛ.'hawŋ] *PF* прил. *чрезмерный, неумеренный, непомерный* ((образовано от **hawng** *чрезмерное изобилие*))
- lehawngkrr:** [lɛ.'hawŋ.kɾ] *PF* прил. *поздний* ((образовано от **hawngkrr** *поздно*))
- lehrrap:** [lɛ.'hɾ.ap] *PF* прил. *опасный* ((образовано от **hrrap** *опасность*))
- leioae:** [lɛ.i.o.'a.ɛ] *PF* сущ. *уважение*
- leioae si:** [lɛ.i.o.'a.ɛ s.i] *PF* непер. *уважать* ((образовано от **leioae** *уважение*))
- lek:** [l.ɛk] *PF* пер. *принимать что-либо во внимание, подчиняться чему-либо*
- lekin:** [lɛ.'kin] *PF* прил. *необходимо* ((образовано от **kin** *нужда, необходимость*))
- lekoren:** [lɛ.ko.'ɾɛn] *PF* прил. *правильный* ((образовано от **koren** *правило*))
- lekye'ung:** [lɛk.'jɛ.ʔuŋ] *PF* прил. *безумный, сумасшедший* ((образовано от **keye'ung** *безумие*))
- leli'fya:** [lɛ.'liʔ.fja] *PF* прил. *языковой* ((образовано от **li'fya** *язык*))
- lemrey:** [lɛm.'ɾɛj] *PF* прил. *выживший* ((образовано от **emrey** *выжить*))
- lemweupey:** [lɛm.'wɛj.pɛj] *PF* прил. *терпеливый* ((образовано от **mawupey** *терпеть, быть терпеливым*))
- len:** [l.ɛn] *PF* непер. *происходить, слушаться, иметь место*
- leNa'vi:** [lɛ.'naʔ.vi] *PF* прил. *относящийся к Народу (на'ви)* ((образовано от **Na'vi** *люди*))
- leno:** [lɛ.'no] *PF* прил. *вдумчивый*
- lenomum:** [lɛ.'no.tum] *PF* прил. *любопытный* ((образовано от **newomum** *любопытствовать*))
- lenrra:** [lɛ.'nɾ.a] *PF* прил. *гордый* ((образовано от **nrra** *гордость*))
- lepay:** [lɛ.'paɟ] *PF* прил. *водянистый* ((образовано от **pay** *вода*))
- lepworx:** [lɛp.'wɔɾ'] *PF* прил. *облачно* ((образовано от **pìworx** *облако*))
- lerik:** [lɛ.'ɾik] *PF* прил. *густой (о листе)* ((образовано от **rik** *leaf*))
- leronsrel:** [lɛ.'ɾon.sɾɛl] *PF* прил. *воображаемый* ((образовано от **ronsrelnɔp** *вообразить*))

- lertu:** [lɛr.tu] *PF* сущ. *коллега*
- lesar:** [lɛ.'sar] *PF* прил. *полезный* ((образовано от **sar** *пользование*))
- leskxir:** [lɛ.'sk'ir] *PF* прил. *раненый* ((образовано от **skxir** *рана*))
- lesngä'i:** [lɛ.'sɲæ.ʔi] *PF* прил. *первоначальный* ((образовано от **sngä'i** *начинать*))
- lesnonrra:** [lɛ.sno.'nr.a] *PF* прил. *надменный* ((образовано от **snonrra** *надменность*))
- leso'ha:** [lɛ.'soʔ.ha] *PF* прил. *восхищенный* ((образовано от **so'ha** *быть в энтузиазме от*))тдл.
- letam:** [lɛ.'tam] *PF* прил. *достаточный* ((образовано от **tam** *быть в достатке*))
- letokx:** [lɛ.'tok'] *PF* прил. *телесный* ((образовано от **tokx** *тело*))
- letrr:** [lɛ.'tr] *RL* прил. *ежедневный, каждодневный* ((образовано от **trr** *день*))
- letrrrrr:** [lɛ.'tr.tr] *PF* прил. *обычный, стандартный, каждодневный* ((образовано от **trr** *день*))
- letsim:** [lɛ.'tsim] *PF* прил. *исходный* ((образовано от **tsim** *источник*))
- letsranten:** [lɛ.'tsran.ten] *PF* прил. *важный, значимый* ((образовано от **tsranten** *иметь значение*))
- letsunslu:** [lɛ.'tsun.slu] *PF* прил. *возможный, вероятный* ((образовано от **tsunslu** *мочь, быть в состоянии*))
- letwan:** [lɛt.'wan] *PF* прил. *изворотливый, скользкий (тдл.)* ((образовано от **tute** *персона* и **wan** *скрыть*))
- letxi:** [lɛ.'tʃi] *PF* прил. *поспешный* ((образовано от **txi** *спешка*))
- letxiluke:** [lɛ.'tʃi.lu.kɛ] *PF* прил. *неспешный* (сложное слово: **txi** *спешка* и **luke** *без*)
- lew:** [lɛw] *PF* сущ. *крышка*
- lewäte:** [lɛ.wæ.'tɛ] *PF* прил. *непримиримый, склочный* ((образовано от **wäte** *спорить*))
- lew si:** [lɛw 's:i] *PF* непер. *покрывать* ((образовано от **lew** *крышка*))
- leyapay:** [lɛ.'ja.paj] *PF* прил. *туманный* ((образовано от **yapay** *туман*))
- leye'krr:** [lɛ.'jɛʔ.kr] *PF* прил. *ранний* ((образовано от **ye'krr** *рано*))
- leyewla:** [lɛ.'jɛw.la] *PF* прил. *разочарованный* ((образовано от **yewla** *разочарование*))
- leyn:** [lɛ.jɲ] *PF* пер. *посторять*
- lezeswa:** [lɛ.'zɛ.swa] *PF* прил. *травяной* ((образовано от **zeswa** *трава*))
- li:** [li] *PF* нар. *уже*
- lie:** [li.ɛ] *PF* сущ. *опыт, умение*
- lini:** [li.ni] *PF* сущ. *молодняк*
- lisre+:** [li.srɛ] *PF* пред. *до того (о времени)* (сложное слово: **li** *уже* и **sre+** *перед*)
- litx:** [lit'] *PF* прил. *острый (как лезвие)*
- li'fya:** [liʔ.fja] *PF* сущ. *язык (речь)* (сложное слово: **li'u** *слово* и **fya'o** *путь*)
- li'fyaolo':** [liʔ.fja.o.'loʔ] *PF* сущ. *языковая группа* (сложное слово: **li'fya** *язык* и **olo'** *клан*)
- li'fyavi:** [liʔ.fja.vi] *PF* сущ. *выражение, элемент языка* ((образовано от **li'fya** *язык (речь)*))
- li'u:** [li.ʔu] *PF* сущ. *слово*
- li'upam:** [li.ʔu.pam] *PF* сущ. *акцент, произношение* (сложное слово: **li'u** *слово* и **pam** *звук*)
- li'upe:** [li.ʔu.pɛ] *PF* *вопр. какое? что за? (вопрос к слову или высказыванию)* алломорф **pelì'u**
- li'upuk:** [li.ʔu.puk] *PF* сущ. *словарь* (сложное слово: **li'u** *слово* и **puk** *книга* (заимствовано из английского-го))
- li'uvan:** [li.ʔu.van] *PF* сущ. *каламбур, игра слов* (сложное слово: **li'u** *слово* и **uvan** *игра*)
- lim:** [li.m] *PF* неперс. *отдаляться, быть далеко*
- ling:** [li.ɲ] *PF* непер. *парить (в воздухе)*
- loi:** [lo.i] *PF* сущ. *яйцо*
- lok:** [lo.k] *PF* пер. *подходить, приближаться*
- lok--:** [lo.k] *PF* пред. *рядом (с чем-либо), близко (к чему-либо)*

lom: [lom] *PF* прил. *отсутствующий*
lomtu: ['lom.tu] *PF* сущ. *отсутствующий* ((образовано от **lom** *отсутствующий*)
lonu: [l-o.'n-u] *PF* пер. *освободить, отпустить, выпускать*
lorx: [l-or'] *PF* непер. *паниковать*
lor: [lor] *PF* прил. *красивый, привлекательный*(ндл.)
loran: ['lo.ran] *PF* сущ. *изящество* (сложное слово: **lor** *красота* и **ran** *внутренняя сущность*)
lrrtok: ['lr.tok] *PF* сущ. *улыбка*
lrrtok si: ['lr.tok 's-i] *PF* непер. *улыбаться* ((образовано от **lrrtok**

улыбка))

lu: [l-u] *PF* непер., неперс. *быть, являться, существовать*(глагол-связка в выражении существования в указывает принадлежность для сущ. в дативе)

luke--: ['lu.ke] *PF* пред. *без*

lukpen: [luk.'pen] *PF* прил. *голый, неодетый* (сложное слово: **luke** *без* и **pen** *одежда* (множ.))

lumpe: ['lum.pe] *PF* вопр. *почему, зачем* алломорф **pelun**

lun: [lun] *PF* сущ. *причина*

М

ma: [ma] *PF* част. *маркер звательного падежа*

makto: ['m.ak.t-o] *PF* пер. *ехать (верхом)*

mal: [mal] *PF* прил. *надежный, вызывающий доверие*

masat: ['ma.sat] *PF* сущ. *нагрудник (вооружение)*

maw--: [maw] *PF* пред. *после*

mawey: [ma.'wɛj] *CM* прил. *спокойный*

maweyrey: [ma.'wɛj.p-ɛj] *PF* неперс. *терпеть, быть терпеливым* (сложное слово: **mawey** *спокойный* и **rey** *ждать*)

maweyreyuu: [ma.'wɛj.pej.ju] *PF* сущ. *терпящий* ((образовано от **maweyrey** *быть терпеливым*))

mawkrr: ['maw.kr] *PF* нар. *впоследствии* (сложное слово: **maw** *после* и **krr** *время*)

mawkrra: [maw.'kr.a] *PF* союз *после (время)* алломорф **akrrmaw**(с.с. от **krr** *время* and **maw** *после*)

mawl: [mawl] *PF* сущ. *половина*

may': [majʔ] *PF* перм. *попытаться, проверить, оценить, испытать*

mäxxu: [m-æ.'k'u] *PF* пер. *нарушение гармонии* ((образовано от **kxu** *вред*))

me'em: [mɛ.'ʔɛm] *PF* прил. *гармоничный*

mefo: ['mɛ.fo] *PF* мест. *они* (указание на пару кого-либо или чего-либо) ((образовано от **me+** *приставка двойственного числа* и **po** *он, она*))

mek: [mɛk] *PF* прил. *пустой, незначимый*

mekre: ['mɛk.rɛ] *PF* сущ. *припасы*

mektseng: ['mɛk.tɕɛŋ] *PF* сущ. *цель, пролом* (сложное слово: **mek** *пустой* и **tseng** *место*)

melo: ['mɛ.lo] *PF* нар. *дважды, два раза* ((образовано от **me+** *двойственный маркер* и **alo** *раз*))

menari: [mɛ.'na.ri] *PF* сущ. *глаза* ((образовано от **me+** *приставка двойственного числа* и **nari** *глаз*))

meoauniaea: [mɛ.o.a.u.ni.a.'ɛ.a] *PF* сущ. *гармония жизни с природой*

mesrram: [mɛ.sr.'am] *PF* нар. *позавчера* ((образовано от **trr** *день*))

mesrray: [mɛ.sr.'aj] *PF* нар. *послепозавтра* ((образовано от **trr** *день*))

meuia: [mɛ.'u.i.a] *PF* сущ. *слава, почёт, честь*

meuianga': [mɛ.'u.i.a.ŋaʔ] *PF* прил. *почтенно* ((образовано от **meuia** *честность* и **nga'** *содержать*))

meyam: [m-ɛ.'y-am] *PF* пер. *обнимать*

- meyp:** [mɛjɾ] *PF* прил. *слабый, неспособный, хрупкий*
- mi:** [mi] *PF* нар. *все ещё, пока что, по-прежнему*
- miktsang:** [ˈmik.t͡sɑŋ] *PF* сущ. *серьга* (сложное слово: **mikyun** ухо и **tsang** *пирсинг*)
- mikyun:** [ˈmik.jun] *JS* сущ. *ухо*
- mip:** [miɾ] *PF* прил. *новый*
- mì+:** [mi] *PF* пред. *в, на*(местоположение)
- mifa:** [ˈmi.fɑ] or [mi.ˈfa] *PF* сущ., нар. *внутри, внутренняя сторона*
- miftxele:** [mi.ftˈɛ.lɛ] *PF* нар. *в этом отношении, относительно этого*
- mìkam--:** [mi.ˈkam] *PF* пред. *между*
- mìn:** [m-in] *PF* непер. *поворот***Mìn ne ftärpa** *Поверни влево*
- mìnyu:** [ˈmɪn.ju] *PF* сущ. *скрученная лилия* ((образовано от **mìn** поворот))
- mìso:** [mi.ˈso] *PF* нар. *далеко, вдали* (*позиция*) ((образовано от **mì** в))
- ml'an:** [m-].ˈʔ.an] *PF* пер. *принять*
- mlite:** [m-].ˈt.ɛ] *PF* непер. *соглашаться*
- mo:** [mo] *PF* сущ. *пространство*
- мое:** [ˈmo.ɛ] *PF* мест. *мы двое* (*без собеседника*) ((образовано от **me+** приставка двойственного числа и **oe** я))
- mok:** [m-ok] *PF* пер. *предлагать*
- mokri:** [ˈmok.ri] *PF* сущ. *голос*
- momek:** [ˈmo.mɛk] *PF* прил. *пористый*
- mong:** [m-oŋ] *PF* пер. *зависеть от*
- mowan:** [mo.ˈwan] *PF* прил. *приятный, приносящий удовольствие*
- mrr:** [mɾ] *PF* числ. *пять*
- mrrtrr:** [ˈmɾ.tɾ] *PF* сущ. *рабочая неделя, пятидневка* ((образовано от **mrr** пять и **trr** дней))
- mrrve:** [ˈmɾ.vɛ] *PF* прил. *пятый* ((образовано от **mrr** пять))
- muiä:** [mu.ˈi.æ] *PF* прил. *правильный, должный, справедливый*
- mun'i:** [m-un.ˈʔ-i] *PF* гл. *резать, разрезать*
- mune:** [ˈmu.nɛ] *PF* числ. *два*
- munge:** [ˈm-u.ŋ-ɛ] *PF* пер. *брат, нести*
- mungwrr--:** [muŋ.ˈwɾ] *PF* пред. *кроме*
- munsna:** [ˈmun.sna] *PF* сущ. *пара* ((образовано от **mune** два и **sna'o** группа))
- muntrr:** [ˈmun.tɾ] *PF* сущ. *выходные дни* ((образовано от **mune** два и **trr** день))
- muntrram:** [ˈmun.tɾ.am] *PF* сущ. *последние выходные* ((образовано от **muntrr** выходные))
- muntrray:** [ˈmun.tɾ.aj] *PF* сущ. *следующие выходные* ((образовано от **muntrr** выходные))
- muntxa:** [mun.ˈt'a] *PF* прил. *сочетавшиеся браком*
- muntxa si:** [mun.ˈt'a ˈs-i] *PF* непер. *образовывать с кем-либо брачную связь* ((образовано от **muntxa** вступивший в брак))
- muntxatan:** [mun.ˈt'a.tan] *PF* сущ. *муж* ((образовано от **muntxatu** супруг))
- muntxate:** [mun.ˈt'a.tɛ] *PF* сущ. *жена* ((образовано от **muntxatu** супруга))
- muntxatu:** [mun.ˈt'a.tu] *PF* сущ. *супруг* ((образовано от **muntxa** жена-тый))
- muve:** [ˈmu.vɛ] *PF* прил. *второй* ((образовано от **mune** два))
- muwìntxu:** [mu.w-in.ˈt-u] *PF* пер. *представлять* ((образовано от **wìntxu** показать))

N

na--: [na] *PF* пред. *как и, подобно*

na'ring: ['naʔ.riŋ] *PF* сущ. *лес*

naer: [na.'ɛr] *PF* сущ. *питье*

nafi'u: [na.fi.'ʔu] *PF* прил. *такой*
(сложное слово: **na** как и **fi'u** этот)

nam'ake: [nam.'ʔa.kɛ] *PF* нар. *несомненно* ((образовано от **am'ake** несомненный))

nang: [naŋ] *PF* част. *восклицание удивления, восхищения*

nari: ['na.ri] *PF* сущ. *глаз*

nari si: ['na.ri s-i] *PF* непер. *быть на чеку, смотреть в оба* ((образовано от **nari** глаз))

natkenong: [nat.'kɛ.noŋ] *PF* союз *на-пример* (сложное слово: **na** как и **tikenong** пример)

nawm: [nawm] *PF* прил. *великий, славный, благородный*

nawmtu: ['nawm.tu] *PF* сущ. *важный человек* ((образовано от **nawm** великий))

nayn: [najn] *PF* сущ. *девятка, символ 9* (не значение 9)

näk: [n.æk] *PF* пер. *пить*

nän: [n.æn] *PF* непер. *уменьшить*

ne--: [nɛ] *PF* пред. *к, по направлению к*

ne'im: [nɛ.'ʔim] *PF* нар. *назад, обратно*

nəfä: [nɛ.'fæ] *PF* нар. *вверх*

nekll: [nɛ.'kɫ] *PF* нар. *снизу, внизу, ниже*

nekx: [n.ɛk'] *PF* пер. *потреблять, расходовать*

nemfa--: ['nɛm.fa] *PF* пред. *внутри, внутри* (сложное слово: **ne** по направлению к и **mifa** в)

nemrey: [nɛm.'ɛj] *PF* нар. *межд. как будто жизнь была поставлена на карту* ((образовано от **emrey** выжить))

neto: [nɛ.'to] *PF* нар. *от (по направлению)* ((образовано от **ne** по направлению к чему-либо))

netrip: ['nɛt.rɪp] *PF* нар. *счастливо, удачно*

new: [n.ɛw] *PF* перм. *хотеть, желать*

newomum: [n.ɛw.'o.mum] *PF* неперс. *любопытствовать, желать понять* (сложное слово: **new** желать и **omum** знать)

neumpin: ['nɛjm.pin] *PF* сущ. *светлый* ((образовано от **neyn** светлый))

neyn: [nɛjn] *PF* прил. *яркие краски, оттенки светлого*

niä: [n-i.'æ] *PF* пер. *брать, хватать*

nikre: ['nik.rɛ] *PF* сущ. *волосы*

nikroi: [nik.'ro.i] *PF* сущ. *украшение для волос* (сложное слово: **nikre** волосы и **ioi** украшение)

nim: [nim] *PF* прил. *пугливый*

ninan: ['ni.nan] *PF* нар. *читая* ((образовано от **inan** читать))

ningyen: ['niŋ.jɛn] *PF* нар. *загадочно* ((образовано от **ingyen** чувство таинственного))

nitram: [nit.'gam] *PF* прил. *радостный, счастливый*

ni--: [ni] *PF* образующая наречие приставка .

ni'aw: [ni.'ʔaw] *PF* нар. *только, лишь, исключительно* ((образовано от **'aw** один))

ni'awtu: [ni.'ʔaw.tu] *PF* нар. *в одиночестве* (сложное слово: **'aw** один и **tute** личность)

ni'awve: [ni.'ʔaw.vɛ] *PF* нар. *впервые* ((образовано от **'awve** первый))

ni'en: [ni.'ʔɛn] *PF* нар. *интуитивно* ((образовано от **'en** догадка))

ni'eng: [ni.'ʔɛŋ] *PF* нар. *эквивалентно* ((образовано от **'engeng** уровень))

ni'eoio: [ni.'ʔɛ.o.i.o] *PF* нар. *торжественно* ((образовано от **'eoio** церемонный))

ni'eveng: [ni.'ʔɛ.vɛŋ] *PF* нар. *по-детски, ребячески* ((образовано от **'eveng** ребенок))

ni'eyng: [ni.'ʔɛjŋ] *PF* нар. *в ответ на* ((образовано от **'eyng** ответ))

ni'i'a: [ni.'ʔiʔ.a] *PF* нар. *финально, в конце* ((образовано от **'i'a** конец))

- nì'it:** [ni.'ʔit] *PF* нар. *чуть-чуть, немного (абстрактно) ((образовано от 'it небольшое количество))*
- nì'o':** [ni.'ʔoʔ] *PF* нар. *весело ((образовано от 'o' волнующий))*
- nì'ul:** [ni.'ʔul] *PF* нар. *более*
- nì'ul'ul:** [ni.'ʔul.ʔul] *PF* нар. *увеличивая ((образовано от 'ul увеличить))*
- nìawnomum:** [ni.aw.'no.mum] *PF* нар. *как известно (прост. [naw.'no.tum]) ((образовано от «awn» инфикс пассивного причастия и omum знать))*
- nìayoeng:** [ni.aj.'weŋ] *PF* нар. *как мы, подобно нам (прост. [naj.'weŋ]) ((образовано от ayoeng мы (несколько, включая собеседника))*
- nìfe':** [ni.'fɛʔ] *PF* нар. *плохо ((образовано от fe' плохой))*
- nìfkrr:** [ni.'fkɾ] *PF* нар. *позднее, сейчас ((образовано от fkrr это время))*
- nìflrr:** [ni.'flɾ] *PF* нар. *заботливо, мягко ((образовано от flrr мягкий))*
- nìfmokx:** [ni.'fmokʰ] *PF* нар. *ревниво, завистливо ((образовано от fmokx ревность, зависть))*
- nìfnu:** [ni.'fnu] *PF* нар. *тихо ((образовано от fnu быть тихим))*
- nìfrakrr:** [ni.'fra.kɾ] *PF* нар. *обычно ((образовано от frakrr всегда))*
- nìftär:** [ni.'ftæɾ] *PF* нар. *налево ((образовано от ftär левый))*
- nìftue:** [ni.'ftu.ɛ] *PF* нар. *просто ((образовано от ftue простой))*
- nìftxan:** [ni.'ft'an] *PF* нар. *так, до этих пределов ((образовано от fitxan так, до этих пределов))*
- nìftxavang:** [ni.'ft'a.vaŋ] *PF* нар. *страстно, пылко, с душой ((образовано от ftxavang страстный))*
- nìfwefwi:** [ni.'fwɛ.fwi] *PF* нар. *свистяще ((образовано от fwefwi свист))*
- nìfya'o:** [ni.'fja.ʔo] *PF* нар. *в некотором роде ((образовано от fya'o путь))*
- nìfyeyntu:** [ni.'fjɛjn.tu] *PF* нар. *повзрослому, зрело ((образовано от fyeyntu зрелый))*
- nìhawng:** [ni.'hawŋ] *PF* нар. *излишне, слишком, чересчур, чрезмерно ((образовано от hawng чрезмерное изобилие))*
- nìhay:** [ni.'haj] *PF* нар. *?после? ((образовано от hay следующий))*
- nìhek:** [ni.'hɛk] *PF* нар. *странно ((образовано от hek чудить))(утверждение, не способ действий, наречие)*
- nìhoet:** [ni.'ho.ɛt] *PF* нар. *широко, распространенно ((образовано от hoet широкий))*
- nìhol:** [ni.'hol] *PF* нар. *несколько, немного ((образовано от hol немногий))*
- nìhona:** [ni.'ho.na] *PF* нар. *мило ((образовано от hona милый))*
- nìk'ärìp:** [nik.'æ.ɾip] *PF* нар. *устойчивый ((образовано от ke ärìp не двигать))букв.: «не позволяя двигаться»*
- nìk'ong:** [nik.'ʔoŋ] *PF* нар. *медленно ((образовано от kì'ong медленный))*
- nìkanu:** [ni.'ka.nu] *PF* нар. *разумно, по-умному ((образовано от kanu умный))*
- nìkeftxo:** [ni.kɛ.'ft'o] *PF* нар. *грустно, печально ((образовано от keftxo грустный, печальный))*
- nìkelkin:** [ni.kɛl.'kin] *PF* нар. *излишне ((образовано от kelkin излишний))*
- nìkemweupey:** [ni.kɛm.'wɛj.pɛj] *PF* нар. *нетерпеливо ((образовано от ke нет и lemweupey терпеливый))*
- nìklonu:** [nik.lo.'nu] *PF* нар. *твердо, устойчиво, надежно ((образовано от ke lonu не позволять идти))букв.: «не отпуская»*
- nìkmar:** [nik.'maɾ] *PF* нар. *в правильный сезон, своевременно ((образовано от kimar in season))*
- nìksman:** [nik.'sman] *PF* нар. *впечатляюще ((образовано от kosman впечатляющий))*
- nìksran:** [nik.'sɾan] *PF* нар. *посредственно ((образовано от kesran посредственный))*

- nìktungzup:** [nɪk.tuŋ.'zup] *PF* нар. *внимательно, надежно* ((образовано от **ke tungzup** *не падать*)) букв.: «не позволяющий падать»
- nìkxem:** [nɪ.'k'ɛm] *PF* нар. *вертикальный* ((образовано от **kxem** *стоять вертикально*))
- nìlam:** [nɪ.'lam] *PF* нар. *частично* ((образовано от **lam** *видимость*))
- nìlaw:** [nɪ.'law] *PF* нар. *явно, определенно, четко* ((образовано от **law** *ясный*))
- nìli:** [nɪ.'li] *PF* нар. *заранее* ((образовано от **li** *уже*))
- nìlkeftang:** [nɪl.kɛ.'ftaŋ] *PF* нар. *непрерывно, безостановочно, постоянно* (сложное слово: **luke** *без* и **ftang** *стоять*)
- nìltsan:** [nɪl.'tsan] *PF* нар. *хорошо* ((образовано от **sìltsan** *хороший*))
- nìlun:** [nɪ.'lun] *PF* нар. *банально, логично, исходя из здравого смысла*
- nìmal:** [nɪ.'mal] *PF* нар. *доверчиво* ((образовано от **mal** *надежный*))
- nìmeyp:** [nɪ.'mɛjɾ] *PF* нар. *свободно* ((образовано от **meyp** *слабый*))
- nìmun:** [nɪ.'mun] *PF* нар. *ещё, вновь, опять*
- nìmwey:** [nɪm.'wɛj] *PF* нар. *спокойно* ((образовано от **mawey** *спокойный*))
- nìmweypey:** [nɪm.'wɛj.pɛj] *PF* нар. *терпеливо* ((образовано от **maweypey** *терпеть, быть терпеливым*))
- nìn:** [nɪ-nɪ] *PF* пер. *взглянуть на что-либо, посмотреть куда-либо*
- nìNa'vi:** [nɪ.'naʔ.vi] *PF* нар. *подобно на'ви, «по-навийски»* ((образовано от **Na'vi** *люди*))
- nìnäk:** [nɪ.'næk] *PF* нар. *через жидкость* ((образовано от **näk** *пить*))
- nìnän:** [nɪ.'næn] *PF* нар. *меньше* ((образовано от **nän** *уменьшить*))
- nìnänän:** [nɪ.'næn.æn] *PF* нар. *уменьшая* ((образовано от **nän** *уменьшить*))
- nìngay:** [nɪ.'ŋaj] *PF* нар. *правдиво, искренне, в самом деле* ((образовано от **ngay** *правдивый*))
- nìngong:** [nɪ.'ŋoŋ] *PF* нар. *лениво, бесильно* ((образовано от **ngong** *бесильный*))
- nìno:** [nɪ.'no] *PF* нар. *подробно*
- nìnrra:** [nɪ.'nɾ.a] *PF* нар. *гордо* ((образовано от **nrra** *гордость*))
- nìnu:** [nɪ.'nu] *PF* нар. *неудачно* ((образовано от **nui** *потерпеть неудачу*))
- nìolo':** [nɪ.'o.loʔ] *PF* пер. *вместе (как члены клана)* ((образовано от **olo'** *клан*))
- nìpr̄rte':** [nɪ.'pɾ.teʔ] *PF* нар. *с удовольствием* ((образовано от **pr̄rte'** *радостный*))
- nìpxay:** [nɪ.'p'aj] *PF* нар. *много, во многом* ((образовано от **pxay** *много*))
- nìpxi:** [nɪ.'p'i] *PF* нар. *особенно, явным образом, направленно* ((образовано от **pxi** *острый*))
- nìpxim:** [nɪ.'p'im] *PF* нар. *прямо, вертикально* ((образовано от **pxim** *прямой*))
- nìran:** [nɪ.'ran] *PF* нар. *в сущности* ((образовано от **ran** *внутренняя сущность*))
- nìrangal:** [nɪ.'ra.ŋal] *PF* нар. «*как хотелось бы*» ((образовано от **rangal** *wish*))
- nìronsrel:** [nɪ.'roŋ.sɾɛl] *PF* нар. *в воображении* ((образовано от **ronsrelngop** *вообразить*))
- nìsilpey:** [nɪ.sɪl.'pɛj] *PF* нар. *счастливо* ((образовано от **silpey** *обнадежить*))
- nìskien:** [nɪ.'ski.ɛn] *PF* нар. *направо* ((образовано от **skien** *право*))
- nìslele:** [nɪ.'slɛ.lɛ] *PF* нар. *плавая* ((образовано от **slele** *плавать*))
- nìsngä'i:** [nɪ.'sŋæ.ʔi] *PF* нар. *первоначально* ((образовано от **sngä'i** *начинать*))
- nìsngum:** [nɪ.'sŋum] *PF* нар. *беспокойно* ((образовано от **sngum** *беспокойство*))
- nìso'ha:** [nɪ.'soʔ.ha] *PF* нар. *с энтузиазмом* ((образовано от **so'ha** *быть в энтузиазме* от))
- nìsoaia:** [nɪ.so.'a.i.a] *PF* нар. *по семейному, вместе (как члены се-*

- мьи*) ((образовано от **soaia** семья))
- nìsteng**: [ni.'stɛŋ] *PF* нар. *похоже* ((образовано от **steng** похожий))
- nìsti**: [ni.'sti] *PF* нар. *гневно* ((образовано от **sti** гневный))
- nìsung**: [ni.'suŋ] *PF* нар. *коме того, тем не менее* ((образовано от **sung** добавить))
- nìswey**: [ni.'swɛj] *PF* нар. *оптимально, наилучшим образом* ((образовано от **swey** лучший))
- nìsyayvi**: [ni.'sjaɣ.vi] *PF* нар. *удачно* ((образовано от **syayvi** удача))
- nìsyen**: [ni.'sjɛn] *PF* нар. *окончательно* ((образовано от **syen** конец))
- nìsyep**: [ni.'sjɛp] *PF* нар. *плотно, железной хваткой* ((образовано от **syep** схватить)) букв.: «как ловушка»
- nìtam**: [ni.'tam] *PF* нар. *довольно, достаточно* ((образовано от **tam** быть достаточным))
- nìteng**: [ni.'tɛŋ] *PF* нар. *также, в том числе* ((образовано от **teng** равный))
- nìtengfya**: [ni.'tɛŋ.fja] *PF* нар. *так же как (о действии)* ((образовано от **tengfya** как, так же как (союз)))
- nìtkan**: [nit.'kan] *PF* нар. *целенаправленно* ((образовано от **tikan** цель, задача, назначение))
- nìtkanluke**: [nit.'kan.lu.ke] *PF* нар. *случайно* (сложное слово: **nìtkan** целенаправленно и **luke**- без)
- nìtrrrrr**: [ni.'tʀ.tʀ] *PF* нар. *ежедневно* ((образовано от **trr** день))
- nìtsim**: [ni.'tɕim] *PF* нар. *исходно* ((образовано от **tsim** источник))
- nìtsìsyì**: [ni.'tɕi.syi] *PF* нар. *шепотом* ((образовано от **tsìsyì** шептать))
- nìtsyìl**: [ni.'tɕjil] *PF* нар. *поднимаясь* ((образовано от **tsyìl** подниматься))
- nìtut**: [ni.'tut] *PF* нар. *ежеминутно, непрерывно, всё время* ((образовано от **tut** маркер продолжения))
- nìtxan**: [ni.'t'an] *PF* нар. *весьма, очень, сильно* ((образовано от **txan** сильный, обильный))
- nìtxay**: [ni.'t'aj] *PF* нар. *горизонтально* ((образовано от **txay** лежать горизонтально))
- nìtxi**: [ni.'t'i] *PF* нар. *поспешно* ((образовано от **txi** спешка))
- nìtxiluke**: [ni.'t'i.lu.ke] *PF* нар. *неспешно* (сложное слово: **txi** спешка и **luke** без)
- nìvingkap**: [ni.'viŋ.kap] *PF* нар. *кстати* ((образовано от **vingkap** обратить внимание))
- nìwan**: [ni.'wan] *PF* нар. *секретно, скрытно* ((образовано от **wan** скрыть))
- nìwawe**: [ni.wa.'wɛ] *PF* нар. *значительно* ((образовано от **wawe** значительность))
- nìwä**: [ni.'wæ] *PF* нар. *напротив*
- nìwäte**: [ni.wæ.'tɛ] *PF* нар. *склочно* ((образовано от **wäte** спорить))
- nìwin**: [ni.'win] *PF* нар. *быстро* ((образовано от **win** быстрый))
- nìwok**: [ni.'wok] *PF* нар. *громко* ((образовано от **wok** громкий))
- nìwotx**: [ni.'wot'] *PF* нар. *целиком, всецело, полностью* ((образовано от **wotx** полнота))
- nìyawr**: [ni./textprimstress jawɾ] *PF* нар. *корректно, правильно* ((образовано от **eyawr** верный, правильный))
- nìyewla**: [ni.'jɛw.la] *PF* нар. *разочарованно* ((образовано от **yewla** разочарование))
- nìyeyfya**: [ni.'jɛj.fja] *PF* нар. *прямо, по прямой* ((образовано от **yeyfya** прямая линия))
- nìyll**: [ni.'jɿ] *PF* нар. *общинно* ((образовано от **yll** общинный))
- nìyo'**: [ni.'yoʔ] *PF* нар. *совершенно* ((образовано от **yo'** быть совершенным))
- nìyol**: [ni.'yol] *PF* нар. *кратко (по времени)* ((образовано от **yol** короткий (о времени)))
- nìyrr**: [ni.'jɾ] *PF* нар. *натурально* ((образовано от **yrr** натуральный))
- nìzawnong**: [ni.'zaw.noŋ] *PF* нар. *безопасно* ((образовано от «**awn**» ин-

- фикс образования причастия и **zong** безопасный))
- nokx**: [n·ok'] *PF* пер. породить
- pong**: [n·oŋ] *PF* гл. следовать за чем-либо, происходить вслед за чем-либо
- nrg**: [nr̩] *PF* непер. блестеть
- nrga**: [n̩r̩.a] *PF* сущ. гордость, ощущение гордости
- nuä+**: [nu.æ] *PF* пред. за пределами
- nu:** [n·u·i] *PF* непер. потерпеть неудачу
- nulkrr**: [nul.'kr̩] *PF* нар. дольше ((образовано от **krr** время))
- nulnew**: [nul.'n·ɛw] *PF* перм. отдавать предпочтение, предпочитать ((образовано от **new** хотеть))
- nume**: [n·u.m·ɛ] *PF* непер. учиться, изучать
- numeyu**: [nu.mɛ.ju] *PF* сущ. учащий-ся, обучающийся ((образовано от **nume** учиться))
- numtseng**: [num.t̩sɛŋ] *PF* сущ. школа (сложное слово: **nume** учиться и **tseng** место)
- numtsengvi**: [num.t̩sɛŋ.vi] *PF* сущ. класс (часть школы) ((образовано от **numtseng** школа))
- numultxa**: [nu.mul.'t'a] *PF* сущ. класс (группа учащихся) (сложное слово: **nume** учить и **ultxa** встреча)
- numultxatu**: [nu.mul.'t'a.tu] *PF* сущ. член класса ((образовано от **numultxa** класс (группа учащихся)))
- nutx**: [nut'] *PF* прил. густой, толстый

Ng

- nga**: [ŋa] *PF* мест. ты
- nga'**: [ŋaʔ] *PF* пер. содержать
- ngam**: [ŋam] *PF* сущ. эхо
- ngamram**: [ŋam.ram] *PF* сущ. стих (сложное слово: **ngam** эхо и **ram** звук)
- ngamram si**: [ŋam.ram s·i] *PF* непер. слагать стихи ((образовано от **ngamram** стихи))
- ngatsyip**: [ŋa.t̩sɪp̩] *PF* мест. маленький ты ((образовано от **nga** ты))
- ngawng**: [ŋawŋ] *PF* сущ. червь
- ngay**: [ŋaj] *PF* прил. верный, правильный, правдивый
- ngaytxoa**: [ŋaj.'t'o.a] *PF* межд. простите, извиняюсь (сложное слово: **ngeyä** твой, ваш и **txoa** прощение)
- ngä'än**: [ŋ·æ.'ʔ·æn] *PF* непер. страдать морально
- ngäng**: [ŋæŋ] *PF* сущ. желудок
- ngäzik**: [ŋæ.zik̩] *PF* прил. трудный
- ngenga**: [ŋɛ.'ŋa] *PF* мест. ты (уважительная форма) ((образовано от **nga** ты))
- ngerp**: [ŋɛr̩] *PF* сущ. пупок
- nget**: [ŋɛt̩] *PF* прил. гнилой (но не трупный запах)
- ngeyn**: [ŋɛjn] *PF* прил. усталый
- ngian**: [ŋi.'an] *PF,SW* нар. однако
- ngim**: [ŋim] *PF* прил. длинный
- ngimpur**: [ŋim.'pur̩] *PF* сущ. длинна ((образовано от **ngim** длинный и **pur** короткий))
- ngong**: [ŋoŋ] *PF* прил. бессильный, ленивый
- ngop**: [ŋ·op̩] *PF* пер. создавать, творить, породить
- ngoryu**: [ŋor̩.ju] *PF* сущ. создатель ((образовано от **ngop** создать))
- ngrr**: [ŋr̩] *PF* сущ. корень
- ngrrongu**: [ŋr̩.ro.ŋu] *PF* сущ. низовое движение (сложное слово: **ngrr** корень и **rongu** отряд)
- ngul**: [ŋul] *PF* прил. серый, тусклый
- ngulpin**: [ŋul.pin] *PF* сущ. серый ((образовано от **ngul** серый))
- nguway**: [ŋu.waj] *PF* сущ. вой, крик змееволка ((образовано от **way** песня))

О

- oe:** ['o.ɛ] *PF* мест. я
- oeng:** ['wɛŋ] *PF* мест. мы с тобой (двойственный инклюзив) ((образовано от **oe** я))
- oetsyip:** ['wɛ.t̪sjip] *PF* мест. маленький я ((образовано от **oe** я))
- oeyk:** [o.'ɛjk] *PF* сущ. причина
- oeyktìng:** [o.'ɛjk.t.ɪŋ] *PF* гл. разъяснять (почему) (сложное слово: **oeyk** причина и **tìng** давать)
- ohakx:** [o.'hak'] *PF* прил. голодный
- ohɛ:** ['o.hɛ] *PF* сущ. я (почтительная или церемониальная форма)
- oìsss:** [o.ɪ'ss:] *LA* межд. окрик, призыв к порядку, призыв обратить внимание
- oìsss si:** [o.ɪ'ʃʃ s-i] *PF* непер. шикнуть ((образовано от **oìsss** сердитый окрик))
- okup:** ['o.kup] *PF* сущ. молоко

Р

- pa'o:** ['pa.ʔo] *PF* сущ. сторона, половина
- pak:** [pak] *PF* част. всего-то! (выражение досады или разочарования)
- рам:** [ram] *PF* сущ. звук
- рамrel:** [ram.'rɛl] *PF* сущ. написанное, почерк (сложное слово: **рам** звук и **rel** изображение)
- рамrelfya:** [ram.'rɛl.fja] *PF* сущ. правописание ((образовано от **рамrel** писание и **fya'o** путь))
- рамrel si:** [ram.'rɛl 's-i] *PF* непер. писать ((образовано от **рамrel** письменность))
- рамrelsiyu:** [ram.'rɛl.si.ju] *PF* сущ. писатель ((образовано от **рамrel** писать))
- рамrelvi:** [ram.'rɛl.vi] *PF* сущ. буква (фонетический символ) ((образовано от **рамrel** письмо))
- рамtseo:** ['ram.t̪sɛ.o] *PF* сущ. музыка (сложное слово: **рам** звук и **tseo** искусство)

- olo':** [o.'loʔ] *PF* сущ. клан
- olo'eyktan:** [o.lo.'ʔɛjk.tan] *JS* сущ. вождь клана (сложное слово: **olo'** клан и **eyktan** вождь, предводитель) муж.
- omum:** [o.'m.um] *PF* пер. знать, понимать, разбираться (ударение переходит на первый слог с инфиксацией)
- onlor:** [on.'lor] *PF* прил. ароматный (сложное слово: **ontu** нос и **lor** приятный)
- ontsang:** ['on.t̪saŋ] *PF* сущ. носовое кольцо (сложное слово: **ontu** нос и **tsang** пирсинг)
- ontu:** ['on.tu] *JS* сущ. нос
- onvä':** [on.'væʔ] *PF* прил. зловонный (сложное слово: **ontu** нос и **vä'** противный)

- рамtseo si:** ['ram.t̪sɛ.o 's-i] *PF* непер. играть музыку (с **fa** для указания инструмента) ((образовано от **рамtseo** музыка))
- рамtseotu:** ['ram.t̪sɛ.o.tu] *PF* сущ. музыкант ((образовано от **рамtseo** музыка))
- рам:** [ram] *PF* сущ. треть
- пате:** ['p.a.t.ɛ] *ZS* гл. приходить, добираться до места
- рамwm:** [p-awm] *PF* непер. просить, спрашивать
- рау:** [raj] *PF* сущ. вода
- рауfya:** ['raj.fja] *PF* сущ. поток (сложное слово: **рау** вода и **fya'o** путь)
- рауiva:** ['raj.i.va] *PF* сущ. капля воды ((образовано от **рау** вода и **ilva** капля))
- рауnga':** ['raj.ŋaʔ] *PF* прил. влажный ((образовано от **рау** вода и **nga'** содержать))
- рауoang:** [raj.'o.aŋ] *PF* сущ. рыба (сложное слово: **рау** вода и **ioang** животное)

- pāhem:** [p.æ.h.ɛm] *PF* пер. *прибы- вать, приезжать, достигать*
- pāngkxo:** [p.æŋ.'k'o] *PF* непер. *вести беседу, разговаривать (ни с кем конкретно)*
- pāngkxoyu:** [p.æŋ.'k'o.ju] *PF* сущ. *со- беседник* ((образовано от **pāngkxo** разговор))
- pāngkxoyu lekoren:** [p.æŋ.'k'o.ju lɛ.ko.'ɾɛn] *PF* сущ. *юрист* (слож- ное слово: **pāngkxoyu** *собеседник* и **lekoren** *законный*)
- pānu:** [p.æ.nu] *PF* сущ. *обещание*
- pānutìng:** [p.æ.nu.t.ŋ] *PF* пер. *обе- щать (кому-то)* (сложное слово: **pānu** *обещание* и **tìng** *давать*)
- pe+:** [pɛ] *PF* аффикс *вопроситель- ный маркер*(присоединяется к су- щественительному для образования прямого вопроса)
- pe'un:** [p.ɛ.'ʔ.un] *PF* пер. *решать*
- pefnel:** [pɛ.'fnɛl] *PF* *вопр. какого типа, вида* алломорф **fnepe**
- pefya:** [pɛ.'fja] *PF* *вопр. как* алломорф **fyape**
- pefyiner'ang:** [pɛ.fjin.ɛp.'ʔaŋ] *PF* *вопр. как сложно?* ((образовано от **fyiner'ang** *уровень сложно- сти*))алломорф **fyiner'angpe**
- pehem:** [pɛ.'hɛm] *PF* *вопр. прямой вопрос к какому-либо действию, поступку* алломорф **kempe**(с.с.от **kem** *действие, дело*)
- pehrr:** [pɛ.'hɾ] *PF* *вопр. когда, в какое время* алломорф **krrepe**(с.с. от **krɾ** *время*)
- pekxinum:** [pɛ.'k'in.um] *PF* *вопр. на- сколько тугой или свободный* ((об- разовано от **ekxinum** *степень сво- боды или стянутости*))
- pelì'u:** [pɛ.'l.ʔu] *PF* *вопр. какое? что за?* (*вопрос к слову или высказыва- нию*) алломорф **lì'upe**
- pelun:** [pɛ.'lun] *PF* *вопр. зачем, поче- му, отчего* алломорф **lumpe**
- peng:** [p.ɛŋ] *PF* пер. *сообщить, расска- зать*
- peseng:** [pɛ.'sɛŋ] *PF* *вопр. где* алло- морф **tsengpe**
- peslosnep:** [pɛ.slo.'snɛp] *PF* *вопр. как широко* ((образовано от **snep** *широ- кий*))алломорф **slosneppe**
- pesomwew:** [pɛ.som.'wɛw] *PF* *вопр. ка- кая температура?* ((образовано от **somwew** *температура*))
- pesu:** [pɛ.'su] *PF* *вопр. кто* алломорф **tupe**
- peu:** [pɛ.'u] *PF* *вопр. кто (вопрос к неодушевленному предмету)* алло- морф **'upe**
- pewn:** [pɛwn] *PF* сущ. *шея*
- pey:** [p.ɛj] *PF* непер. *ждать, ожидать*
- piak:** [pi.'ak] *PF* прил. *открытый*
- piak si:** [pi.'ak s.i] *PF* непер. *откры- вать* ((образовано от **piak** *откры- тый*))
- pil:** [pil] *PF* сущ. *полоска на коже лица*
- pizayu:** [pi.za.ju] *PF* сущ. *прароди- тель, предок*
- pìmtxan:** [pim.'t'an] *PF* *вопр. сколь- ко?* (*с неисчисляемыми существи- тельными*) алломорф **hìmtxampe**
- pìworx:** [pi.'wor'] *PF* сущ. *облако*
- pìworxtsyìp:** [pi.'wor'.tsjip] *PF* сущ. *туман* ((образовано от **pìworx** *об- лако*))букв.: «маленькое облако»
- pllŋgay:** [p.l.'ŋaj] *PF* непер. *признать*
- plltxe:** [p.l.'t'ɛ] *PF* гл. *говорить, изъяс- няться*
- po:** [po] *PF* мест. *он, она* (обобщенное местоимение третьего лица един- ственного числа)
- poan:** [po.'an] *PF* мест. *он* ((образовано от **po** *он, она*))
- рое:** [po.'ɛ] *PF* мест. *она* ((образовано от **po** *он, она*))
- polpxay:** [pol.'p'aj] *PF* *вопр. сколько* (сложное слово: **holpxay** *число* и **pe** *как*)
- pom:** [p.om] *PF* пер. *целовать*
- pongu:** [p'o.ŋu] *PF* сущ. *группа, от- ряд, команда* ((образовано от **po** *он, она*))тдл.
- prrkku:** [pɾɾ.ku] *PF* сущ. *матка* (слож- ное слово: **prrnɛn** *малыш* и **kelku** *дом*)
- prrkxentrrkrr:** [pɾɾ.k'ɛn.tɾ.kɾ] *Skxawng* сущ. *day time smoking pleasure,*

vibrating tongue (идиома на-ву)(с.с. от **prrte'** приятный, **kxener** дымок, **trr** день and **krr** время)
prnnen: ['pɾ.nɛn] *PF* сущ. малыш
prnnesyul: ['pɾ.nɛ.sjul] *PF* сущ. почка (сложное слово: **prnnen** малыш и **syulang** цветок)
prrte': ['pɾ.tɛʔ] *PF* прил. довольный (от действия)
prrwill: ['pɾ.wɪ] *PF* сущ. мох (сложное слово: **prnnen** малыш и **'ewll** рас-

Рх

рхан: [p'an] *PF* прил. достойный, заслуживающий, стоящий
рхасик: [p'a.sik] *PF* прил. да катись оно всё!, пропади оно пропадом! (экспрессивно, вульгарно)
рхасул: [p'a.sul] *PF* прил. свежий, аппетитный
рхав--: [p'av] *PF* пред. вокруг
рхавра: [p'av.ra] *PF* сущ. периметр, окружность, граница (сложное слово: **рхав** вокруг и **ра'о** сторона)
рхаврхун: [p'av.p'un] *PF* сущ. на-рукавная повязка (сложное слово: **рхав** вокруг и **рхун** рука)
рхау: [p'aj] *PF* прил. многие, многоиспользуется с единственными и множественными формами существительных
рхауорин: [p'aj.o.pin] *PF* сущ. цветастый (сложное слово: **рхау** много и **'орин** цвет)
рхел--: [p'ɛl] *PF* пред. как, подобно
рхело: [p'ɛ.lo] *PF* нар. трижды ((образовано от **рхе+** троичный маркер и **ало** раз))
рхен: [p'ɛn] *PF* сущ. рабочая одежда
рхесррам: [p'ɛ.sɾ.'am] *PF* нар. три дня назад ((образовано от **trr** день))
рхесrray: [p'ɛ.sɾ.'aj] *PF* нар. через три дня ((образовано от **trr** день))
рхеу: [p'ɛj] *PF* числ. три
рхеуве: [p'ɛj.vɛ] *PF* прил. третий ((образовано от **рхеу** три))
рхи: [p'i] *PF* прил. острый (форма)

тение)
пукар: ['pu.kap] *PF* числ. шесть
рум: [rum] *PF* мест. тот (заменитель предыдущего существительного или местоимения)
руп: [rup] *PF* прил. короткий (физическая длинна)
руве: ['ru.vɛ] *PF* прил. шестой ((образовано от **пукар** шесть))

рхим: [p'im] *PF* прил. прямой, вертикальный
рхимав--: [p'i.'mav] *PF* пред. непосредственно после (сложное слово: **mav** после и **рхи** sharp)
рхисет: [p'i.'set] *PF* нар. в настоящий момент, прямо сейчас (сложное слово: **set** сейчас и **рхи** острый)
рхисре+: [p'i.'srɛ] *PF* пред. непосредственно перед (сложное слово: **srɛ** до и **рхи** острый)
рхисwawam: [p'i.swaw.'am] *PF* нар. только что (сложное слово: **swaw** мгновение, момент и **--am** маркер прошедшего времени для сущ. и нар.)
рхисwaway: [p'i.swaw.'aj] *PF* нар. через мгновение (сложное слово: **swaw** мгновение, момент и **ay** маркер будущего времени для сущ. и нар.)
рхиye'rìn: [p'i.'jɛʔ.rɪn] *PF* нар. немедленно (но не так скоро, как **рхисwaway**) (сложное слово: **ye'rìn** скоро и **рхи** острый)
рхим: [p'im] *PF* нар. часто
рхимун'и: [p'i.m.un.'i] *PF* пер. делить (сложное слово: **harxi** часть и **mun'i** резать)
рхор: [p'or] *PF* непер. взрываться
рхоррам: [p'or.ram] *PF* сущ. эжективная согласная (сложное слово: **рхор** взорвать и **рам** звук)
рхун: [p'un] *PF* сущ. рука
рхунтил: [p'un.til] *PF* сущ. локоть (сложное слово: **рхун** рука и **til** соединение)

R

- ral:** [ral] *PF* сущ. значение, смысл
- ralnga':** ['ral.ŋaʔ] *PF* прил. поучительный (сложное слово: **ral** значение и **nga'** содержать)
- ralpeng:** [ral.'p.ɛŋ] *PF* пер. объяснять, толковать, переводить (сложное слово: **ral** смысл, значение и **peng** рассказать, сообщить)
- ram:** [gam] *PF* сущ. гора
- ramtsyip:** ['gam.t̪sɨp] *PF* сущ. холм ((образовано от **ram** гора))
- ramunong:** [ra.'mu.noŋ] *PF* сущ. колодец
- ran:** [ran] *PF* сущ. внутренняя сущность
- rangal:** ['r.a.ŋ.al] *PF* непер. желать
- raspu':** [ra.'spuʔ] *PF* сущ. краги (защитные накладки на руки и ноги для войны или стрельбы из лука)
- rawke:** ['raw.ke] *PF* межд. клич тревоги, призыв к защите
- rawm:** [rawm] *PF* сущ. молния
- rawmpxom:** ['rawm.p'om] *PF* сущ. гром и молния ((образовано от **rawm** молния и **rrpxom** гром))
- rawn:** [r'awn] *PF* пер. заменить
- rä'ä:** [ræ.'ʔæ] *PF* част. не (с глаголом как приказ не совершать действие)
- re'o:** ['rɛ.'ʔo] *PF* сущ. голова
- rel:** [rɛl] *PF* сущ. картинка, изображение
- rel arusikx:** ['rɛl a.ru.'sikx] *PF* сущ. фильм (сложное слово: **rel** картинка и **rikx** двигаться)
- reltseo:** ['rɛl.t̪sɛ.o] *PF* сущ. изобразительное искусство, умение рисовать (сложное слово: **rel** изображение и **tseo** искусство)
- reltseotu:** ['rɛl.t̪sɛ.o.tu] *PF* сущ. художник ((образовано от **reltseo** искусство))
- reng:** [rɛŋ] *PF* прил. мелко (физически)ндл.
- rengop:** ['rɛ.ŋop] *PF* пер. проектировать (сложное слово: **renu** образец и **ngop** создать)
- renten:** ['rɛn.tɛn] *PF* сущ. защитные очки (сделанные из крыльев насекомых и т.п.)
- renu:** ['rɛ.nu] *PF* сущ. узор
- renulke:** ['rɛ.nul.ke] *PF* прил. неупорядоченный, случайный ((образовано от **renu** образец и **luke** без))
- rewon:** ['rɛ.won] *PF* сущ. утро
- rey:** [r'ɛj] *PF* непер. жить, существовать
- rey'eng:** [rɛj.'ʔɛŋ] *PF* сущ. равновесие жизни ((образовано от **rey** жизнь))
- reyfya:** ['rɛj.fja] *PF* сущ. стиль жизни, культура (сложное слово: **rey** жить и **fya'o** путь)
- reykol:** [rɛj.'kol] *PF* пер. играть музыку, петь (поэтично) ((образовано от **rol** петь и «**eyk**» казуальный инфикс))
- reyray:** ['rɛj.raj] *PF* сущ. кровь (сложное слово: **rey** жизнь и **ray** вода)
- rikx:** [r'ik'] *PF* непер. двигаться, шевелиться, перемещаться
- rim:** [rim] *PF* прил. жёлтый
- rimpin:** ['rim.pin] *PF* сущ. желтый ((образовано от **rim** желтый))
- rina':** [ri.'naʔ] *PF* сущ. семя ((образовано от **atokirina'** семя священного дерева))
- ri'ir:** ['riʔ.ɪr] *PF* сущ. отражение
- ri'ir si:** ['riʔ.ɪr s-i] *PF* непер. отражать, имитировать ((образовано от **ri'ir** отражение))
- rik:** [rik] *PF* сущ. листок (растения)
- rikean:** ['ri.ke.an] *PF* прил. зеленый как лист (сложное слово: **rik** лист и **ean** синезеленый)
- riŋ:** [riŋ] *PF* сущ. дерево
- ro+:** [ro] *PF* пред. приставка местоположения
- ro'a:** ['r'o.'ʔa] *PF* непер. быть почтенным
- rofa--:** ['ro.fa] *PF* пред. в стороне
- rol:** [r'ol] *PF* гл. петь
- rolun:** [ro.'lun] *PF* межд. Эврика!
- rong:** [roŋ] *PF* сущ. туннель
- ronsem:** ['ron.sem] *PF* сущ. ум, разум

ronsrel: ['ron.sɾɛl] *PF* сущ. *воображаемое* ((образовано от **ronsrelnɔp** *вообразить*))

ronsrelnɔp: ['ron.sɾɛl.ŋ.ɔp] *PF* пер. *вообразить, предвидеть* (с.с. от **ronsem** *разум, rel* *картинка, nɔp* *создать, разговорное произношение* ['ron.sɾɛw.ŋɔp])

ropx: [ɾɔp'] *PF* сущ. *отверстие*

rou: ['ɾ.o.u] *PF* непер. *напиться* (пример использования: **rou fa**

pxir)

rum: [ɾum] *PF* сущ. *шар*

run: [ɾ.un] *PF* пер. *обнаруживать, раскрывать, находить*

rurur: [ɾu.'ɾur] *PF* сущ. *вспененая вода*

rusey: [ɾu.'sej] *PF* прил., сущ. *живой, живущий, живое существо* (сложное слово: **rey** *жить* и «**us**» *инфикс образования причастия*)

rutxe: [ɾu.'t'ɛ] *PF* межд. *пожалуйста*

S

sa'nok: ['saʔ.nok] *PF* сущ. *мать* (от **sa'atenuk**)

sa'nu: ['saʔ.nu] *PF* сущ. *мама* ((ласкательная форма) **sa'nok** *мать*)

sa'nutsyip: ['saʔ.nu.tʃjip] *PF* сущ. *юная мама (для молодых девушек)* ((образовано от **sa'nu** *мама*))

sa'sem: ['saʔ.sɛm] *PF* сущ. *родители* ((образовано от **sa'nok** *мать* и **sempul** *отец*))

saa: ['sa:] *LA* межд. *устрашающий выкрик*

salew: [s.a.'l.ɛw] *PF* гл. *проходить, уходить*

salewfyä: [sa.'lɛw.fjə] *PF* сущ. *направление* ((образовано от **salew** *проводить* и **fyä'o** *путь*))

san: [san] *PF* нар. *маркер начала цитирования речи*

sang: [saŋ] *PF* прил. *теплый*

sar: [s.aɾ] *PF* пер. *использовать, применять, употреблять*

sat: [sat] *PF* мест. *это* (форма **tsat** в результате лениции)

sau: [sa.'u] *LA* межд. *кряхтение, жеманное усилие; сопровождающее напряжение*

sayɾip: ['saj.ɾip] *PF* прил. *статный, хорошо выглядящий* тдл. (муж.)

sä'anla: [sæ.'ʔan.la] *PF* сущ. *тоска* ((образовано от **'anla** *тосковать* по))

sä'eoio: [sæ.'ʔɛ.o.i.o] *PF* сущ. *церемония* ((образовано от **'eoio** *церемониальный*))

sä'eoio si: [sæ.'ʔɛ.o.i.o si] *PF* непер. *провести церемонию* ((образовано от **sä'eoio** *церемония*))

sä'ipu: [sæ.'ʔi.pu] *PF* сущ. *смешной* ((образовано от **'ipu** *юморной*))

sä'o: ['sæ.ʔo] *PF* сущ. *инструмент*

säfe'ul: [sæ.'fɛ.ʔul] *PF* сущ. *ухудшение (конкретное)* ((образовано от **fe'ul** *worsen*))

säflä: [sæ.'flæ] *PF* сущ. *успех* ((образовано от **flä** *добиться успеха*))

säfngö': [sæ.'fŋɔʔ] *PF* сущ. *требование* ((образовано от **fngö'** *требовать*))

säfpil: [sæ.'fpil] *PF* сущ. *мысль, идея* ((образовано от **fpil** *мысль*))

säftxuli'u: [sæ.ft'u.'li.ʔu] *PF* сущ. *речь, доклад* ((образовано от **ftxuli'u** *приносить речь*))

säfyep: [sæ.'fjɛp] *PF* сущ. *ручка* ((образовано от **fyep** *держат в руках*))

säkanom: [sæ.'ka.nom] *PF* сущ. *приобретение* ((образовано от **kanom** *приобрести*))

sälätxayn: [sæ.læ.'t'ajŋ] *PF* сущ. *победа* ((образовано от **lätxayn** *победить*))

sämök: [sæ.'mök] *PF* сущ. *предложение* ((образовано от **mök** *предложить*))

sämyam: [sæm.'yam] *PF* сущ. *объятия* ((образовано от **meyam** *обнимать*))

sängä'än: [sæ.ŋæ.'ʔæn] *PF* сущ. *эпизод морального страдания* ((образовано от **ngä'än** *страдать* мо-

- рально))
- sänrr:** [sæ.'nr] *PF* сущ. *блеск* ((образовано от **nrr** *блестеть*))
- sänui:** [sæ.'nu.i] *PF* сущ. *неудача* (*конкретная*) ((образовано от **nu** *потерпеть неудачу*))
- sänume:** [sæ.'nu.mε] *PF* сущ. *обучение, преподавание* ((образовано от **nume** *учить*))
- sänumvi:** [sæ.'num.vi] *PF* сущ. *урок* ((образовано от **sänume** *обучение, наставление*))
- säomum:** [sæ.'o.mum] *PF* сущ. *информация* ((образовано от **omum** *know*))
- säplltxe:** [sæ.p.l.'t'ε] *PF* сущ. *утверждение*
- säplltxevi:** [sæ.p.l.'t'ε.vi] *PF* сущ. *комментарий* ((образовано от **säplltxe** *утверждение*))
- säpom:** [sæ.'pom] *PF* сущ. *поцелуй* ((образовано от **pom** *целовать*))
- särawn:** [sæ.'rawn] *PF* сущ. *замена* ((образовано от **rawn** *заменить*))
- särengop:** [sæ.'rε.ŋop] *PF* сущ. *проект* ((образовано от **rengop** *проектировать*))
- säro'a:** [sæ.'ro.ʔa] *PF* сущ. *подвиг, большое дело*
- säro'a si:** [sæ.'ro.ʔa s.i] *PF* непер. *совершить великое дело* ((образовано от **säro'a** *великое дело*))
- säsilpey:** [sæ.sil.'pej] *PF* сущ. *надежда* (*на конкретное обстоятельство*) ((образовано от **silpey** *надеяться*))
- säspxin:** [sæ.'sp'in] *PF* сущ. *болезнь, слабость* ((образовано от **spxin** *больной*))
- säspxintsyip:** [sæ.'sp'in.tsjip] *PF* сущ. *незначительное недомогание* ((образовано от **säspxin** *нездоровье*))
- säsraätx:** [sæ.'sræt'] *PF* сущ. *досада* ((образовано от **sräätx** *досаждать*))
- säsri:n:** [sæ.'srin] *PF* сущ. *занятое* ((образовано от **srin** *передать*))
- sästarsim:** [sæ.'star.sim] *PF* сущ. *коллекция* (*намеренно собранная кем-то*) ((образовано от **starsim** *собрать*))
- säsulìn:** [sæ.'su.lin] *PF* сущ. *хобби, приятная занятость* ((образовано от **sulìn** *быть занятым* (*в позитивном смысле*)))
- säsyep:** [sæ.'sjep] *PF* сущ. *ловушка* ((образовано от **syep** *ловить*))
- sätare:** [sæ.'ta.rε] *PF* сущ. *соединение* ((образовано от **tare** *связывать*))
- sätaron:** [sæ.'ta.ron] *PF* сущ. *охота* ((образовано от **taron** *охотиться*))
- sätsan'ul:** [sæ.'tsan.ʔul] *PF* сущ. *улучшение* (*конкретное*) ((образовано от **tsan'ul** *improve*))
- sätsisyi:** [sæ.'tsi.syi] *PF* сущ. *шепот* ((образовано от **tsisyi** *шептать*))
- sätswayon:** [sæ.'tswaj.on] *PF* сущ. *полет* ((образовано от **tswayon** *лететь*))
- sätsyil:** [sæ.'tsjil] *PF* сущ. *подъем* (*процесс*) ((образовано от **tsyil** *подниматься*))
- säwäsul:** [sæ.'wæ.sul] *PF* сущ. *соревнование* ((образовано от **wäsul** *compete*))
- säwäsultsyip:** [sæ.'wæ.sul.tsjip] *PF* сущ. *раунд соревнования* ((образовано от **säwäsul** *соревнование*))
- säwäte:** [sæ.wæ.'tε] *PF* сущ. *предмет спора* ((образовано от **wäte** *спорить*))
- säwintxu:** [sæ.win.'t'u] *PF* сущ. *показ* ((образовано от **wintxu** *показать*))
- säzäri:p:** [sæ.'zæ.rip] *RL,PF* сущ. *узда* ((образовано от **za'äri:p** *тянуть*))
- se'ayl:** [sε.'ʔajl] *PF* сущ. *тонкий водопад* (*счетное*)
- sekrr:** ['sε.kr] *PF* сущ. *в данный момент* (*сложное слово: set сейчас и krr время*)
- sempu:** ['sem.pu] *PF* сущ. *папа* ((ласкательное от **отец**)) **sempul** *отец*)
- sempul:** ['sem.pul] *PF* сущ. *отец*
- set:** [set] *PF* нар. *сейчас*
- sevin:** [sε.'vin] *PF* прил. *красивый, милый*тдл. (*жен.*)
- seykxel:** [sej.'k'el] *PF* прил. *сильный* (*эмоционально, духовно*), *надежный*
- seyri:** ['sej.ri] *JC* сущ. *губа*

- seysoniltsan:** [sej.so.nil.'tʃan] *PF* межд. *отлично!* (от **hasey soli niltsan** *хорошо завершено*)
- si:** [s-i] *PF* вспомогательный глагол, постпозиционный несвязный глагол *делать*.
- sim:** [s-im] *PF* неперс. *находиться по близости*
- si:** [si] *PF* союз *и* (соединяет однородные члены предложения и может использоваться как аффикс --si для выражений **ulte u**)
- sik:** [sik] *PF* нар. *маркер конца цитируемой речи в высказывании*
- silpey:** [sil.'p-ej] *PF* непер. *надеяться* (сложное слово: **siltsan** *хороший* и **pey** *ждать*)
- silronsem:** [sil.'ron.sem] *PF* прил. *хитроумный, разумный (о вещи)* (сложное слово: **siltsan** *хороший* и **ronsem** *ум, разум*)
- siltsan:** [sil.'tʃan] *PF* прил. *хороший*
- sin--:** [sin] *PF* пред. *на*
- ska'a:** [sk-a.'ʔ-a] *PF* пер. *уничтожать, разрушать*
- skepek:** ['ske.pek] *PF* прил. *официально*
- skiempa:** ['ski.em.pa] *PF* сущ. *правая сторона* (сложное слово: **skien** *правый* и **pa'o** *сторона*)
- skien:** ['ski.en] *PF* прил. *правый (о стороне или направлении)*
- sko+:** [sko] *PF* пред. *как, в роли*
- skxaker:** ['sk'a.ker] *PF* прил. *вероятный, вероятно*
- skxawng:** [sk'awŋ] *PF* сущ. *придурок, болван*
- skxir:** [sk'ir] *PF* сущ. *рана*
- skxir si:** ['sk'ir 's-i] *PF* непер. *ранить* ((образовано от **skxir** *рана*))
- skxirtsyip:** ['sk'ir.tʃjip] *PF* сущ. *ранка, царапина* ((образовано от **skxir** *рана*))
- skxom:** [sk'om] *PF* сущ. *шанс, возможность*
- sla'tsu:** ['sl-aʔ.tʃ-u] *PF* пер. *описывать*
- slan:** [slan] *PF* пер. *поддержать (эмоционально, социально или персонально)*тдл.
- slantire:** [slan.ti.'re] *PF* сущ. *вдохновение* (сложное слово: **slan** *поддержка* и **tirea** *дух*)
- slantire si:** [slan.ti.'re s-i] *PF* непер. *вдохновлять* ((образовано от **slantire** *вдохновение*))
- slä:** [slæ] *PF* союз *но*
- slär:** [slær] *PF* сущ. *пещера*
- slele:** ['sl-ε.l-ε] *PF* непер. *плавать*
- sleyku:** [slɛj.'k-u] *PF* пер. *изготавливать, производить, выпускать* ((образовано от **slu** *become* и «**eyk**» *causative infix*))
- sloa:** ['slo.a] *PF* прил. *широкий*
- sloan:** [sl-o.'an] *PF* пер. *лечь*
- slosnep:** [slo.'sneɾ] *PF* сущ. *ширина* ((образовано от **sneɾ** *узкий*))
- slosneppe:** [slo.'sne.pɛ] *PF* вопр. *как широко* ((образовано от **sneɾ** *широкий*))алломорф **peslosnep**
- slu:** [sl-u] *PF* непер. *становиться*
- smar:** [smar] *PF* сущ. *жертва, объект охоты*
- smon:** [sm-on] *PF* непер. *быть известным*
- sna'o:** ['sna.ʔo] *PF* сущ. *группа, множество, комплект*тдл.
- snafpilfya:** [sna.'fpil.fja] *PF* сущ. *философия* (сложное слово: **sna'o** *множество* и **fpilfya** *путь мышления*)букв.: «группа идей»
- snanumultxa:** [sna.nu.mul.'t'a] *PF* сущ. *курс (совокупность классов)* ((образовано от **numultxa** *класс (группа учащихся)*))
- snepamrelvi:** [sna.pam.'rel.vi] *PF* сущ. *алфавит* ((образовано от **pamrelvi** *буква*))
- snatanhi:** [sna.tan.'hi] *PF* сущ. *созвездие* (сложное слово: **sna'o** *набор* и **tanhi** *звезд*)букв.: «набор звезд»
- snatanhitsyip:** [sna.tan.'hi.tʃjip] *PF* сущ. *звездное скопление* (сложное слово: **sna'o** *группа* и **tanhi(tsyip)** *звезда*)
- snatxärem:** [sna.'t'æ.ɾem] *PF* сущ. *скелет* (сложное слово: **sna'o** *комплект* и **txärem** *костей*)букв.: «набор костей»

- snayì:** [sna.'ji] *PF* сущ. *лестница* ((образовано от **yì шаг, ступень**))
- snaytu:** ['snaj.tu] *PF* сущ. *неудачник* ((образовано от **snaytx проиграть**))
- snaytx:** [sn-ajt'] *PF* пер. *потерять*
- sner:** [sner] *PF* прил. *узкий*
- snew:** [sn-ew] *PF* пер. *сжимать*
- snewsye:** ['snɛw.sjɛ] *PF* прил. *поту-сторонний* (сложное слово: **snew сжимать** и **syeha дыхание**)
- sneyä:** [snɛ.'jæ] *PF* мест. *его, её* ((образовано от **sno свой**))
- sngap:** [sŋ.ap] *PF* пер. *жалить*
- sngä'i:** ['sŋ.æ.ʔ.i] *PF* неперм. *начинаться*
- sngä'ikrr:** ['sŋæ.ʔi.kʀ] *PF* сущ. *время начала* (сложное слово: **sngä'i начинаться** и **krr время**)
- sngä'itseng:** ['sŋæ.ʔi.tɕɛŋ] *PF* сущ. *исходное положение* (сложное слово: **sngä'i старт** и **tseng место**)
- sngä'iyu:** ['sŋæ.ʔi.ju] *PF* сущ. *начинающий, «чайник»* ((образовано от **sngä'i начало**))
- sngel:** [sŋɛl] *PF* сущ. *мусор, отходы*
- sngeltseng:** ['sŋɛl.tɕɛŋ] *PF* сущ. *свалка для мусора, место для выброса отходов* (сложное слово: **sngel мусор** и **tseng место**)
- sngum:** [sŋum] *PF* сущ. *беспокойство*
- sngumtsim:** ['sŋum.tɕim] *PF* сущ. *источник беспокойства* (сложное слово: **sngum беспокойство** и **tsim источник**)
- sngunga':** ['sŋu.ŋaʔ] *PF* прил. *беспокоящий* ((образовано от **sngu беспокойство**))
- sno:** [sno] *PF* мест. *его, её* (генитив - **sneyä**)
- sno-mo:** ['sno.mo] *PF* сущ. *личное пространство* (сложное слово: **sno его** и **mo пространство**)
- snonrra:** [sno.'nr̥.a] *PF* сущ. *надменность (отрицательное отношение)* (сложное слово: **sno себя** и **rra pride**)
- snumina:** ['snu.mi.na] *CP* прил. *плохо соображающий, недалёкий* тдл.
- so'ha:** ['s.oʔ.h.a] *PF* пер. *быть в энтузиазме от, быть в восхищении от, быть в восторге от* (Прим.: проявлять энтузиазм всегда переходный глагол в Na'vi -PF)
- soaia:** [so.'a.i.a] *PF* сущ. *семья*
- sok:** [sok] *PF* прил. *недавний*
- som:** [som] *PF* прил. *горячий*
- somwew:** [som.'wew] *PF* сущ. *температура* ((образовано от **som тепло** и **wew холодно**))
- somwewpe:** [som.'wew.pɛ] *PF* вопр. *какая температура?* (более общее) ((образовано от **somwew температура**))
- sop:** [s-op] *PF* непер. *путешествовать*
- sopyu:** ['sop.ju] *PF* сущ. *путешественник* ((образовано от **sop путешествие**))
- sosul:** [so.'sul] *PF* прил. *запах водопыда, влажных растений*
- spaw:** [sp-aw] *PF* пер. *верить*
- spä:** [sp-æ] *PF* гл. *прыгать*
- späpeng:** [spæ.'p.ɛŋ] *PF* непер. *восстановиться* ((образовано от **speng восстановить**))
- spe'e:** [sp-ɛ.'ʔ.ɛ] *PF* пер. *захватывать, завладевать*
- spe'etu:** [spɛ.'ʔɛ.tu] *PF* сущ. *пленник, пленный* ((образовано от **spe'e захватывать**))
- speng:** [sp-ɛŋ] *PF* пер. *восстанавливать, реставрировать*
- spono:** ['spo.no] *PF* сущ. *остров*
- spule:** ['sp-u.l-ɛ] *PF* пер. *толкать вперёд, двигать, приводить в движение*
- spulmokri:** [spul.'mok.ri] *PF* сущ. *телефон* ((образовано от **spule двигать** и **mokri голос**))
- spuwin:** ['spu.win] *PF* прил. *старый, прежний* тдл.
- spxam:** [sp'am] *PF* сущ. *гриб*
- spxin:** [sp'in] *PF* прил. *больной*
- srak(e):** ['srak(ɛ)] *PF* част. *маркер вопросов, требующих ответа «да» или «нет»*

- sran:** [sran] *PF* част., межд. да (разговорная форма)
- srane:** ['sra.nɛ] *PF* част., межд. да
- sraw:** [sraw] *PF* прил. болезненный, причиняющий боль
- srä:** [sræ] *PF* сущ. тканая одежда
- srätx:** [sr.æt'] *PF* пер. досаждать, беспокоить
- sre+:** [srɛ] *PF* пред. до, раньше
- sre':** [srɛʔ] *PF* сущ. зуб
- srefey:** [srɛ.'f:ɛj] *PF* пер., непер. ожидать (сложное слово: **sre+** перед и **pey** ждать)
- srekamtrr:** [srɛ.'kam.tɾ] *PF* сущ. перед полуднем (сложное слово: **sre** перед и **kxamtrr** полдень)
- srekamtxon:** [srɛ.'kam.t'on] *PF* сущ. до полуночи (сложное слово: **sre** перед и **kxamtixon** полночь)
- srekrr:** [srɛ.'kr] *PF* нар. перед, уже (сложное слово: **sre** перед и **krr** время)
- srer:** [srɛr] *PF* непер. показать (в реальности)
- srese'a:** [srɛ.s.ɛ.'ʔ.a] *PF* пер. пророчествовать, предсказывать (сложное слово: **sre+** перед и **tse'a** видеть)
- sresrr'ong:** [srɛ.sr.'ʔoŋ] *PF* сущ. утро перед рассветом (сложное слово: **sre** перед и **trr'ong** рассвет)
- sreton'ong:** [srɛ.ton.'ʔoŋ] *PF* сущ. сумерки, вечер до заката (сложное слово: **sre** перед и **txon'ong** закатом)
- srew:** [sr.ɛw] *PF* непер. танцевать
- srin:** [sr.in] *PF* пер. передача редко используется без префикса
- srok:** [srok] *PF* сущ. бусина
- srü':** [sr.uʔ] *PF* пер. давить, подавлять
- srung:** [sruŋ] *PF* сущ. поддержка, помощь, содействие
- srung si:** ['sruŋ 's:i] *PF* непер. помогать ((образовано от **srung** помощь))
- srungsiyu:** ['sruŋ.si.ju] *PF* сущ. помощник ((образовано от **srung** помощь))
- srungtsyip:** ['sruŋ.t͡sjiɸ] *PF* сущ. под-сказка ((образовано от **srung** помощь))
- starsim:** ['st.ar.s.im] *PF* пер. собирать (урожаи, дикорастущие растения)
- stawm:** [st.awm] *PF* пер. слышать
- stawmtswo:** ['stawm.t͡swo] *PF* сущ. слушание ((образовано от **stawm** слышать))
- stä'nì:** ['st.æʔ.n.i] *PF* пер. ловить
- steftxaw:** [st.ɛ.'ft'aw] *PF* пер. рассматривать, осматривать, изучать, обследовать
- steng:** [stɛŋ] *PF* прил. похожий
- steyki:** [stɛj.'k:i] *PF* пер. злить, раздражать кого-либо ((образовано от **sti** каузальный инфикс и «**eyk**» causative infix))
- sti:** [st:i] *PF* непер. быть рассерженным, сердиться (непереходная форма)
- sto:** [st.o] *PF* перм. отказываться (делать что-либо)
- stum:** [stum] *PF* нар. почти
- stxeli:** ['st'ɛ.li] *PF* сущ. подарок
- stxenu:** ['st'ɛ.nu] *PF* сущ. предложение (сложное слово: **stxeli** подарок и **lonu** освобождение)
- stxenuting:** ['st'ɛ.nu.t.iŋ] *PF* пер. предлагать ((образовано от **stxenu** предложение))
- stxong:** [st'oŋ] *PF* прил. чужой, незнакомый, неизвестный
- sulìn:** ['s.u.l.in] *PF* неперс. быть занятым (в позитивном смысле), быть поглощенным чем-то увлекательным ((образовано от **'in** быть занятым))
- sung:** [s.uŋ] *PF* пер. добавлять
- sunu:** ['s.u.n.u] *PF* непер. быть приятным, желательным, радующим
- sur:** [sur] *PF* сущ. вкус, аромат
- sutx:** [s.ut'] *PF* пер. загнать в западню
- swaw:** [swaw] *PF* сущ. момент, мгновение
- swawtsyip:** ['swaw.t͡sjiɸ] *PF* сущ. мгновение, секунда ((образовано от **swaw** момент))

swek: [swɛk] *PF* сущ. прут, брусок, столб
swey: [swɛj] *PF* прил. лучший
sweylu: ['swɛj.lu] *PF* гл. следует ((образовано от **swey** лучший и **lu** быть))
swirä: [swi.'ræ] *PF* сущ. создание, существо
swizaw: [swi.'zaw] *PF* сущ. стрела
swoa: ['swo.a] *PF* сущ. опьяняющие напитки, «спиртное»
swok: [swok] *PF* прил. священный
swotu: ['swo.tu] *PF* сущ. священное место
syam: [sj-am] *PF* пер. нюхать (намеренно)
syanan: ['sja.nan] *PF* сущ. последовательность водопадов одного потока, последовательность прудов(счетное)
syaw: [sj-aw] *PF* непер. звать, окликать, обращаться, называть(**fyape fko syaw ngar?** как тебя зовут?)
syay: [sjaj] *PF* сущ. судьба

T

ta--: [ta] *PF* пред. от (пространственные отношения), от (исходный момент)
ta'em: [ta.'ɛm] *PF* нар. сверху
ta'leng: ['taʔ.lɛŋ] *PF* сущ. кожа, шкура
ta'lengean: ['taʔ.lɛ.ŋɛ.an] *PF* прил. голубой как кожа (сложное слово: **ta'leng** кожа и **ean** синезеленый)
tafkip--: [ta.'fkip] *PF* пред. вниз от группы кого-либо (сложное слово: **ta** от и **fkip--** вверху вместе с кем-либо)
tafral: [ta.'fral] *PF* нар. следовательно
takip--: [ta.'kip] *PF* пред. от группы кого-либо, из нескольких (сложное слово: **ta** от и **kip--** среди)
takrra: [ta.'kr.a] *PF* союз с (время) алломорф **akrrta**(с.с. от **kr** время и **ta** от)
takuk: ['t.a.k.uk] *PF* пер. ударять, наносить удар

syayvi: ['sjaj.vi] *PF* сущ. шанс, удача ((образовано от **syay** судьба))
syä'ä: ['sjæ.ʔæ] *PF* прил. горький
syeha: ['sjɛ.ha] *PF* сущ. дыхание
syeha si: ['sjɛ.ha s.i] *PF* непер. дышать ((образовано от **syeha** дыхание))
syen: [sjɛn] *PF* прил. последний, окончательный
syep: [sj-ɛp] *PF* пер. ловить, заманивать в ловушку,
syeprel: [sjɛp.'rɛl] *PF* сущ. фотокамера (сложное слово: **syep** ловушка и **rel** изображение)
syo: [sjo] *PF* прил. легкий (физический вес)
syon: [sjon] *PF* сущ. способность, характеристика
syor: [sj-or] *PF* непер. отдыхать
syulang: ['sju.laŋ] *PF* сущ. цветок
syura: [sju.'ra] *PF* сущ. энергия(физическая, душевная)
syuratan: [sju.'ra.tan] *PF,JC* сущ. биолюминесценция (сложное слово: **syura** энергия и **atan** свет)
syuve: ['sju.vɛ] *PF* сущ. еда

talun--: [ta.'lun] *PF* пред. из-за
talun(a): [ta.'lun(a)] *PF* союз поэтому, по этой причине (сложное слово: **ta** from и **lun** reason)
tam: [t-am] *PF* непер., межд. довольно, достаточно, хватит
tam tam: ['tam 'tam] *M* межд. междометие, передающее просьбу успокоиться
tangek: ['ta.ŋɛk] *PF* сущ. ствол дерева
tanhi: [tan.'hi] *PF* сущ. звезда
tare: ['t.a.rɛ] *PF* пер. связывать с
tarnioang: ['taɾ.ni.o.ang] *PF* сущ. хищник (сложное слово: **taron** охотиться и **ioang** животное)
taron: ['t.a.rɔn] *JC,PF* пер. охотиться
taronyu: ['ta.rɔn.ju] *JC,PF* сущ. охотник (сложное слово: **taron** охотиться и **--yu** агентный суффикс)

- taronyutsyip:** [ˈta.ron.ju.t͡sɨp] *PF* сущ. молодой охотник ((образовано от **taronyu** охотник))
- tatep:** [ˈt.a.t.ɛp] *PF* пер. терять
- tatlam:** [tat.ˈlam] *PF* нар. очевидно ((образовано от **lam** казаться))
- taw:** [taw] *PF* сущ. небо
- taweyk(a):** [ta.ˈwɛjk(a)] *PF* союз поэтому, по причине
- tawng:** [t-awŋ] *PF* непер. склониться, пригнуться
- tawsyuratan:** [taw.sju.ˈra.tan] *PF, LN* сущ. заря (сложное слово: **taw** небо и **syuratan** люминесценция)
- täftxu:** [t.æ.ˈftˈu] *PF* пер. плести, ткать
- täftxuyu:** [tæ.ˈftˈu.ju] *PF* сущ. ткач ((образовано от **täftxu** ткать и **--yu** суффикс образования отглагольных существительных, обозначающих лицо, называемое по роду занятий, профессии))
- tätxaw:** [t.æ.ˈtˈaw] *PF* непер. возвращаться
- te:** [tɛ] *JS* част. используется в именах
- tel:** [t.ɛl] *PF* пер. получать, принимать
- telem:** [tɛ.ˈlɛm] *PF* сущ. верёвка, шнур
- tem:** [t.ɛm] *PF* непер. стрелять
- temrey:** [tɛm.ˈrɛj] *PF* сущ. выживание ((образовано от **emrey** выжить))
- teng:** [tɛŋ] *PF* прил. похожий, подобный (передает значение схожести, сопричастности)
- tengfya:** [ˈtɛŋ.fja] *PF* союз как и, подобно тому как, тем же образом (сложное слово: **teng** подобный, похожий и **fya'o** путь)
- tengkrr:** [tɛŋ.ˈkr] *PF* союз пока, в то же время (сложное слово: **teng** время и **krr** время)
- teri--:** [tɛ.ˈri] *PF* пред. смысловое выделение предмета сообщения («что касается...»)
- terkup:** [ˈt.ɛr.kup] *PF* непер. умирать
- teswotìng:** [tɛ.ˈswo.t.ɨŋ] *PF* пер. дарить, даровать, предоставлять (сложное слово: **tìng** давать)
- tete:** [ˈtɛ.tɛ] *PF* прил. тупой (о лезвии)
- tewng:** [tɛwŋ] *PF* сущ. набедренная повязка
- tewti:** [ˈtɛw.ti] *PF* межд. ого!, ух ты!, выражение приятного удивления
- teya:** [tɛ.ˈja] *PF* прил. полный
- teya si:** [tɛ.ˈja ˈs-i] *PF* непер. заполнить (с заполняемым предметом в дативе) ((образовано от **teya** полный))
- teynga:** [ˈtɛjŋ.a] *PF* сущ. этот ответсоединение **tì'eyng a**
- teyngla:** [ˈtɛjŋ.la] *PF* сущ. этот ответ (эргатив)соединение **tì'eyng--il a**
- teyngta:** [ˈtɛjŋ.ta] *PF* сущ. этот ответ (внимательный)соединение **tì'eyng--it a**
- teyr:** [tɛjr] *PF* прил. белый
- teyrpin:** [ˈtɛjr.pin] *PF* сущ. белый ((образовано от **teyr** белый))
- til:** [til] *PF* сущ. подвижное соединение, дверная петля, сустав
- tinan:** [ˈti.nan] *PF* сущ. чтение ((образовано от **inan** читать))
- tirea:** [ti.ˈrɛ.a] *PF* сущ. дух, душа
- tireafya'o:** [ti.ˈrɛ.a.ˈfja.ʔo] *PF* сущ. духовный путь (сложное слово: **tirea** дух, душа и **fya'o** путь)
- tireaioang:** [ti.ˈrɛ.a.i.ˈo.aŋ] *PF* сущ. животное-дух (сложное слово: **tirea** дух, душа и **ioang** животное)
- tireapängkxo:** [ti.ˈrɛ.a.p.æŋ.ˈkˈo] *PF* гл. общаться интимно (сложное слово: **tirea** дух, душа и **pängkxo** беседовать)
- tì'awm:** [ti.ˈʔawm] *PF* сущ. разбивка лагеря ((образовано от **'awm** лагерь))
- tì'awm si:** [ti.ˈʔawm ˈs-i] *PF* непер. разбивать лагерь ((образовано от **'awm** лагерь))
- tì'awpo:** [ti.ˈʔaw.po] *PF* сущ. индивидуализм (негативное значение), эгоизм ((образовано от **'awpo** индивид))
- tì'efu:** [ti.ˈʔɛ.fu] *PF* сущ. ощущение, чувство ((образовано от **'efu** чувствовать))
- tì'em:** [ti.ˈʔɛm] *PF* сущ. поварское искусство ((образовано от **'em** готовить пищу))

- tì'eylan:** [ti.'ʔej.lan] *PF* сущ. *дружба* ((образовано от **'eylan** друг))
- tì'eyng:** [ti.'ʔejŋ] *PF* сущ. *ответ* ((образовано от **'eyng** ответ))
- tì'i'a:** [ti.'ʔiʔ.a] *PF* сущ. *окончание* ((образовано от **'i'a** конец))
- tì'i'avay:** [ti.'ʔiʔ.a.vaj] *PF* нар. *до конца* (сложное слово: **'i'a** конец и **vay** до)
- tì'ipu:** [ti.'ʔi.pu] *PF* сущ. *юмор* ((образовано от **'ipu** юморной))
- tì'o':** [ti.'ʔoʔ] *PF* сущ. *веселье* ((образовано от **'o'** волнующий))
- tì'ong:** [ti.'ʔoŋ] *PF* сущ. *цветение* ((образовано от **'ong** цвести))
- tìeyktan:** [ti.'ejk.tan] *PF,JC* сущ. *лидерство* ((образовано от **eyktan** лидер))
- tìfe'ul:** [ti.'fɛ.ʔul] *PF* сущ. *ухудшение* (вообще или абстрактно) ((образовано от **fe'ul** ухудшить))
- tìfkeytok:** [ti.'fkɛj.tok] *PF* сущ. *состояние, ситуация* ((образовано от **fkeytok** существовать))
- tìflä:** [ti.'flæ] *PF* сущ. *успешность* ((образовано от **flä** добиться успеха))
- tìflrr:** [ti.'flɾ] *PF* сущ. *заботливо, мягко* ((образовано от **flrr** мягкий))
- tìfmetok:** [ti.'fmɛ.tok] *PF* сущ. *проверка, испытание, тест* ((образовано от **fmetok** тестировать))
- tìfmi:** [ti.'fmi] *PF* сущ. *попытка* ((образовано от **fmi** пытаться))
- tìfnu:** [ti.'fnu] *PF* сущ. *тишина, молчание* ((образовано от **fnu** сохранять тишину))
- tìfnunga':** [ti.'fnu.ŋaʔ] *PF* прил. *тихий* ((образовано от **fnu** быть тихим))ндл.
- tìftang:** [ti.'ftaŋ] *PF* сущ. *остановка, прекращение* ((образовано от **ftang** прекращать))
- tìftang si:** [ti.'ftaŋ s-i] *PF* непер. *остановить* ((образовано от **tìftang** остановка))
- tìftia:** [ti.fti'.a] *PF* сущ. *учение* ((образовано от **ftia** учить))
- tìftia kifkeyä:** [ti.fti'.a ki.'fkɛ.jæ] *PF* сущ. *наука, изучение реального мира* (сложное слово: **tìftia** учение и **kifkey** мир)
- tìftxavang:** [ti.'ft'a.vaŋ] *PF* сущ. *страсть* ((образовано от **ftxavang** страстно))
- tìftxey:** [ti.'ft'ej] *PF* сущ. *выбор* ((образовано от **ftxey** выбирать))
- tìftxulì'u:** [ti.ft'u.'li.ʔu] *PF* сущ. *ораторствование* ((образовано от **ftxulì'u** произносить речь))
- tìfyawìntxu:** [ti.fja.wìn.'t'u] *PF* сущ. *руководство, наставление* ((образовано от **fyawìntxu** вести))
- tìfyeyn:** [ti.'fjejn] *PF* сущ. *взрослость, зрелость* ((образовано от **fyeyn** зрелый, взрослый))
- tìhawł:** [ti.'hawł] *PF* сущ. *подготовка, план* ((образовано от **hawł** готовить))
- tìhawnu:** [ti.'haw.nu] *PF* сущ. *защита, охрана* ((образовано от **hawnu** защищать))
- tìhawnu si:** [ti.'haw.nu 's-i] *PF* непер. *защитить* ((образовано от **tìhawnu** защита))
- tìhona:** [ti.'ho.na] *PF* сущ. *привлекательность* ((образовано от **hona** милый))
- tìk'in:** [tik.'ʔin] *PF* сущ. *свободное время* ((образовано от **'in** быть занятым))
- tìkan:** [ti.'kan] *PF* сущ. *цель, намерение* ((образовано от **kan** целиться))
- tìkangkem:** [ti.'kaŋ.kɛm] *PF* сущ. *работа, дело* ((образовано от **kem** дело))
- tìkangkem si:** [ti.'kaŋ.kɛm 's-i] *PF* непер. *работать, трудиться* ((образовано от **tìkangkem** проект))
- tìkangkemvi:** [ti.'kaŋ.kɛm.vi] *PF* сущ. *проект* ((образовано от **tìkangkem** работа))
- tìkanu:** [ti.'ka.nu] *PF* сущ. *ум, разум* ((образовано от **kanu** умный))
- tìkawŋg:** [ti.'kawŋ] *PF* сущ. *зло, вред, ущерб, несчастье* ((образовано от **kawŋg** плохой))
- tìkenong:** [ti.'kɛ.noŋ] *PF* сущ. *пример* ((образовано от **kenong** моделировать))

- tiketeng:** [ti.'kɛ.tɛŋ] *PF* сущ. различие, разница (сложное слово: **ke** не и **teng** тот же самый)
- tikin:** [ti.'kin] *PF* сущ. необходимость, надобность, нужда ((образовано от **kin** нуждаться))
- tikusar:** [ti.ku.'sar] *PF* сущ. учение (процесс) ((образовано от **kar** учить))
- tikxey:** [ti.'k'ɛj] *PF* сущ. ошибочность, неправильность ((образовано от **kxeyey** ошибка))
- tikxey si:** [ti.'k'ɛj 's.i] *PF* непер. напутать, наделать ошибок ((образовано от **tikxey** ошибочность))
- tilam:** [ti.'lam] *PF* сущ. внешность, внешний вид ((образовано от **lam** казаться))
- tilen:** [ti.'lɛn] *PF* сущ. случай ((образовано от **len** случаться))
- tilor:** [ti.'lor] *PF* сущ. красота ((образовано от **lor** красивый))
- tim:** [tim] *PF* прил. низкий
- timal:** [ti.'mal] *PF* сущ. доверие ((образовано от **mal** надежный))
- time'em:** [ti.'mɛ.ʔɛm] *PF* сущ. гармония, лад ((образовано от **me'em** гармоничный))
- timeyp:** [ti.'mɛjɾ] *PF* сущ. слабость ((образовано от **meyp** слабый))
- timll'an:** [ti.ml.'ʔan] *PF* сущ. приятие ((образовано от **ml'an** принять))
- timok:** [ti.'mɔk] *PF* сущ. предложение (абстрактная идея) ((образовано от **mok** предлагать))
- timuntxa:** [ti.mun.'t'a] *PF* сущ. замужество, брак ((образовано от **muntxa** спаренные))
- timweypey:** [tim.'wɛj.pɛj] *PF* сущ. спокойствие ((образовано от **maweypey** терпеть, быть терпеливым))
- timwiä:** [tim.'wi.æ] *PF* сущ. справедливость ((образовано от **muiä** честно))
- timyi:** ['tim.ji] *PF* сущ. низкий уровень (сложное слово: **tim** низкий и **yi** уровень)
- tin:** [tin] *PF* сущ. занятие ((образовано от **in** быть занятым))
- ting:** [t.iŋ] *PF* пер. давать
- tingay:** [ti.'ŋaj] *PF* сущ. правда ((образовано от **ngay** правдивый))
- tingäzìk:** [ti.'ŋæ.zìk] *PF* сущ. трудность, проблема ((образовано от **ngäzìk** трудный))
- ting lawr:** [t.iŋ lawɾ] *PF* непер. напеть, петь без слов ((образовано от **lawr** мелодия))
- ting mikyun:** ['t.iŋ 'mik.jun] *PF* непер. слушать ((образовано от **ting** дать и **mikyun** ухо))
- ting nari:** ['t.iŋ 'na.ri] *PF* непер. смотреть ((образовано от **ting** дать и **nari** глаз))
- tingong:** [ti.'ŋoŋ] *PF* сущ. бессилие ((образовано от **ngong** бессильный, ленивый))
- tingop:** [ti.'ŋop] *PF* сущ. создание, творение ((образовано от **ngop** создавать))
- ting tseng:** ['t.iŋ 'tɕɛŋ] *PF* непер. отступить, освободить место ((образовано от **ting** дать и **tseng** место))
- tino:** [ti.'no] *PF* сущ. вдумчивость, внимание к деталям
- tinomum:** [ti.'no.mum] *PF* сущ. любопытство ((образовано от **newomum** любопытствовать))
- tinui:** [ti.'nu.i] *PF* сущ. неудача (абстрактно) ((образовано от **nui** потерпеть неудачу))
- tioeyktìng:** [ti.'o.ɛjk.tiŋ] *PF* сущ. объяснение ((образовано от «**eyk**» вариант))Разг. [ti.'wɛjk.tiŋ]
- tiohakx:** [ti.o.'hak'] *PF* сущ. голод ((образовано от **ohakx** голодный))
- tiomum:** [ti.'o.mum] *PF* сущ. знание ((образовано от **omum** знать))
- tipawm:** [ti.'pawm] *PF* сущ. вопрос ((образовано от **pawm** спрашивать))
- tipähem:** [ti.'pæ.hɛm] *PF* сущ. прибытие ((образовано от **pähem** прибывать))

- tìpängkxo:** [ti.pæŋ.'k'o] *PF* сущ. *разговор, обсуждение* ((образовано от **pängkxo** *беседа*))
- tìpängkxotsyìp:** [ti.pæŋ.'k'o.ʈsʲip] *PF* сущ. *небольшой разговор* ((образовано от **tìpängkxo** *разговор*))
- tìpe'un:** [ti.'pɛ.ʔun] *PF* сущ. *решение* ((образовано от **pe'un** *решать*))
- tìprte':** [ti.'pɾ.teʔ] *PF* сущ. *удовольствие* ((образовано от **prte'** *приятный*))
- tìran:** [ti.'ɾ.an] *PF* непер. *идти, ходить пешком*
- tìrawn:** [ti.'ɾawn] *PF* сущ. *замещение* ((образовано от **rawn** *заменить*))
- tìrengop:** [ti.'ɾɛ.ŋop] *PF* сущ. *проектирование* ((образовано от **rengop** *проектировать*))
- tìrey:** [ti.'ɾɛj] *PF* сущ. *жизнь* ((образовано от **rey** *жить*))
- tìrol:** [ti.'ɾol] *PF* сущ. *песня* ((образовано от **rol** *петь*))
- tìronsrel:** [ti.'ɾon.sɾɛl] *PF* сущ. *воображение* ((образовано от **ronsrelngop** *вообразить*))
- tìska'a:** [ti.'ska.'ʔa] *PF* сущ. *разрушение, уничтожение* ((образовано от **ska'a** *разрушать, уничтожать*))
- tìsla'tsu:** [ti.'slaʔ.ʈsu] *PF* сущ. *описание* ((образовано от **sla'tsu** *описать*))
- tìslan:** [ti.'slan] *PF* сущ. *поддержка* (*эмоциональная, социальная или персональная*) ((образовано от **slan** *поддержат*)) тдл.
- tìsnaytx:** [ti.'snajt'] *PF* сущ. *потеря* ((образовано от **snaytx** *потерять*))
- tìso'ha:** [ti.'soʔ.ha] *PF* сущ. *энтузиазм* ((образовано от **so'ha** *быть в энтузиазме от*))
- tìsom:** [ti.'som] *PF* сущ. *теплота, жара* ((образовано от **som** *горячий*))
- tìsop:** [ti.'sop] *PF* сущ. *путешествие* ((образовано от **sop** *путешествовать*))
- tìspe'e:** [ti.'spɛ.'ʔɛ] *PF* сущ. *добыча* ((образовано от **spe'e** *захватить*))
- tìspxin:** [ti.'sp'in] *PF* сущ. *болезнь* (*как состояние*) ((образовано от **spxin** *больной*))
- tìsraw:** [ti.'sɾaw] *PF* сущ. *боль* ((образовано от **sraw** *причинять боль кому-либо* (*каузативная форма*)))
- tìsraw seyki:** [ti.'sɾaw sej.'k-i] *PF* пер. *причинять боль кому-либо, ранить кого-либо* (сложное слово: **tìsraw** *боль* и **s«eyk»i** *делать* (*каузативная форма*))
- tìsraw si:** [ti.'sɾaw 's-i] *PF* непер. *причинить боль, быть болезненным* ((образовано от **tìsraw** *боль*))
- tìsrese'a:** [ti.'sɾɛ.sɛ.'ʔa] *PF* сущ. *пророчество* ((образовано от **srese'a** *пророчествовать*))
- tìsti:** [ti.'sti] *PF* сущ. *гнев, злоба* ((образовано от **sti** *рассерженный, злой*))
- tìsung:** [ti.'suŋ] *Lance* сущ. *добавление, постскриптум (P.S.)* ((образовано от **sung** *добавить*))
- tìsyor:** [ti.'sjor] *PF* сущ. *отдых* ((образовано от **syor** *отдыхать*))
- tìtaron:** [ti.'ta.ɾon] *PF* сущ. *охота* ((образовано от **taron** *охота*))
- tìterkup:** [ti.'tɛɾ.kup] *PF* сущ. *смерть* (*абстрактно*) ((образовано от **terkup** *умереть*)) «Смерть неизбежна.»
- tìtsan'ul:** [ti.'ʈsan.ʔul] *PF* сущ. *улучшение* (*вообще или абстрактно*) ((образовано от **tsan'ul** *улучшить*))
- tìtslam:** [ti.'ʈslam] *PF* сущ. *понимание, разум* ((образовано от **tslam** *понимать*))
- tìtstew:** [ti.'ʈstɛw] *PF* сущ. *храбрость, смелость*
- tìtstewnga':** [ti.'ʈstɛw.ŋaʔ] *PF* прил. *храбрый, смелый* ((образовано от **tìtstew** *храбрость, смелость*)) ндл. (напр, о смелом деле)
- tìtstunwi:** [ti.'ʈstun.wi] *PF* сущ. *доброта* ((образовано от **tstunwi** *добрый*))
- tìtsunslu:** [ti.'ʈsun.slu] *PF* сущ. *возможность* ((образовано от **tsunslu** *быть возможным*))
- tìtsyär:** [ti.'ʈsjær] *PF* сущ. *освобождение* ((образовано от **tsyär** *освободить*))

- tìtusaron:** [ti.tu.'sa.ron] *PF* сущ. *охота* ((образовано от **taron** *охотиться*))
- tìtxanew:** [ti.'t'a.nɛw] *PF* сущ. *жадность* ((образовано от **txanew** *жадный*))
- tìtxen:** [ti.'t'ɛn] *PF* сущ. *бодрствование* ((образовано от **txen** *бодрый*))
- tìtxen si:** [ti.'t'ɛn s-i] *PF* непер. *проснуться* ((образовано от **tìtxen** *бодрость*))
- tìtxula:** [ti.'t'u.la] *PF* сущ. *строительство, сооружение* ((образовано от **txula** *строить*))
- tìtxur:** [ti.'t'ur] *PF* сущ. *сила, мощность, мощь* ((образовано от **txur** *сильный*))
- tìvawm:** [ti.'vawm] *PF* сущ. *тьма, темнота* ((образовано от **vawm** *темный*))
- tìväng:** [ti.'væŋ] *PF* сущ. *жажда* ((образовано от **väng** *жаждущий*))
- tìve'ki:** [ti.vɛʔ.'ki] *PF* сущ. *ненависть* ((образовано от **ve'ki** *ненавидеть*))
- tìwan:** [ti.'wan] *PF* сущ. *сокрытие* ((образовано от **wan** *скрыть*))
- tìwäsul:** [ti.'wæ.sul] *PF* сущ. *состязательность* ((образовано от **wäsul** *состязаться*))
- tìwäte:** [ti.wæ.'tɛ] *PF* сущ. *спор, аргумент* ((образовано от **wäte** *спорить*))
- tìwew:** [ti.'wɛw] *PF* сущ. *холод* ((образовано от **wew** *холодный*))
- tìwusem:** [ti.wu.'sɛm] *PF* сущ. *борьба (абстрактно)* ((образовано от **wem** *сражаться*))
- tìyawñ:** [ti.'jawn] *PF* сущ. *любовь* ((образовано от **yawñe** *любимый*))
- tìyawr:** [ti.'jawr] *PF* сущ. *верность, правильность* ((образовано от **eyawr** *правильный, верный*))
- tìyo':** [ti.'yoʔ] *PF* сущ. *совершенство* ((образовано от **yo'** *быть совершенным*))
- tìyora':** [ti.jo.'raʔ] *PF* сущ. *победа* ((образовано от **yora'** *победить*))
- tìyusom:** [ti.ju.'som] *PF* сущ. *поедание* ((образовано от **yom** *есть*))
- to:** [to] *PF* част. *маркер сравнения чем* (действует как предлог)
- tok:** [t.ok] *PF* пер. *пребывать где-либо, занимать место*
- tokx:** [tok'] *PF* сущ. *тело*
- tolel:** [to.'lɛl] *PF* межд. *Эврика!* (синоним: **tslolam**)
- toltem:** [t.ol.'t.ɛm] *PF* пер. *стрелять* (*переходная форма*)
- tompa:** ['tom.pa] *PF* сущ. *дождь*
- tompameyp:** [tom.pa.'mɛjɾ] *PF* сущ. *мелкий дождь* ((образовано от **tompa** *дождь* и **meyp** *слабый*))
- tomperwì:** ['tom.pɛr.wì] *PF* сущ. *дождь со снегом* ((образовано от **tompa** *дождь* и **herwì** *снег*))
- tompìva:** ['tom.pì.va] *PF* сущ. *дождевая капля* ((образовано от **tompa** *дождь* и **ìlva** *капля*))
- tor:** [toɾ] *PF* прил. *последний* ((образовано от **toruk** *последняя тень*))
- toruk makto:** ['to.ruk 'mak.to] *JC* сущ. *наездник большого леоптерикса* (сложное слово: **toruk** *леоптерикс* и **makto** *ехать верхом*)
- trr:** [tr̩] *PF* сущ. *день*
- trr'awve:** [tr̩.'ʔaw.vɛ] *PF* сущ. *воскресенье* (сложное слово: **trr** *день* и **'awve** *первый*)
- trr'ong:** [tr̩.'ʔoŋ] *PF* сущ. *восход* (сложное слово: **trr** *день* и **'ong** *раскрытие*)
- trr'ongmaw:** [tr̩.'ʔoŋ.maw] *PF* сущ. *рассвет после восхода солнца* (сложное слово: **trr'ong** *рассвет* и **maw** *после*)
- trram:** [tr̩.'am] *PF* нар. *вчера* ((образовано от **trr** *day* и **ham** *previous*))
- trray:** [tr̩.'aj] *PF* нар. *завтра* ((образовано от **trr** *день* и **hay** *next*))
- trrkive:** [tr̩.'ki.vɛ] *PF* сущ. *суббота* (сложное слово: **trr** *день* и **kive** *седьмой*)
- trrmrve:** [tr̩.'mɾ.vɛ] *PF* сущ. *четверг* (сложное слово: **trr** *день* и **mrve** *пятый*)
- trrmuve:** [tr̩.'mɩ.vɛ] *PF* сущ. *понедельник* (сложное слово: **trr** *день* и **muve** *второй*)

trrpeve: [tr.'pɛ.vɛ] *PF* *вопр. какой день недели*

trrpuve: [tr.'pu.vɛ] *PF* *сущ. пятница (сложное слово: trr день и puve шестой)*

trrpheve: [tr.'p'ɛj.vɛ] *PF* *сущ. вторник (сложное слово: trr день и pxeuve третий)*

trrtsive: [tr.'tsɪ.vɛ] *PF* *сущ. среда (сложное слово: trr день и tsive четвертый)*

trrtxon: [tr.'t'on] *PF* *сущ. суточный цикл Пандоры (сложное слово: trr день и txon ночь)*

tukru: [tuk.'ru] *PF* *сущ. копье*

tul: [t.ul] *PF* *непер. бежать, бегать*

tumpin: ['tum.pin] *PF* *сущ. красный, оранжевый ((образовано от tun красный, оранжевый))*

tun: [tun] *PF* *прил. красный, оранжевый*

tung: [t.uŋ] *PF* *гл. позволять, разрешать*

tungzup: [t.uŋ.'z-up] *PF* *пер. ронять, бросать (сложное слово: tung позволять и zup падать)*

tup: [tup] *PF* *союз вместо того, чтобы*

tupe: ['tu.pɛ] *PF* *вопр. кто, который алломорф pesu*

tut: [tut] *PF* *част. побуждение собеседника к высказыванию (kaltxi, oeru syaw Neytiri. Ngaru tut? привет, меня зовут Нейтири. А тебья?)*

tuté: [tu.'tɛ] *PF* *сущ. женщина ((образовано от tute персона))*

tutan: [tu.'tan] *PF* *сущ. мужчина ((образовано от tute персона))*

tute: ['tu.tɛ] *PF* *сущ. персона (на'ви или человек)*

tuteo: ['tu.tɛ.o] *PF* *мест. кто-то ((образовано от tute персона))*

tuvon: ['t.u.v.on] *PF* *гл. облакачиваться, наваливаться, опираться*

Ts

tsa'u: ['tsa.ʔu] *PF* *указ. то, тот (объект), та (вещь) (сложное слово: tsa тот и 'u вещь)*

tsafya: [tsa.'fja] *PF* *нар. так, таким способом (сложное слово: tsa-этот и fya'o путь)*

tsa-hey: ['tsa.'hɛj] *ZS* *межд. «проклятье!», «вот досада!», выражающее разочарование или предостережение местоимение*

tsaheyl si: [tsa.'hɛjl 's-i] *PF* *непер. устанавливать связь посредством нейронных волокон ((образовано от tsaheylu нейросвязь))*

tsaheylu: [tsa.'hɛj.lu] *JC,PF* *сущ. нейросвязь (между на'ви и живым миром)*

tsakem: ['tsa.kɛm] *or* [tsa.'kɛm] *PF* *указ. указание на действие ((образовано от tsa- тот и kem действие))*

tsakrr: [tsa.'kɾ] *PF* *нар. тогда, в то время ((образовано от tsa- этот и*

krr время))

tsakrrvay: [tsa.'kɾ.vaj] *PF* *нар. до того, как (сложное слово: tsakrr тогда и vay до, вплоть до)*

tsal: [tsal] *PF* *мест. это (агнс)*

tsalsungay: [tsal.su.'ŋaj] *PF* *нар. все же, несмотря на, хотя*

tsam: [tsam] *PF* *сущ. война*

tsamopin: ['tsa.mo.pin] *PF* *сущ. боевая раскраска (сложное слово: tsam война и 'opin цвет)*

tsampongu: ['tsam.po.ŋu] *PF* *сущ. отряд воинов (сложное слово: tsam война и pongu отряд)*

tsamsiyu: ['tsam.si.ju] *PF* *сущ. воин ((образовано от tsam si воевать и --yu аффикс для образования суффикс образования отглагольных существительных, обозначающих лицо, называемое по роду занятий, профессии))*

tsan'ul: ['tsan.ʔul] *PF* *непер. улучшить (сложное слово: siltsan хоро-*

- ший и **'ul** *увеличить*)
- tsang**: [tʃaŋ] *PF* сущ. *пирсинг*
- tsap'alute**: [tʃap.'ʔa.lu.tɛ] *PF* сущ. *извинение, прощение*
- tsap'alute si**: [tʃap.'ʔa.lu.tɛ 's-i] *PF* непер. *извиняться* ((образовано от **tsap'alute** *оправдание*))
- tsapo**: [tʃa.po] *PF* мест. *тот* (сложное слово: **tsa--** *тот* и **po** *он/она*)
- tsaria**: [tʃa.ri.a] *PF* мест., служ. *что* (сложное слово: **tsa'u-ri** *это (топический надеж)* и **a** *который (присоединяет определение)*)
- tsat**: [tʃat] *PF* мест. *это (пациент)*
- tsata**: [tʃa.ta] *PF* мест., служ. *что* (сложное слово: **tsa'u-t** *это (пассивный надеж)* и **a** *который (присоединяет определение)*)
- tsatseng**: [tʃa.'tʃɛŋ] or [tʃa.'tʃɛŋ] *PF* указ., сущ. *тут, здесь* (указание на место) (сложное слово: **tsa** *это, то* и **tseng** *место*)
- tsatu**: [tʃa.tu] *PF* указ. *этот* (указание на землянина или на'ви) (сложное слово: **tsa** *этот, тот* и **tute** *персона*)
- tsaw**: [tʃaw] *PF* указ., мест. *это, то* (синоним **tsa'u**)
- tsawa**: [tʃa.wa] *PF* мест., служ. *что* (сложное слово: **tsa'u** *это* и **a** *который (присоединяет определение)*)
- tsawke**: [tʃaw.kɛ] *PF* сущ. *солнце*
- tsawl**: [tʃawl] *PF* прил. *большой, высокий, крупный по телосложению* тдл.
- tsawli**: [tʃawl.'hiʔ] *PF* сущ. *размер* (сложное слово: **tsawl** *большой (по размеру)* и **hi'i** *малый (по размеру)*)
- tsawl slu**: [tʃawl 'sl-u] *PF* непер. *расти* (сложное слово: **tsawl** *большой* и **slu** *становиться*)
- tsawlultxa**: [tʃawl.ul.'t'a] *PF* сущ. *конференция* (сложное слово: **tsawl** *большой* и **ultxa** *встреча*)
- tsä**: [tʃ.æʔ] *PF* гл. *брызгать*
- tse**: [tʃɛ] *PF* част. *ну* (вводное междометие)
- tse'a**: [tʃ.ɛ.'ʔ.a] *PF* пер. *видеть, смотреть* (*зрительное ощущение*)
- tse'atswo**: [tʃɛ.'ʔa.tʃwo] *PF* сущ. *зрительность* ((образовано от **tse'a** *видеть*))
- tseltsul**: [tʃɛl.tʃsul] *PF* сущ. *стремнина*
- tsenga**: [tʃɛ.ŋa] *PF* союз *где, место где* ((образовано от **tseng** *место*))
- tseng(e)**: [tʃɛŋ(ɛ)] *PF* сущ. *место*
- tsengo**: [tʃɛ.ŋo] *PF* мест. *где-то* ((образовано от **tseng** *place*))
- tsengpe**: [tʃɛŋ.pɛ] *PF* вопр. *где* алломорф **peseng**
- tseo**: [tʃɛ.o] *PF* сущ. *искусство*
- tsewtx**: [tʃɛwt'] *PF* прил. *грязный*
- tsim**: [tʃim] *PF* сущ. *источник*
- tsik**: [tʃik] *PF* нар. *неожиданно*
- tsilpey**: [tʃil.'pɛj] *PF* сущ. *надежда* (*абстрактная идея*) ((образовано от **tsilpey** *hope*))
- tsing**: [tʃiŋ] *PF* числ. *четыре*
- tsisyi**: [tʃi.syi] *PF* непер. *шептать*
- tsive**: [tʃi.vɛ] *PF* прил. *четвертый* ((образовано от **tsing** *четыре*))
- tskalep**: [tʃka.lɛp] *PF* сущ. *арбалет*
- tsko**: [tʃko] *PF* сущ. *лук* (*оружие*)
- tsko swizaw**: [tʃko swi.'zaw] *PF* сущ. *лук и стрелы* (сложное слово: **tsko** *bow* и **swizaw** *arrow*)
- tskxaytsyip**: [tʃsk'aj.tʃjip] *PF* сущ. *град* ((образовано от **tskxepay** *снег*))
- tskxe**: [tʃsk'ɛ] *PF* сущ. *камень*
- tskxekeng**: [tʃsk'ɛ.kɛŋ] *PF* сущ. *обучение, воспитание, тренировка*
- tskxekeng si**: [tʃsk'ɛ.kɛŋ 's-i] *PF* непер. *упражняться, тренироваться* ((образовано от **tskxekeng** *упражнение, тренировка*))
- tskxepay**: [tʃsk'ɛ.paj] *PF* сущ. *снег* ((образовано от **tskxe** *камень* и **pay** *вода*))
- tslam**: [tʃsl.am] *PF* пер. *понимать*
- tsleng**: [tʃslɛŋ] *PF* прил. *поддельный, неверный, неправильный, ошибочный*
- tslolam**: [tʃslo.'lam] *PF* межд. *понятно, ясно* (*в качестве реплики*) ((образовано от **tslam** *понимать* и «**ol**» *perfective aspect infix*)) *совершенный вид*

- tsmim:** [t̄smim] *PF* сущ. след (человека или животного)
- tsmuk:** [t̄smuk] *PF* сущ. брат или сестра
- tsmukan:** [t̄smu.kan] *PF* сущ. брат ((образовано от **tsmuk** sibling))
- tsmuke:** [t̄smu.kɛ] *PF* сущ. сестра ((образовано от **tsmuk** sibling))
- tsmuktu:** [t̄smuk.tu] *PF* сущ. братство ((образовано от **tsmuk** брат или сестра))(алломорф **tsmuk** брат или сестра)
- tsngal:** [t̄sɲal] *PF* сущ. чаша, бокал, кубок
- tsngan:** [t̄sɲan] *PF* сущ. мясо
- tsngawpay:** [t̄sɲaw.paj] *PF* сущ. слезы (сложное слово: **tsngawvik** крик и **pay** вода)
- tsngawpayvi:** [t̄sɲaw.paj.vi] *PF* сущ. слезинка (сложное слово: **tsngawvik** крик и **pay+vi** вода с маркером части)
- tsngawvik:** [t̄sɲ-aw.v-ik] *PF* непер. плакать, хныкать
- tsni:** [t̄sni] *PF* служ. это (служебное слово)(с прилагательным в зависимом выражении)
- tsong:** [t̄soŋ] *PF* сущ. долина
- tsongropx:** [t̄soŋ.rɔp] *PF* сущ. пещера, углубление (сложное слово: **tsong** гора и **ropx** отверстие)
- tsongtsyip:** [t̄soŋ.t̄sjip] *PF* сущ. яма ((образовано от **tsong** долина))
- tsopi:** [t̄so.pi] *PF* сущ. легкое (орган)
- tspang:** [t̄sp.aŋ] *PF* пер. убивать, лишать жизни
- tsranten:** [t̄sr-an.t-ɛn] *PF* непер. иметь значение, значить, быть значимым
- tsray:** [t̄sraj] *PF* сущ. деревня
- tsre'i:** [t̄sr-ɛ.ʔ-i] *PF* пер. бросать, кидать
- tsrul:** [t̄srul] *PF* сущ. гнездо, защищенное место (служащее домом пандорианской фауне)
- tstal:** [t̄stal] *PF* сущ. нож
- tstew:** [t̄stɛw] *PF* прил. мужественный, отважный, смелый, храбрый(возможно тж. **tstew**)
- tstu:** [t̄stu] *PF* прил. закрытый
- tstunwi:** [t̄stun.wi] *PF* прил. добрый, тактичный
- tstu si:** [t̄stu 's-i] *PF* непер. закрывать ((образовано от **tstu** closed))
- tstxo:** [t̄st'o] *PF* сущ. имя
- tstxoli'u:** [t̄st'o.li.ʔu] *PF* сущ. существительное (сложное слово: **tstxo** имя и **li'u** слово)
- tsu'o:** [t̄su.ʔo] *PF* сущ. способность
- tsuksim:** [t̄suk.sim] *PF* сущ. подбородок
- tsuktswa':** [t̄suk.'t̄swaʔ] *PF* прил. забываемый ((образовано от **tswa'** забыть))
- tsukyom:** [t̄suk.'jom] *PF* прил. съедобное ((образовано от **yom** есть))
- tsulfä:** [t̄sul.'fæ] *PF* сущ. мастерство
- tsulfä si:** [t̄sul.'fæ 's-i] *PF* непер. мастер ((образовано от **tsulfä** мастерство))
- tsulfätu:** [t̄sul.'fæ.tu] *PF* сущ. умелец, эксперт ((образовано от **tsulfä** мастерство))
- tsulfätunay:** [t̄sul.fæ.tu.'naj] *PF* сущ. почти мастер ((образовано от **tsulfätu** мастер))
- tsun:** [t̄s-un] *PF* неперм. мочь, быть в состоянии, быть способным
- tsunslu:** [t̄s-un.sl-u] *PF* непер. быть возможным (сложное слово: **tsun** быть в состоянии и **slu** становиться)
- tsurokx:** [t̄s-u.'r-ɔk'] *PF* непер. отдыхать
- tswa':** [t̄sw-aʔ] *PF* пер. забывать
- tswayon:** [t̄sw-aj.on] *PF* непер. лететь
- tswin:** [t̄swin] *PF* сущ. коса
- tswintsyip:** [t̄swin.t̄sjip] *PF* сущ. кошечка ((образовано от **tswin** коса))
- tsyafe:** [t̄sja.fɛ] *PF* прил. мягкий, умелый, комфортный
- tsyal:** [t̄sja] *PF* сущ. крыло
- tsyär:** [t̄sj-æɾ] *PF* пер. освободить
- tsyeym:** [t̄sjejm] *PF* сущ. драгоценность
- tsyil:** [t̄sjil] *PF* пер. карабкаться, подниматься

tsyo: [tʃjo] *PF* сущ. мука́
tsyokx: [tʃjokʰ] *PF* сущ. рука (кисть)
tsyosyu: [tʃjo.sju] *PF* сущ. пригото-
вленная из муки еда (сложное слово:

tsyo мука и **syuve** еда, пища)

Тх

txa': [t'aʔ] *PF* прил. твердый, тяже-
лый
txal: [t'al] *PF* сущ. спина
txampay: [t'am.'paɪ] *PF* сущ. море, оке-
ан (сложное слово: **txan** большой,
великий и **pay** вода)
txampxi: [t'am.'pʰi] *PF* сущ. большин-
ство, основная часть ((образовано
от **txan** много))
txan: [t'an] *PF* прил. большой, силь-
ный, обильный, многочисленный
txanatan: [t'a.na.tan] *PF* прил. яркий
(сложное слово: **txan** много и **atan**
свет)
txanew: [t'a.nɛw] *PF* прил. жадный
(сложное слово: **txan** весьма и **new**
хотеть)
txanfwerwi: [t'an.'fwɛɾ.wi] *PF* сущ. ме-
тель ((образовано от **txan** много и
hufwe+herwi ветер+снег))
txankrr: [t'aŋ.'kɾ] *PF* нар. надолго
(сложное слово: **txan** много и **krr**
время)
txanro'a: [t'an.'ɾ.o.ʔ.a] *PF* непер. быть
известным (сложное слово: **txan**
много и **ro'a** быть почтенным)
txantompa: [t'an.'tom.pa] *PF* сущ. ли-
вень (сложное слово: **txan** много и
tompa дождь)
txantsan: [t'an.tʃsan] *PF* прил. превос-
ходный, великолепный
txantslusam: [t'an.tʃslu.sam] *PF* прил.
мудрый (сложное слово: **txan** мно-
го и **tsl«us»am** понимающий)
txantstew: [t'an.tʃstɛw] *PF* сущ. герой
(сложное слово: **txan** очень и **tstew**
храбрый)
txantur: [t'an.tur] *PF* прил. могуще-
ственный (сложное слово: **txan**
весьма и **txur** сила)
txantxew: [t'an.t'ɛw] *PF* сущ. макси-
мум (сложное слово: **txan** много и

txew предел)
txantxewvay: [t'an.t'ɛw.vaj] *PF* нар.
максимально ((образовано от
txantxew максимум))
txanwawe: [t'an.wa.'wɛ] *PF* прил. зна-
менательный (сложное слово: **txan**
много и **wawe** значительность)
txasom: [t'a.som] *PF* прил. очень горя-
чий ((образовано от **txan** очень и
som горячий))
txawew: [t'a.wɛw] *PF* прил. очень хо-
лодно ((образовано от **txan** наи-
большой и **wew** холодно))
txay: [t'aj] *PF* непер. лежать горизон-
тально
txayo: [t'a.jo] *PF* сущ. поле, открытое
пространство
txärem: [t'æ.rɛm] *PF* сущ. кость
txe'lan: [t'ɛʔ.'lan] *PF* сущ. сердце
txele: [t'ɛ.lɛ] *PF* сущ. предмет (об-
суждения или разговора)
txen: [t'ɛn] *PF* прил. бодрствующий,
не спящий, проснувшийся
txep: [t'ɛp] *PF* сущ. огонь, пламя
txepiva: [t'ɛ.pɪ.va] *PF* сущ. зола ((обра-
зовано от **txep** огонь и **ilva** хлопья))
txeptseng: [t'ɛp.tʃɛŋ] *PF* сущ. место
горения огня (сложное слово: **txep**
fire и **tseng place**)
txeptsyip: [t'ɛp.tʃjɪp] *PF* сущ. огонек
(образовано от **txep** пламя))
txepvi: [t'ɛp.vi] *PF* сущ. искра ((обра-
зовано от **txep fire**))
txew: [t'ɛw] *PF* сущ. край
txewk: [t'ɛwk] *PF* сущ. дубина (*ору-
жие*)
txewm: [t'ɛwm] *PF* прил. ужасный
txewnga': [t'ɛw.ŋaʔ] *PF* прил. ограни-
ченный (сложное слово: **txew** край и
nga' содержать)
txey: [t'ɛj] *PF* гл. останавливаться,
прекращать

txi: [t'i] *PF* сущ. спешка
txin: [t'in] *PF* прил. главный, первичный
txintìn: [t'in.tin] *PF* сущ. деятельность, основная роль в обществе (сложное слово: **txin** основной и **tìn** занятие)
txìm: [t'im] *PF* сущ. зад, задняя часть
txìng: [t'ɪŋ] *PF* пер. покидать, оставлять, бросать
txo: [t'o] *PF* союз если
txoa: [t'o.a] *PF* сущ. прощение
txokefyaw: [t'o.kɛ.fjəw] *PF* союз если не, иначе, а не то, в противном случае (сложное слово: **txo-ke-fya'o-'aw** если не один путь)
txon: [t'on] *PF* сущ. ночь
txon'ong: [t'on.'ɔŋ] *PF,PTT* сущ. закат, наступление ночи (сложное слово: **txon** ночь и **'ong** раскрытие)
txon'ongmaw: [t'on.'ɔŋ.maw] *PF* сущ. сумерки после заката до наступления темноты (сложное слово: **txon'ong** закат и **maw** после)
txonam: [t'o.'nam] *PF* нар. прошлой ночью ((образовано от **txon** ночь и

ham глагольный инфикс прошедшего времени))

txonay: [t'o.'naj] *PF* нар. завтра ночью ((образовано от **txon** ночь и **hay** глагольный инфикс будущего времени))

txonkrr: [t'on.kɾ] *PF* нар. ночью (сложное слово: **txon** ночь и **krr** время)

txopu: [t'o.pu] *PF* сущ. страх

txopu si: [t'o.pu 's-i] *PF* непер. бояться ((образовано от **txopu** страх))

txukx: [t'uk'] *PF* прил. глубоко (противоположно)

txula: [t'u.l.a] *PF* пер. строить, сооружать

txum: [t'um] *PF* сущ. яд, отравка

txumnga': [t'um.ŋa?] *PF* прил. ядовитое ((образовано от **txum** яд и **nga'** содержать))

txur: [t'ur] *PF* прил. сильный, крепкий, здоровый

txurtel: [t'ur.tel] *PF* сущ. канат (сложное слово: **txur** сильный и **telem** шнурок)

U

uk: [uk] *PF* сущ. тень ((образовано от **toruk** последняя тень))

ukxo: [u.'k'o] *PF* прил. сухой

ulte: [ul.te] *PF* союз и (в сложносочинительных предложениях)

ultxa: [ul.'t'a] *PF* сущ. встреча, собрание

ultxarun: [ul.'t'a.r-un] *PF* пер. случайно встретить кого-либо (сложное слово: **ultxa** встреча и **run** найти)

ultxa si: [ul.'t'a 's-i] *PF* непер. встретиться с кем-либо по собственному желанию (используйте **hu** with) ((образовано от **ultxa** встреча))

ultxatu: [ul.'t'a.tu] *PF* сущ. участник встречи ((образовано от **ultxa** встреча))

um: [um] *PF* прил. свободный

unil: [u.nil] *JC* сущ. сон, сновидение

uniltirantokx: [u.nil.ti.'ran.tok'] *JC,PF* сущ. аватар (только тело) (слож-

ное слово: **uniltiranyu** ходящий во сне и **tokx** тело)

uniltiranyu: [u.nil.ti.'ran.ju] *PF* сущ. аватар (под контролем оператора), сноходец (сложное слово: **unil** сон и **tiranyu** гуляка)

unyor: [un.'joŋ] *PF* прил. сладко ароматный (для цветов или ароматного дерева или некоторых кухонных специй)

uo--: [u.o] *PF* пред. позади, сзади

uran: [u.ran] *PF* сущ. лодка

utral: [ut.ral] *PF* сущ. дерево

utraltsyip: [ut.ral.tsjip] *PF* сущ. куст ((образовано от **utral** дерево))

uvan: [u.'van] *PF* сущ. игра

uvan letokx: [u.'van lɛ.'tok'] сущ. физкультура (сложное слово: **uvan** игра и **letokx** телесное)

uvan si: [u.'van 's-i] *PF* непер. играть ((образовано от **uvan** игра))

V

- var:** [v-ar] *PF* неперм. *продолжать действие*
- vawm:** [vawm] *PF* прил. *темный*
- vawmpin:** ['vawm.pin] *PF* сущ. *темный* ((образовано от **vawm** *темный*))
- vawt:** [vawt] *PF* прил. *плотный, без полостей*
- vay--:** [vaj] *PF* пред. *вплоть до*(см. **vayset** *вплоть до настоящего момента*)
- vaykrr:** [vaj.'kɾ] *PF* союз *до (какого-либо времени)* (сложное слово: **vay-** - *вплоть до* и **krr** *время*)
- vä':** [væɪ?] *PF* прил. *неприятный слуху*
- väng:** [væŋ] *PF* прил. *жаждущий*
- ve'ki:** [v-ɛɪ.'k-i] *PF* пер. *ненавидеть*
- ve'o:** ['vɛɪ.o] *PF* сущ. *порядок*
- vefya:** ['vɛ.fja] *PF* сущ. *система, процесс, метод, подход* (сложное слово: **ve'o** *порядок* и **fya'o** *путь*)
- velek:** ['v-ɛ.l-ɛk] *PF* непер. *сдаться, потерпеть поражение*
- velke:** ['vɛl.ke] *PF* прил. *беспорядочно* (сложное слово: **ve'o** *порядок* и **luke** *без*)
- venga':** ['vɛ.ŋa?] *PF* прил. *организованный* (сложное слово: **ve'o** *порядок* и **nga'** *содержать*)
- venu:** ['vɛ.nu] *PF* сущ. *нога (ступня)*
- venzek:** ['vɛn.zɛk] *PF* сущ. *палец ноги* (сложное слово: **venu** *ступня* и **zekwä** *палец*)
- vewng:** [v-ɛwŋ] *PF* пер. *смотреть на, отвечать за*
- vey:** [vɛj] *PF* сущ. *приготовленная из животного материала еда, мясо*
- vezeyko:** [vɛ.zɛj.'ko] *PF* пер. *организовать* ((образовано от **vezo** *быть в порядке* (с казуальным инфиксом)))
- vezo:** [vɛ.'z-o] *PF* непер. *быть в порядке* (сложное слово: **ve'o** *порядок* и **zo** *быть «как следует»*)
- vin:** [v-in] *PF* пер. *запросить*
- vingkap:** ['v-iŋ.k-ap] *PF* пер. *обратить внимание*
- virä:** [v-i.'ɾ-æ] *PF* гл. *распространяться*
- vitra:** [vit.'ra] *PF* сущ. *душа*
- vll:** [vɪ] *PF* непер., пер. *указывать*
- vol:** [vol] *PF* числ. *восемь*
- volve:** ['vol.vɛ] *PF* прил. *восьмой* ((образовано от **vol** *восемь*))
- vospxi:** [vo.'sp'i] *PF* сущ. *месяц* ((образовано от **vosipxi** *одна двенадцатая* и **zisitä** *года*))
- vospxiam:** [vo.sp'i.'am] *PF* сущ. *последний месяц* ((образовано от **vospxi** *месяц*))
- vospxiay:** [vo.sp'i.'aj] *PF* сущ. *следующий месяц* ((образовано от **vospxi** *месяц*))
- vrri:n:** ['v-ɾ.'in] *PF* непер.гл.сост. *быть занятым* (в отрицательном смысле), *быть утомленным и задавленным неким делом* ((образовано от **'in** *быть занятым*))
- vrртеp:** ['vɾ.tɛp] *PF* сущ. *демон*
- vul:** [vul] *PF* сущ. *ветка, ветвь*
- vur:** [vur] *PF* сущ. *рассказ, история*
- zurvi:** ['zur.vi] *PF* сущ. *краткое изложение, пересказ* ((образовано от **vur** *рассказ, история*))

W

- walak:** ['wa.lak] *PF* прил. *активный*
- wan:** [w-an] *PF* пер. *скрыть*
- wawe:** [wa.'wɛ] *PF* сущ. *значительность, важность*
- way:** [waj] *PF* сущ. *песня (древняя или церемониальная)*
- way a plltxe:** [waj a pɪ.t'ɛ] *PF* ф. *мелодичный речитатив* ((образовано от **way** *песнь (церемониальная)*))
- way a rol:** [waj a ɾol] *PF* ф. *песенная поэма* ((образовано от **way** *песнь (церемониальная)*))
- wayä ayli'u:** [waj.æ ajɪ.ɪu] *PF* ф. *слова поэмы или текст песни* ((образовано от **way** *песнь (церемониальная)*))

way si: ['waj 's:i] *PF* непер. *петь* ((образовано от **way** *песня*))
waytelem: ['waj.tɛ.lɛm] *PF* сущ. *музыкальный аккорд* (сложное слово: **way** *песня* и **telem** *шнур*)
wä+: [wæ] *PF* пред. *против*
wäsul: ['wæ.s-ul] *PF* непер. *состязаться*
wäte: [wæ.'t.ɛ] *PF* пер. *спорить*
wätu: ['wæ.tu] *PF* сущ. *оппонент* ((образовано от **wä-** *против*))
wätx: [w.æt'] *PF* пер. *непригодность для*
we'ay: ['wɛ.'ʔaj] *PF* прил. *кислый*
wem: [w.ɛm] *PF* непер. *драться, воевать*
wempongu: ['wɛm.pɔ.ŋu] *PF* сущ. *боевой отряд* (сложное слово: **wem** *сражаться* и **pongu** *отряд, группа*)
wew: [wɛw] *PF* прил. *холодный*
weyn: [w.ɛjn] *PF* пер. *рисовать, делать иллюстрации*
win: [win] *PF* прил. *быстрый*
win säpi: ['win sɛ.'p.i] *PF* непер. *торопиться* (сложное слово: **win** *быст-*

рый и **s«äp»i** *делать* (с возвратным инфиксом))

win si: ['win 's:i] *PF* пер. *делать что-либо быстро, второпях, наспех* ((образовано от **win** *быстрый*))

wip: [wip] *PF* прил. *солёный*

wiya: ['wi.ja] *ZS* межд. «чёрт победи!», *выражающее разочарование или предостережение междометие*

wintxu: [w.m.'t'u] *PF* пер. *показывать (что-либо)*

wo: [w.o] *PF* пер. *достигнуть*

wok: [wok] *PF* прил. *громкий*

wokau: [wok.'a.u] *JC,PF* сущ. *качающийся барабан* (сложное слово: **wok** *громкий* и **au** *барабан*)

wotx: [wot'] *PF* сущ. *полнота, цельность*

wɔpa: ['wɔ.pa] *PF* сущ. *внешний, наружный*

wum: [wum] *PF* нар. *примерно*

wur: [wur] *PF* прил. *холодный*

wutso: ['wu.tso] *PF* сущ. *прием пищи, еда*

Y

ya: [ja] *PF* сущ. *воздух*

yafkeyk: [ja.fkɛjk] *PF* сущ. *погода* ((образовано от **fkeytok** *существовать*))

yak: [jak] *PF* сущ. *развилка*

yak si: [j.ak s.i] *PF* непер. *разветвляться* ((образовано от **yak** *развилка*))

yapay: ['ja.paj] *PF* сущ. *туман, пар* (сложное слово: **ya** *воздух* и **pay** *вода*)

yawne: ['jaw.nɛ] *PF* прил. *любимый, возлюбленный*

yawnetu: ['jaw.nɛ.tu] *PF* сущ. *любимый, возлюбленный* ((образовано от **yawne** *любимый*))

yawntu: ['jawn.tu] *PF* сущ. *любимый, возлюбленный* ((образовано от **yawne** *любимый*))

yawnyewla: [jawn.'jɛw.la] *PF* сущ. *разочарование в любви* (сложное слово: **yawne** *любимый* и **yewla** *разочарование*)

yawo: [ja.'w.o] *PF* непер. *взлететь* (сложное слово: **ya** *воздух* и **wo** *достигнуть*)

yayaɣr: [ja.'jaɣr] *PF* сущ. *смущение*

yayaɣrnga': [ja.'jaɣr.ŋaʔ] *PF* прил. *смущенный* ((образовано от **yayaɣr** *смущение*))

yayaɣrtsim: [ja.'jaɣr.tsim] *PF* сущ. *источник замешательства* (сложное слово: **yayaɣr** *замешательство* и **tsim** *источник*)

yaɣmak: ['jaɣ.mak] *PF* прил. *глупый, необразованный*

yayo: ['ja.jo] *PF* сущ. *птица* (сложное слово: **ya** *воздух* и **ioang** *животное*)

yayotsrul: [ˈja.jo.t͡srul] *PF* сущ. *птичье гнездо* (сложное слово: **yaɔ** *птица* и **tsrul** *гнездо*)

yän: [j.æn] *PF* пер. *привязывать, связывать, спутывать, пристегивать*

ye: [jɛ] *PF* прил. *подходящий*

ye'krr: [ˈjɛʔ.kʀ] *PF* нар. *рано* ((образовано от **ye'rìn** *скорый* и **krr** *время*))

ye'rìn: [ˈjɛʔ.rin] *PF* нар. *скоро, вскоре*

yehakx: [ˈjɛ.hakʰ] *PF* прил. *насытившийся* ((образовано от **ye** *полный* и **ohakx** *голод*))

yem: [j.ɛm] *PF* пер. *положить, поставить*

yemfɾay: [jɛm.ˈfɾaj] *PF* сущ. *окунание, погружение в жидкость* (сложное слово: **yem** *поместить* и **ɾay** *вода*)

yemfɾay si: [jɛm.ˈfɾaj ˈs-i] *PF* непер. *окунуть, погружать в жидкость* ((образовано от **yemfɾay** *погружение*))

yemstokx: [ˈj.ɛm.stokʰ] *PF* пер. *надевать* (сложное слово: **yem sìn** *положить на* и **tokx** *тело*)

yeväng: [ˈjɛ.væŋ] *PF* прил. *напившийся* ((образовано от **ye** *удовлетворенный* и **väng** *жажда*))

yewla: [ˈjɛw.la] *PF* сущ. *разочарование, уныние*

yeu: [jɛj] *PF* прил. *прямой*

yeufya: [ˈjɛj.fja] *PF* сущ. *прямая линия* ((образовано от **yeu** *прямой* и **fya'o** *путь*))

yì: [jɪ] *PF* сущ. *полка, выступ, шаг, ступенька* (Может быть использовано метафорично для показа уровня чего-то измеримого - всего что

имеет уровень или степень, вершины и низины, уровень воды, температура, способность, раздраженность и т.д)

yìm: [j.ɪm] *PF* пер. *вязать, связывать, завязывать*

yll: [jɪ] *PF* прил. *общинный*

ylltxep: [ˈjɪ.tʰɛp] *PF* сущ. *общественный огонь* (сложное слово: **yll** *общественный* и **txep** *огонь*)

yo: [jo] *PF* сущ. *поверхность*

yo': [j.oʔ] *PF* непер.гл.сост. *быть совершенным, безуперчным*

yo'ko: [ˈjo.ko] *PF* сущ. *окружность* ((образовано от **yo'** *совершенный* и **ko'on** *кольцо*))

yo!: [jol] *PF* прил. *долгий, длительный, продолжительный по времени*

yom: [j.om] *PF* пер. *есть, поглощать, поедать*

yomtìng: [ˈjom.t.ɪŋ] *PF* непер. *кормить (с объектом в дативе)* (сложное слово: **yom** *есть, поедать* и **tìng** *давать*)

yora': [jo.ˈɾ.aʔ] *PF* пер. *победить*

yora'tu: [jo.ˈɾaʔ.tu] *PF* сущ. *победитель* ((образовано от **yora'** *победить*))

yrr: [jɾ] *PF* прил. *нетронутый, натуральный*

yrrap: [ˈjɾ.ap] *PF* сущ. *шторм* ((образовано от **ya** *воздух* и **hrrap** *опасность*))

yuey: [ˈju.ɛj] *PF* прил. *красивый (внутренняя красота)* тдл.

yune: [ˈj.u.n.ɛ] *PF* пер. *слушать (намеренно)*

yur: [j.ur] *PF* пер. *мыть, стирать*

Z

za'ärìp: [za.ˈʔ.æ.ɾ.ɪp] *PF* пер. *тянуть* ((образовано от **'ärìp** *движение*))

za'u: [ˈz.a.ʔ.u] *PF* непер. *идти, приходиться*

zam: [zam] *PF* числ. *шестьдесят четыре*

zamunge: [za.ˈm.u.ŋ.ɛ] *PF* пер. *принести* ((образовано от **munge** *принести*))

zapxì: [za.ˈp'ɪ] *PF* сущ. *передняя часть, перед* ((образовано от **hapxì** *часть*))

- zare'**: [za.'ɾɛʔ] *PF* сущ. лоб, бровь (сложное слово: **zapxi** перед и **re'o** голова)
- zasrɪn**: [za.'sɾ.in] *PF* пер. занять ((образовано от **sɪn** передача))
- zawng**: [z'awŋ] *PF* непер. пронзительно кричать, вскрикивать
- zäfi**: ['zæ.fi] *PF* прил. модифицированный, не в естественном состоянии
- zekwä**: ['zɛk.wæ] *PF* сущ. палец
- zel**: [zɛl] *PF* нар. то (в зависимости от фактов)
- zene**: ['z.ɛ.n.ɛ] *PF* неперм. модальный глагол долженствования
- zenke**: ['z.ɛŋ.kɛ] *PF* неперм. модальный глагол долженствования с отрицанием (не должен) (сложное слово: **zene** должен и **ke** не)
- zerok**: ['z.ɛ.ɾ.ok] *PF* гл. помнить
- zeswa**: ['zɛ.swa] *PF* сущ. трава
- zeswavi**: ['zɛ.swa.vi] *PF* сущ. стебель травы ((образовано от **zeswa** трава))
- zet**: [z.ɛt] *PF* пер. относиться, показывать отношение к
- zey**: [zɛj] *PF* прил. особый
- zeyko**: [zɛj.'k.o] *PF* пер. излечивать ((образовано от **zo** быть здоровым и «**eyk**» побудительный инфикс))
- zir**: [zɪr] *PF* сущ. текстура
- zɪm**: [z.ɪm] *PF* пер. осязать (намеренно)
- zɪma'uyu**: [zɪ.'ma.ʔu.ju] *PF* сущ. новичок, только что прибывший
- zɪmɬswo**: ['zɪm.ɬswo] *PF* сущ. осязание ((образовано от **zɪm** осязать))
- zɪsikrr**: ['zɪ.sɪ.kɾ] *PF* сущ. время года ((образовано от **zɪsɪt** год и **krr** время))
- zɪsɪt**: ['zɪ.sɪt] *PF* сущ. год
- zɪsɪtay**: ['zɪ.sɪt.aj] *PF* сущ. следующий год ((образовано от **zɪsɪt** год))
- zo**: [z.o] *PF* непер.гл.сост. быть в хорошем состоянии, быть «как следует» или в соответствии с природой
- zong**: [z.oŋ] *PF* гл. сберегать, экономить
- zongtseng**: ['zoŋ.ɬsɛŋ] *PF* сущ. безопасное место, убежище (сложное слово: **zong** спасать, беречь и **tseng** место)
- zoplo**: [zop.'lo] *PF* сущ. оскорбление, обида
- zoslu**: ['zo.sl.u] *PF* непер. выздоравливать (сложное слово: **zo** быть здоровым и **slu** становиться)
- zun**: [zun] *PF* союз если (в зависимости от фактов)
- zup**: [z.up] *PF* непер. падать
- zusawkrr**: [zu.'saw.kɾ] *PF* сущ. будущее, в будущем (сложное слово: **z**«**us**»**a'u** идущий и **krr** время)

A. The Number System (Система счисления)

Числительные присоединяются к существительным в единственном числе по правилам для прилагательных, например, 'awa tute. Система счисления на'ви не десятичная, а восьмиричная. Подчеркиванием выделяется ударный слог. Числа 8 и 9 включены для указания земных номеров, например, телефонных, и не имеют значение 8 или 9.

Для разговорного на'ви имеется правило «Koren Holpxayä», по которому *на один предмет в выражении должен указывать один номер*. Например, выражение: «Вы двое - учителя», на на'ви будет «Menga lu karyu», а выражение «Они -- учителя» будет «Fo lu karyu».

Числительные 0 -- 39					
	0	1	2	3	4
0	kew	vol	mevol	pxevol	tsìvol
1	'aw	volaw	mevolaw	pxevolaw	tsìvolaw
2	mune	vomun	mevomun	pxevomun	tsìvomun
3	pxey	vopey	mevopey	pxevopey	tsìvopey
4	tsìng	vosìng	mevosìng	pxevosìng	tsìvosìng
5	mrr	vomrr	mevomrr	pxevomrr	tsìvomrr
6	pukap	vofu	mevofu	pxevofu	tsìvofu
7	kinä	vohin	mevohin	pxevohin	tsìvohin

Числительные 40 -- 63				Порядковые числительные			
	5	6	7	Число + -ve			
0	mrrvol	puvol	kivol	0	--	8	volve
1	mrrvolaw	puvolaw	kivolaw	1	'awve	9	volawve
2	mrrvomun	puvomun	kivomun	2	muve	10	vomuve
3	mrrvopey	puvopey	kivopey	3	pxeyve	11	vopeyve
4	mrrvosìng	puvosìng	kivosìng	4	tsìve	12	vosìve
5	mrrvomrr	puvomrr	kivomrr	5	mrrve	13	vomrrve
6	mrrvofu	puvofu	kivofu	6	puve	14	vofuve
7	mrrvohin	puvohin	kivohin	7	kive	15	vohive

Другие числительные						
	x1	сочетание	x8	x64	x512	x4096
1	'aw	-aw	vol	zam	vozam	zazam
2	mune	-mun	mevol	mezam	mevozam	mezazam
3	pxey	-pey	pxevol	pxezam	pxevozam	pxezazam
4	tsìng	-sìng	tsìvol	tsìzam	tsìvozam	tsìzazam
5	mrr	-mrr	mrrvol	mrrzam	mrrvozam	mrrzazam
6	pukap	-fu	puvol	puzam	puvozam	puzazam
7	kinä	-hin	kivol	kizam	kivozam	kizazam

Example Number

zamsìvosìng	zam + tsìvo + sìng	64 + 4*8 + 4	100
-------------	--------------------	--------------	-----

Числа не из системы на'ви			
8	'eyt	9	naup

V. Time (Время)

Это список времён суток на Пандоре, а так же имён для земной недели. Ударение, как и прежде, показывается подчёркиванием.

Trrtxon	
trr'ong	рассвет
trr'ongmaw	после рассвета
rewon	утро
srekamtrr	перед луной
kxamtrr	полдень
kxamtrrmaw	после полудня
ha'ngir	рано пополудни
kaum	раннее пополудни
sreton'ong	перед наступлением вечера
txon'ong	сумерки
txon'ongmaw	после наступления темноты
txon	ночь
srekamtson	перед полночью
kxamtson	полуночь
kxamtsonmaw	после полуночи
txon	ночь
sresrr'ong	перед рассветом
trr'ong	рассвет

Дни земной недели	
Воскресенье	trr'awve
понедельник	trrmuue
вторник	trrpheuve
среда	trrtsive
Четверг	trrmrrve
Пятница	trrpuve
суббота	trrkive

C. Na'vi Loan Words (Займствованные слова)

'Inglisì: [?'ɪŋ.lɪ.sɪ] *PF* сущ. *английский язык* (займствовано из Англ.. *English*)

'Rrta: [?'r.ta] *PF, Prr* и.соб. *Земля* (займствовано из англ.. *Earth*)

Europa: [ɛ.u.'ro.pa] *PF* и.соб. *Европа* (займствовано из греч.. *Europe*)

hametsì: [ha.me.t̩sɪ] *PF* сущ. *дрожжевой хлеб* (займствовано из Евр.. *chametz*)

Jakesully: [zɛjk'su:lɪ] *M* сущ. *болван, «оседлавший торука»* (займствовано из Англ.. *Jake Sully*)(для правил фонетики языка в норме не допустимо)

kunsìp: ['kun.sɪp] *PF* сущ. *вертолёт огневой поддержки* (займствовано из Англ.. *gunship*)

li'upuk: [lɪ.'ʔu.puk] *PF* сущ. *словарь* (займствовано из на'ви / займствованное **li'u puk**. *word book*)

matsa: [ma.t̩sa] *PF* сущ. *маца, крекеры* (займствовано из Евр.. *matsa*)

nìFranse: [nɪ.'fran.sɛ] *PF* нар. *по-французски* (займствовано из Англ.. *French*)

nìToitsye: [nɪ.'to.i.tsjɛ] *PF* нар. *по-немецки* (займствовано из нем.. *German*)

- nìTsyungwen:** [ni.ʹtʃjuŋ.wɛn] *PF* нар. *Zhongwen* (заимствовано из Mandarin Chinese. *Zhongwen*)
- Pari:** [pa.ri] *PF* и.соб. *Париж* (заимствовано из Франц.. *Paris*)
- paɣnǎpɩ:** [ˈpaɣ.næ.pɩ] *PF* сущ. *ананас* (заимствовано из Англ.. *pineapple*)
- pǎskɛtpɔl:** [pæ.skɛt.pɔl] *PF* сущ. *баскетбол* (заимствовано из англ.. *basketball*)
- pǎtsi:** [ˈpæ.tʃi] *PF* сущ. *эмблема, символ, знак* (заимствовано из знак. *badge*)
- pǎlok:** [pi.ˈlok] *PF* сущ. *блог* (заимствовано из Англ.. *blog*)
- postì:** [ˈpo.sti] *PF* сущ. *пост (в блоге, на форуме)* (заимствовано из Англ.. *post*)
- puk:** [puk] *PF* сущ. *книга* (заимствовано из Англ.. *book*)
- puktsyip:** [ˈpuk.tʃjɪp] *PF* сущ. *буклет* ((образовано от **puk** *книга*))
- pxi:** [pˈxi] *PF* сущ. *пиво* (заимствовано из Нем.. *bier*)
- skɣaɣpɣe:** [ˈskˈaj.pˈɛ] *PF* сущ. *Skype* (заимствовано из англ.. *Skype*)
- Sweriye:** [swɛrijɛ] *PF* и.соб. *Швеция*
- tawsip:** [ˈtaw.sɪp] *PF* сущ. *воздушное судно* (заимствовано из англ.. *ship*)
- Toitslan:** [ˈto.i.tʃslan] *PF* и.соб. *Германия* (заимствовано из Нем.. *Deutschland*)
- Toitsye:** [ˈto.i.tʃsjɛ] *PF* прил. *немецкий (язык)* (заимствовано из Нем.. *Deutsch*)
- toktor:** [ˈtok.tɔr] *PF* сущ. *доктор* (заимствовано из англ.. *doctor*)
- tsyǎnel:** [ˈtʃjæ.nɛl] *PF* сущ. *телеканал* (заимствовано из англ.. *channel*)
- tsyirǎfi:** [ˈtʃjɪ.ræ.fi] *PF* сущ. *жираф* (заимствовано из Англ.. *giraffe*)
- tsyoklit:** [ˈtʃjɔk.lɪt] *PF* сущ. *шоколад* (заимствовано из Англ.. *chocolate*)
- wou:** [ˈwˌoˌu] *PF* неперс. *быть удивленным, восхищенным (сленг)* (заимствовано из Англ.. *whoa*)
- Yeysu:** [jɛj.su] *PF* и.соб. *Исус* (заимствовано из итал.. *Jesu*)
- Yuesey:** [ju.ɛ.sɛj] *PF* и.соб. *США* (заимствовано из англ.. *U.S.A.*)

D. Na'vi Proper Nouns (Имена собственные)

- Akwey:** [ak.'wɛj] *JC* и.соб. мужское имя на'ви
- Amhul:** [am.'hul] *PF* и.соб. Амхул (муж. имя ребенка)
- Ateyitan:** [a.tɛj.i.tan] *JC* и.соб. сын Атейо ((образовано от **Ateyo** Атейо (мужское имя) и **'itan** сын))
- Ateyo:** [a.'tɛ.jo] *JC* и.соб. мужское имя на'ви
- ayRam aLusing:** [aj.'gam a.lu.'sɪŋ] *PF* и.соб. Парящие горы (сложное слово: **ram** гора и **ling** парить)
- ayVitrayä Ramunong:** [aj.vit.'ra.jæ ra.'mu.noŋ] *JC* и.соб. Кладезь Душ (сложное слово: **vitra** душа и **ramunong** источник, колодец)
- Änsit:** ['æn.sɪt] *PF* и.соб. Ансит (имя ребенка)
- Entu:** ['ɛn.tu] *PF* и.соб. мужское имя на'ви
- Eytukan:** ['ɛj.tu.kan] *JC* и.соб. Эйтукан (мужское имя)(лидер клана Оматикая)
- Eywa:** ['ɛj.wa] *JC* и.соб. Эйва (мировой дух и божество)заимствовано от прото-индо-европейского *aiw) *RL*
- Eywa'eveng:** [ɛj.wa.'ʔɛ.vɛŋ] *JC,PF* и.соб. Пандора (сложное слово: **Eywa** Эйва и **'eveng** ребёнок)
- Iknimaya:** ['ik.ni.'ma.ja] *JC* и.соб. Лестница в небеса (церемония принятия в воины для молодых на'ви)
- İstaw:** [i.'staw] *PF* и.соб. мужское имя на'ви
- Kamun:** ['ka.mun] *PF* и.соб. мужское имя(ласковая форма **Kamtsyip**)
- Kelutral:** ['kɛl.ut.ral] *PF* и.соб. Древо Дома (сложное слово: **kelku** дом и **utral** дерево)
- Li'ona:** [li.'o.na] *G,PF* и.соб. Ли'она (имя клана)
- Loak:** ['lo.ak] *PF* и.соб. мужское имя на'ви
- Mo'at:** ['mo.'ʔat] *JC* и.соб. цахик кнала Оматикая(вариант: **Moat**)
- Mo'at'ite:** [mo.'ʔat.'ʔi.tɛ] *JC* и.соб. дочь Мо'ат ((образовано от **Mo'at** Мо'ат и **'ite** дочь))
- Na'vi:** ['naʔ.vi] *PF* и.соб. на'ви (Народ, разумные аборигены Пандоры)
- Newey:** [nɛ.'wɛj] *PF* и.соб. женское имя на'ви
- Neytiri:** [nɛj.ti.ri] *JC* и.соб. Нейтири (женское имя)
- Ninat:** [ni.nat] *JC* и.соб. Нинат (женское имя хорошей певицы)
- Omatikaya:** [o.ma.ti.'ka.ja] *JC* и.соб. Оматика́я (клан Голубой Флейты)
- Otranyu:** [ot.'ran.ju] *JC* и.соб. имя
- Peyräl:** [pɛj.'ral] *PF* и.соб. Пейрал (женское имя, клан Оматикая)
- Ralu:** ['ra.lu] *PF* и.соб. Ралу(имя ребёнка)
- Rini:** ['ri.ni] *PF* и.соб. женское имя на'ви
- Rongloa:** ['roŋ.lo.a] *JC* и.соб. Ронлоа (название клана)
- Seze:** ['sɛ.zɛ] *ZS* и.соб. банши Нейтири
- Silwanin:** [sil.wa.nin] *JC* и.соб. Сильванин (имя сестры Нейтири)
- Sorewn:** [so.'rɛwn] *PF* и.соб. женское имя на'ви
- Swotulu:** ['swo.tu.lu] *PF* сущ. священная река ((образовано от **swotu** священное место))
- Tawtute:** ['taw.tu.tɛ] *PF* сущ. землянин, «небесная персона» (сложное слово: **taw** небо и **tute** персона)
- Tsahik:** ['tsa.hɪk] *JC* и.соб. матриарх, верховная жрица, истолкователь
- Tsenu:** ['tsɛ.nu] *PF* и.соб. женское имя на'ви
- Tskaha:** ['tska.ha] *JC* и.соб. Тскаха (название клана)
- Tsu'tey:** [tsuʔ.'tɛj] *JC* и.соб. Цу'тей
- Tsumongwi:** [tsu.moŋ.wi] *JC* и.соб. первоначальное имя клана Оматикая (в сценарии 1990-х годов)
- Tuke:** ['tu.kɛ] *PF* и.соб. женское имя на'ви

Txewi: [t'ɛ.wɪ] *PF* и.соб. мужское имя
на'ви

Txilte: [t'il.tɛ] *PF* и.соб. женское имя
на'ви

Uniltaron: [,u.nil.'ta.rɔn] *PF* и.соб.
«Охота во сне» (ритуал) (сложное
слово: **unil** сон и **taron** охота)

Utral Aymokriyä: ['ut.ral aj.'mɔk.rɪ.jæ]
JS,PF и.соб. «Дерево голосов»

(сложное слово: **utral** дерево и
mokri голос) (от **utraya mokri**)

Va'ru: ['vaʔ.ru] *PF* и.соб. мужское имя
на'ви

Vitrautral: [vit.'ra.ut.ral] *PF* и.соб. Дре-
во Душ (сложное слово: **vitra** душа
и **utral** дерево)

E. Flora and Fauna (Флора и фауна)

Флора

- 'ampirikx:** ['ʔam.pi.rik'] *PF* сущ. кувшинолистное растение (сложное слово: **'ampi** касаться и **rikx** двигать)
- 'ä'o:** ['ʔæ.ʔo] *PF* сущ. кувшинообразное растение
- 'ele'wll:** ['ʔε.lɛʔ.wɿ] *PF* сущ. кактус ((образовано от **'ewll** растение))
- aniheyu:** [a.ni.'hɛ.ju] *PF* сущ. голубое спиральное растение (сложное слово: **ean** синезеленый и **'iheyu** спираль)
- apxangrr:** [a.'p'a.ŋr] *PF* сущ. delta tree (сложное слово: **арха** большой и **ngrr** корень)
- atokirina':** [a.to.ki.'ri.naʔ] *JS* сущ. семя священного дерева
- awaiei:** [a.wa.i.'ɛ.i] *PF* сущ. райский банши
- eanean:** ['ɛ.an.'ɛ.an] *PF* сущ. чидл, травянистое растение (сложное слово: **ean** синезеленый)
- eyaye:** [ɛ.'ja.jɛ] *PF* сущ. «Боевые перья»
- fkxakewll:** ['fk'a.kɛ.wɿ] *PF* сущ. зудящее растение (сложное слово: **fkxake** зуд и **'ewll** растение)
- flefle:** ['flɛ.flɛ] *PF* сущ. Sol's delight, магнитотрофическое растение
- fngapsutxwll:** ['fŋap.sut'.wɿ] *PF* сущ. *Pennanemone ciliare* («растение, следующее за металлом») (сложное слово: **fngap** металл и **sutx** следовать)
- fwäkìwll:** ['fwæ.ki.wɿ] *PF* сущ. богомолова орхидея (сложное слово: **fwäki** богомол и **'ewll** растение)
- hìrumwll:** [hi.'rum.wɿ] *PF* сущ. puffer plant
- klłpxiwll:** [kɿ.'p'i.wɿ] *PF* сущ. lionberry (сложное слово: **klłte** земля и **pxiwll** острое растение)
- kxaylte:** ['k'ajl.tɛ] *PF* сущ. cillaphant ((образовано от **kxayl** высокий))
- loreyu:** [lo.'rɛ.ju] *PF* сущ. *helicoradium spirale*, прекрасная спираль (сложное слово: **lor** прекрасный и **'iheyu** спираль)
- mìnyu:** ['min.ju] *PF* сущ. скрученная лилия ((образовано от **mìn** поворот))
- mulpxar:** [mul.'p'ar] *PF* сущ. петушиноголовое растение
- pa'liwll:** ['paʔ.li.wɿ] *PF* сущ. кувшин для пандорианской лошади (растение) (сложное слово: **pa'li** лошадь и **'ewll** растение)
- pamtseowll:** ['pam.t̪sɛ.o.wɿ] *PF* сущ. «кошачье ухо», музыкальный цветок (сложное слово: **pamtseo** музыка и **'ewll** растение)
- paywll:** ['pa.j.wɿ] *PF* сущ. дапофет («водное растение», названо так из-за мясистых сочных листьев, в которых накапливает влагу из почвы) (сложное слово: **pay** вода и **'ewll** растение)
- penghrrap:** [pɛŋ.'hr.ap] *PF* сущ. «маяк опасности» (издающее изумрудно-фиолетовый цвет при приближении опасности растение) (сложное слово: **peng** сообщать и **hrrap** опасность)
- pxayzekwä:** [p'aj.'zɛk.wæ] *PF* сущ. *sari*, (сложное слово: **pxay** много и **zekwä** найти)
- pxiut:** ['p'i.ut] *PF* сущ. «пальма-бритва» (дерево с заостренными по краю жесткими листьями и чешуйками ствола) (сложное слово: **pxi** острый и **utral** дерево)
- pxiwll:** ['p'i.wɿ] *PF* сущ. пустынное растение (сложное слово: **pxi** острый и **'ewll** растение)
- pxorna':** ['p'or.naʔ] *PF* сущ. (букв. «взрыв семян») эписот, растение, зрелые плоды которого лопаются, разбрасывая покрытые липкой слизью семена) (сложное слово: **pxor** взрываться и **rina'** семя)

- pxorna'lor:** [p'or.naʔ.'lor] *PF* сущ. *sari*, красивое растение со взрывающимися семенами (сложное слово: **pxorna'** взрывающиеся семена и **lor** красивый)
- rawp:** [rawp] *PF* сущ. *полуп*
- rumut:** [rum.ut] *PF* сущ. «дерево шаров» (плоды дерева имеют вид шаров и наполнены газовой смесью, включающей водород, благодаря чему могут после созревания отрываться и улетать. Взрыв плода рассеивает семена дерева) (сложное слово: **rum** шар и **utral** дерево)
- seze:** [sɛ.zɛ] *PF,ZS* сущ. голубой цветок
- smaoe:** [sma.'o.ɛ] *PF* сущ. *phalanxia*, колючее растение
- sngukx:** [sɲuk'] *PF* сущ. растение-личинка
- somtìlor:** [som.tì.lor] *PF* сущ. «огненная красота» (сложное слово: **som** горячий и **tìlor** красота)
- syeptute:** [sjeɾ.tu.tɛ] *PF* сущ. *hupeman*, растение-ловушка (сложное слово: **syep** ловушка и **tute** персона)
- tautral:** [ta.ut.ral] *PF* сущ. «небесное дерево» (сложное слово: **taw** небо и **utral** дерево)
- tawtsngal:** [taw.t̩sɲal] *PF* сущ. *панопира* («небесная чаша») (сложное слово: **taw** небо и **tsngal** чаша)
- tìhawnuwll:** [tì.'haw.nu.wl] *PF* сущ. защитное растение (сложное слово: **tìhawnu** защита и **'ewll** растение)
- tompawll:** [tom.pa.wl] *PF* сущ. дождевое растение (сложное слово: **tompa** дождь и **'ewll** растение)
- torukspxam:** [to.ruk.sp'am] *PF* сущ. «окто-гриб», гриб большого леоптерикса (сложное слово: **toruk** леоптерикс и **spxam** гриб)
- tsawlapxangrr:** [t̩sawl.a.p'a.ŋɾ] *PF* сущ. «высокий большой корень» (сложное слово: **tsawl** корень и **ngrr** root)(сокращенно **tsawlapx**)
- tstxa'a:** [t̩st'a.ʔa] *PF* сущ. *canalyd*
- tsyorina'wll:** [tsjo.ri.'naʔ.wl] *PF* сущ. цикада, растение из семени которого добывают муку (сложное слово: **rina'** семя и **'ewll** растение)
- txll'u:** [t'ɫ.ʔu] *PF* сущ. *хукагурд*
- txumpaywll:** [t'um.paj.wl] *PF* сущ. «скорпионий чертополох», ядовитое водяное растение (сложное слово: **txum** яд, отравка и **paywll** водяное растение)
- txumtsä'wll:** [t'um.'tsæʔ.wl] *PF* сущ. «склоняющаяся фляжка», брызгающее ядом растение (сложное слово: **tsä'** брызгать и **'ewll** растение)
- väfewll:** [væ.fɛ.wl] *PF* сущ. дурно пахнущее растение (сложное слово: **vä'** неприятный и **fahew** запах)
- värumut:** [væ.ru.mut] *PF* сущ. *vein rod* (сложное слово: **vä'** некрасивый и **rum** шар)
- yomhì'ang:** [jom.'hìʔ.ang] *PF* сущ. *дактерон* (небольшой насекомоядный зверек) (сложное слово: **yom** есть и **hì'ang** насекомое)
- yomioang:** [jom.i.'o.ang] *PF* сущ. плотоядное растение-сосуд (сложное слово: **yom** есть, поедать и **ioang** животное)

Фауна

- 'angtsìk:** [ʔaŋ.t̩sìk] *PF* сущ. *молотоглав* (животное)
- eltungawng:** [ɛl.tu.ŋawŋ] *PF* сущ. *мозговой червь* (сложное слово: **eltu** мозг и **ngawng** червь)
- fkio:** [fki.o] *PF* сущ. *tetrapteron*
- fpxafaw:** [fp'a.faw] *PF* сущ. *медуза*
- fwampop:** [fwam.pop] *PF* сущ. *танпир*
- fwäki:** [fwæ.ki] *PF* сущ. *богомол*
- ikran:** [ik.ran] *JC* сущ. *горный банши* (летающий хищник, средство передвижения по воздуху для на'ви)
- ikranay:** [ik.ra.'naj] *JC/PF* сущ. *лесной банши*(орфография сомнитель-

на, вероятно, слово не Фроммера)

kali'weya: [ka.liʔ.wɛ.ja] *ASG* сущ. вид ядовитых паукообразных

kenten: ['kɛn.tɛn] *PF* сущ. веерная ящерица

nantang: ['nan.taŋ] *JC,PF* сущ. змееволк *Caniferratus costatus*, бронированный волк

pa'li: ['paʔ.li] *PF* сущ. лошадь (*direhorse*)

palulkan: [pa.lu.'lu.kan] *JC* сущ. Татанатор (крупный хищник)(разговорно [pa.'lu.kan])

riti: ['ri.ti] *JC* сущ. стингбат (мелкий летающий хищник с жалом на хвосте)

syaksyuk: [sjak.'sjuk] *PF* сущ. *prolemuris*

talioang: ['tal.i.o.aŋ] *JC* сущ. штормбык ((образовано от **ioang** животное))

teylu: ['tɛj.lu] *JC* сущ. личинка жука (фауна Пандоры)

toruk: ['to.ruk] *JC* сущ. большой леоптерикс, «последняя тень»

yerik: ['jɛ.rɪk] *PF* сущ. йерик (шестиногий олень), шестиног

zize': [zi.'zɛʔ] *PF* сущ. огненная оса

F. Useful Phrases (Полезные фразы)

Здесь приведены несколько полезных фраз. Зачастую порядок слов может быть изменен, при этом морфемы обычно остаются неизменны. Мы включили эти фразы не только для показа примеров, где фраза включает единственное семантическое значение, но так же для иллюстрации набора общих конструкций. Для этого мы так же повторно включили сюда некоторые отдельные слова. Большинство из них были взяты из блога доктора Фроммера на Naviteri.org. Они были включены не в порядке некоторого разговора, а по алфавиту.

'awa swawtsyìp: [] *PF* ф. одну минуточку

'efu ohakx: ['ʔ·ε.f·u o.'hak'] *PF* ф. испытывать голод

'ivong nìk'ong: [] *PF* ф. расцветай медленно

'ìn nga fyape nìkrr: [] *PF* ф. Чем Вы сейчас заняты?

aytele a ngeyã hapxìmi kifkeyã lu fyape?: [] *PF* ф. Как дела в вашей местности?

ätxäle pa(lu)lukanur: [æ.'t'æ.lε pa.'lu.ka.nur] *PF* ф. Идиома на'ви: **Ätxäle si palulukanur tsnì smarit livonu;** «Предложи танатору оставить добычу», «это на его усмотрение»

etripa syayvi: ['εt.ri.pa 'sjaj.vi] *PF* ф. успеха в делах

Eywa ngahu: ['εj.wa 'ŋa.hu] *PF,JC* мест. до свидания (букв.: да пребудет с тобой Эйва)

fìpor syaw fko Ìstaw: [] *PF* ф. Его зовут Ыстав

fnu, ma 'evi. Sa'nur leru hawtsyìp. Tsivurokx ko.: [] *PF* ф. Тише, дети. Маме надо вздремнуть. Дайте отдохнуть.

ftia oel li'fyati leNa'vi nì'o' nìwotx: [] *PF* ф. Меня очень радует изучение языка на'ви.

ftxey...fuke: [ft'εj fu.'kε] *PF* ф. так или не так ((образовано от **ftxey** вопрос выбора и **fuke** или нет))

fwa kan ke tam; zene swizawit livonu.: [] *LN,PF* ф. Пословица: Прицелиться недостаточно, надо спустить стрелу

fwäkì ke fwefwi: ['fwæ.ki kε 'fw·ε.fw·i] *PF* ф. идиома на'ви : «богомол не свистит», это против чьей-то природы

fyape fko syaw ngar?: ['fja.pε fko sj·aw ŋar] *PF* ф. Как тебя зовут?

hayalo ta oe (oeta): [ha.'ja.lo ta 'o.ε ('wε.ta)] *PF* ф. следующий раз от меня

hayalovay: [ha.'ja.lo.vaj] *PF* ф. до следующего раза (сложное слово: **hayalo** следующий раз и **vay-** до)

irayo: [i.'ra.jo] *PF* межд. спасибо

kaltxì: [kal.'t'i] *PF* межд. привет (разговорное)

kaltxì sivi, ma Ìstaw: [] *PF* ф. поприветствуй, Ыстав

ka wotx: [ka wot'] *PF* ф. в большинстве случаев (буквально: через всё)

kea tìkin: ['kε.a ti.'kin] *PF* ф. не надо (в ответ на благодарность)

kefya srak: [kε.'fja 'srak] *PF* мест. не так ли?

ke...kaw'it: [kε kaw.'ʔit] *PF* ф. совсем не ((образовано от **ke** не и **kaw'it** совсем))

kem amuiã, kum afe': [] *PF* ф. Поговорка : «Действие правильное, результат плох» (Говорится, когда что-то ожидаемое не случается)

ke pxan: [kε p'an] *PF* ф. я не хуже

ke tare: [kɛ 't.a.ɾ.ɛ] *PF* ф. не имеет отношения, не имеет значения
ke tslolam: [] *PF* ф. не понимаю
ke zene win säpivi: [] *PF* ф. не надо торопиться
kīyevame: [kɪ.jɛ.'va.m.ɛ] *PF* межд. до свидания, скоро снова увидимся
krro krro: ['kɾ.o 'kɾ.o] *PF* мест. когда-нибудь, при случае
kunsìpìri txana tìmeyp lu tsyal a mìn.: [] *PF* ф. Большая слабость ударного вертолета -- вращающееся крыло (ротор).
kxetse sì mikyun kop plltxe: ['k'ɛ.ʔsɛ sɪ 'mik.jun kop p]. 't'ɛ] *LN,PF* ф. поговорка на'ви: хвост и уши тоже говорят; язык тела важен
ma frapo, ayngaru oeyä tsmukit alu Newey: [] *PF* ф. все, познакомьтесь с моей сестрой Невей
makto zong: ['mak.to zoŋ] *PF* ф. будь осторожен, путешествуй осторож- носокр. от «Mivakto nìzawnong»
ne kllte: ['nɛ 'kɫ.tɛ] *PF* ф. опуститься, лечь (сложное слово: **ne** к и **kllte** земля)
nga läpivawk nì'it nì'ul ko: [] *PF* ф. расскажите о себе немного больше
nga läpivawk nìno ko: [] *PF* ф. расскажите о себе
nga pesuhu käteng nìtrrrtr: [] *PF* ф. Чем Вы обычно занимаетесь
ngari solalew polpxaya zìsìt: [] *PF* ф. сколько вам лет?
ngari txe'lan mawey livu: ['ŋa.ri t'ɛʔ.'lan ma.'wɛj li.'vu] *PF* ф. успокой свое серд- це
ngaru lu fpm srak?: ['ŋa.ru lu fpm srak] *PF* ф. Как дела? (букв. У тебя все спокойно?)
ngaru lu pefnetxintìn nìtrrrtr: [] *PF* ф. Каково ваше ежедневное занятие в обществе?
ngaru oeyä lertut: [] *PF* ф. познакомьтесь с моим коллегой
ngaru tsulfä: ['ŋa.ru ʔsul.'fæ] *PF* ф. твоим мастерством
ngaru tut: ['ŋa.ru tut] *PF* ф. А у тебя? А ты? (после вопроса с субъектом в дательном падеже)
nga yawne lu oer: [ŋa 'jaw.nɛ lu wɛɾ] *PF* ф. Я тебя люблю. Ты любим мною.
nga z(ol)a'u ftu peseng: [] *PF* ф. Вы откуда?
ngenga lu tupe: [] *PF* ф. кто Вы?
ngeyä kxetse lu oeru: ['ŋɛj.æ 'k'ɛ.ʔsɛ l-u 'wɛ.ru] *PF,JC* ф. Идиоматическое выражение: «твой хвост у меня!», угроза
nìlun ayioi a'eoio ayeyktanä lu lor frato: [] *PF* ф. Разумеется, торжествен- ные украшения вождя - самые красивые
nìprpte': [nɪ.'pɾ.tɛʔ] *PF* нар. с удовольствием
oe 'olongokx mì sray a txampayìri sim, slä set kelku si mì Helutral: [] *PF* ф. Я родился в селении возле моря, но сейчас живу в Древе Дома.
oe irayo si ngaru: ['o.ɛ i.'ra.j.o s-i 'ŋa.ru] *PF* ф. Благодарю тебя
oel ngati kameie: [wɛl 'ŋa.ti 'ka.mɛ.i.ɛ] *PF* ф. Я тебя вижу (приветствие)
oeri solalew zìsìt apxevol: [] *PF* ф. мне 24 года
oeru meuia: ['wɛ.ru mɛ.'u.i.a] *PF* ф. честь для меня
oeru syaw (fko) Txewi: [] *PF* ф. Меня зовут Тевы
oeru teya si: ['wɛ.ru tɛ.'ja s-i] *PF* ф. меня переполняет (радостью, удоволь- ствием)
oeru txoa livu: ['wɛ.ru 't'o.a li.'vu] *PF* ф. да будет мне прощение
oe tskxekeng si säsulìnur alu tsko swizaw: [] *PF* ф. Я тренируюсь в хобби, стрельбе из лука

oeyä txintìn lu fwa stä'nì fayoangit: [] *PF* ф. *Мое основное занятие в обществе - ловить рыбу*

pefya nga fpìl: [] *PF* ф. *как Вы думаете?*

pum ngeyä: [pum 'ŋɛ.jæ] *PF* ф. *это Вас (я должен благодарить)*

rutxe läpivawk nì'it: [] *PF* ф. *пожалуйста, расскажите о себе*

rutxe liveyn: [] *PF* ф. *повторите, пожалуйста*

rutxe tivìng mikiyun, ma frapo: [] *PF* ф. *прошу всех выслушать*

säfpìl asteng tikan ateng: [] *PF* ф. *Поговорка: «Что пришло в голову одному, то и другому»*

seykxel sì nitram: [sej.'k'el si nit.'gam] *PF* ф. *сильный и удачливый (поздравление)*

smon nìprpte': [smon ni.'pr.teʔ] *PF* ф. *знакомлюсь с радостью*

srake fnan ngal li'fyati leNa'vi: [] *PF* ф. *Хорошо ли у Вас с языком на'ви?*

srake smon ngar oeyä meylan alu Entu sì Kamun: [] *PF* ф. *знакомы ли вы с моими друзьями Энту и Камум?*

srefereiey nìprpte': [] *PF* ф. *радостное ожидание*

sre fwa sngap zize': [] *PF* ф. *Как можно быстрее (Поговорка: перед тем как ужалит пчела)*

stum ke: [stum kɛ] *PF* ф. *практически нет(Прим.: Используйте как трудно, едва.)*

taronyut yom smarìl: ['ta.ron.jut j.om smar.il] *PF* ф. *идиома на'ви : «добыча ест охотника», совершенно идиотская ситуация, хаос*

tì'efumì oeyä: [ti.'ʔɛ.fu.mi 'wɛ.jæ] *PF* ф. *по-моему, на мой взгляд*

tì'i'avay krrä: [ti.'ʔiʔ.a.vaj 'kr.æ] *PF* ф. *навсегда, до конца времен*

tì'o'ìri peu sunu ngar frato: [] *PF* ф. *Как вы предпочитаете повеселиться?*

tìk'ìniri kempe si nga: [] *PF* ф. *Что Вы делаете в свободное время*

tìkangkemìri varmrìn oe nìwotx: [] *PF* ф. *Я полностью завален работой.*

tìkxey ngaru: [ti.'k'ɛj 'ŋa.ru] *PF* ф. *ты не прав*

tìomummì oeyä: [ti.'o.mum.mi wɛ.jæ] *PF* ф. *как я знаю*

tìyawr ngaru: [ti.'jawr 'ŋa.ru] *PF* ф. *ты прав*

tokx eo tokx: ['tok' 'ɛ.o 'tok'] *PF* ф. *лицом к лицу, персонально (букв. тело перед телом)*

tsali'uri alu X, ral lu 'upe: [] *PF* ф. *Что означает X?*

tstunwi: ['tstun.wi] *PF* прил. *любезный (напр., «как любезно что Вы сказали»)*

tsun miväxku hìkrr srak: [] *PF* ф. *нельзя ли прерваться на мгновение?*

tsun nga law sivi nì'it srak: [] *PF* ф. *можете ли вы пояснить немного?*

txim a'aw ke tsun hiveyn mì tal mefa'liyä.: [] *LN,PF* ф. *Пословица : Одна задница не может сидеть на двух лошадях*

txo ke nìyo' tsakrr nìyol: [t'o kɛ ni.'yoʔ tsa.'kr ni.'yol] *PF* ф. *Поговорка: «Если не можешь достичь совершенства, сделай вовремя»*

txon lefpom: [t'on lɛ.'fɔm] *PF* ф. *Спокойной ночи!*

X-(i)ri peral: [] *PF* ф. *значение X-а?*

X nìNa'vi (slu) peli'u: [] *PF* ф. *Как будет X на на'ви?*

Yewla!: ['jɛw.la] *PF* conv. *Халтурщик! Какой позор!*

za'u nì'eng: ['za.ʔu ni.'ʔɛŋ] *PF* ф. *разделить общественный интерес*

zola'u nìprpte': [zol.'a.ʔu ni.'pr.teʔ] *PF* мест. *добро пожаловать*

G. The Alphabet (Алфавит)

В этом разделе приведен список 33 фонем (отдельных звуков) языка -- 20 согласных, 7 гласных, 2 псевдогласных (ll, rr) и 4 дифтонга (aw, ay, ew, ey). Порядок их перечисления и способ произношения был предложен Kemaweyan, Plumps, Prerton и Tirea Aean.

The Alphabet (Алфавит)					
'	tìFtang	k	KeK	s	Sä
a	A	kx	Kxekx	t	TeT
aw	AW	l	LeL	tx	TxeTx
ay	AY	ll	'Ll	ts	Tsä
ä	Ä	m	MeM	u	U
e	E	n	NeN	v	Vä
ew	EW	ng	NgeNg	w	Wä
ey	EY	o	O	y	Yä
f	Fä	p	PeP	z	Zä
h	Hä	px	PxePx		
i	I	r	ReR		
ì	Ì	rr	'Rr		

Н. Inflections (Флексии)

Глагольные инфиксы

- alm:** [al.m] *LN* сов.вид, прошедшее время, глагольный инфикс в позиции 1 (perf.past), образован от **am** + **ol**: **Oe tsng«alm»awvik**. *Я плакал.*
- aly:** [al.j] *LN* сов. вид, будущее время, глагольный инфикс в позиции 1 (perf.fut.), образован от **ay** + **ol**: **Oe h«aly»angham**. *Я засмеюсь*сов. будущ.
- am:** [a.m] *LN* прош. время, в позиции 1 (past.): **Oe tsw«am»ayon**. *Я летал.*
- arm:** [aɾ.m] *LN* несов. прош. время, глагольный инфикс в позиции 1 (impf.past.), образован от **am** + **er**: **Oe tsng«arm»awvik**. *Я плакал*
- ary:** [aɾ.j] *LN* несов. вид, будущее время, глагольный инфикс в позиции 1 (impf.fut.), образован от **ay** + **er**: **Oe h«ary»angham**. *Я посмеюсь*
- asy:** [a.sj] *PF* будущее время с модальностью намерения в позиции 1 (fut.d.): **Oel tsp«asy»ang palulukanit**. *Я обязательно убью танатора.*
- ats:** [a.ʔs] *LN* передающий неуверенность говорящего в достоверности сообщаемых сведений аффективный в позиции 2 (infr.): **Oel tsp«ats»ang poanit**. *Я убил его (как мне кажется)*
- awn:** [aw.n] *PF* причастие страдательного залога в позиции 1 (p.part.): **Oe t«awn»aron-a túte lu**. *Я тот, на кого охотятся.*
- ay:** [a.j] *LN* будущее время, в позиции 1 (fut.): **Oel yerikit t«ay»aron**. *Я буду охотиться на шестинога.*
- äng:** [æ.ŋ] *LN* негативное отношение, в позиции 2 (rej.): **Oe sr«äng»ew**. *Я танцую (и недоволен этим).* Иногда, когда «äng» оказывается перед гласной *i*, гласная инфикса может повыситься, создавая «eng». Например, **Fiskxawngiri tsap'alute s«eng»i oe**.
- äp:** [æ.p] *PF* возвратный (-ся), в позиции pre-first (refl.): **Oe st«äp»eftxaw**. *Я проверяю себя.*
- ei:** [ɛ.i] *LN* положительное отношение, в позиции 2 (laud.): **Oe sr«ei»ew**. *Я танцую (ура!).*
- er:** [ɛ.r] *PF* несов. вид, в позиции 1 (impf.): **Oe t«er»iran**. *Я гуляю.*
- eyk:** [ɛj.k] *PF* казуальный в позиции pre-first (caus.): **Oel t«eyk»erkup pot**. *Я вызвал его смерть.*
- ilv:** [il.v] *PF* сослагательное наклонение настоящего времени совершенного вида в позиции 1 (pres.per.subj.): **Oe new tsl«ilv»am**. *Я хочу понять.*
- imv:** [im.v] *PF* сосл. наклонение, прош. время, в позиции 1 (past.subj.): **Oeyä swizaw nìngay timvakuk**. *Моя стрела, надеюсь, поразит верно.*
- irv:** [ir.v] *PF* сосл. наклонение, несов. наст. время, в позиции 1 (pres.impf.subj.): **Oe new tsl«irv»am**. *Я хочу понимать.*
- iv:** [i.v] *LN* сосл наклонение, в позиции 1 (subj.): **Ngal new futa oe w«iv»em**. *Ты желаешь, чтобы я сражался.*
- iyev:** [i.jɛ.v] *PF* сосл. наклонение, будущее время, в позиции 1 (fut.subj.): **Oel k«iyev»ame ngati**. *Я, надеюсь, увижу тебя.*
- ilm:** [il.m] *LN* сов. вид, ближайшее прошедшее время, глагольный инфикс в позиции 1 (perf.rec.past.), образован от **im** + **ol**: **Oe t«ilm»ätxaw**. *Я только что вернулся.*
- ily:** [il.j] *LN* сов. вид, ближайшее будущее время, глагольный инфикс в позиции 1 (perf.imm.fut.), образован от **iy** + **ol**: **Oe h«ily»ahaw**. *Я сейчас засну.*

- im:** [i.m] _{LN} недавнее прош. время, в позиции 1 (rec.past.): **Oe tsw«im»ayon.**
Я только что полетал.
- irm:** [i.r.m] _{LN} несов. вид, недавно прошедшее время глагольный инфикс в позиции 1 (impf.rec.past.), образован от **im** + **er**: **Oe t«irm»ätxaw.** *Я только что стал возвращаться.*
- iry:** [i.r.j] _{LN} несов. вид, ближайшее будущее время, глагольный инфикс в позиции 1 (impf.imm.fut.), образован от **iy** + **er**: **Oe h«iry»ahaw.** *Я сейчас буду спать.* несов. время ближ. будущего
- isy:** [i.s.j] _{PF} ближайшее будущее время с модальностью намерения в позиции 1 (imm.fut.d.): **Oel tsp«isy»ang palulukanit.** *Я обязательно скоро убью танатора.*
- iy:** [i.j] _{LN} ближайшее будущее время, в позиции 1 (imm.fut.): **Oel yerikit t«iy»aron.**
Я сейчас начну охотиться на шестинога.
- iyev:** [i.j.ε.v] _{PF} сосл. наклонение, будущее время, в позиции 1 (fut.subj.): **Oel k«iyev»ame ngati.** *Я, надеюсь, увижу тебя.* (см. <iyev>)
- ol:** [o.l] _{PF} сов. вид, в позиции 1 (perf.): **Oe t«ol»iran.** *Я погулял (законченное действие).*
- us:** [u.s] _{LN} активное причастие в позиции 1 (a.part.): **Oe t«us»aron-a tute lu.**
Я --- охотящийся человек.
- uy:** [u.j] _{PF} почтительно или торжественно в позиции 2 (hon.): **Na'viyā, I«uy»u harxi.** *Отныне ты есть часть Народа.*

Флексии существительных

- ä:** [æ] _{PF} генитив суффикс существительных, оканчивающихся на согласный (алломорф **yä**) (gen.): **Oel yom ikranä yerikit.** *I eat the ikran's yerik.*
- it:** [it] _{PF} пациенс суффикс существительных, оканчивающихся на согласный (алломорф **t, ti**) (pat.): **Oel taron yerikit.** *Я охочусь на йерика.*
- il:** [il] _{PF} агентив суффикс существительных, оканчивающихся на согласный, дифтонг или псевдогласная (алломорф **l**) (erg.): **Ikranil taron yerikit.** *Банши охотится на йерика.*
- iri:** [iri] _{PF} топик суффикс существительных, оканчивающихся на согласный (алломорф **ri**) (top.): **Fiskxawngiri tsap'alute sengi oe.** *Я извиняюсь за этого дурака.*
- l:** [l] _{LN} агентив (адпозиция) существительных, оканчивающихся на гласный (erg.): **Oel taron yerikit.** *Я охочусь на йерика.*
- r:** [r] _{LN} дательный суффикс существительных, оканчивающихся на гласный (алломорф **--ru**) (dat.): **eltur tixen si** *интригующе*
- ri:** [ri] _{PF} топик (адпозиция) существительных, оканчивающихся на гласный (top.): **Ayngari zene hivum** *Вы все должны уйти*
- ru:** [ru] _{LN} датив суффикс существительных, оканчивающихся на гласный (алломорф **--ur**) (dat.): **Oel syuвет ngaru ting.** *Я даю тебе фрукт.*
- t:** [t] _{LN} пациенс суффикс существительных, оканчивающихся на гласный (алломорф **it, ti**) (pat.): **Oel ngat kame.** *Я тебя вижу.*
- ti:** [ti] _{LN} пациенс (адпозиция) существительных и местоимений (pat.): **Ngati taron torukil.** *На тебя охотится леопотеркс.*
- ur:** [ur] _{PF} датив суффикс существительных, оканчивающихся на согласный (алломорф **--ru**) (dat.): **Ayeylanur oeyä.** *Друзьям моим.*

- у: [j] _{PF} генитив (адпозиция) для местоимений, оканчивающихся на а и е (разг.) (gen.): **Ngey toruk siltan lu.** *Твой леонотерикс хорош.*
- ya: [ja] _{PF,M} суффикс звательного падежа для собирательных существительных: **Mawey, Na'viya.** *Спокойно, На-ви.*
- yä: [jæ] _{LN} генитив суффикс существительных, оканчивающихся на гласный (алломорф ä) (gen.): **Oel yeiom Neytiriyā yerikit.** *Я ем (добытого) Нейтири йерика.* (Вызывает изменение **a** в гласную переднего ряда в произношении: может выглядеть как --eyä)

Другие флексии

Это список морфем на'ви, которые могут присоединяться к словам, изменяя их значение. Не все аффиксы на'ви продуктивны. Метка (**прод.**) показывает полную продуктивность, при которой они могут быть применены к любому подмножеству слов, в котором доктор Фроммер показал возможность их модификации, и будут каноничны без аттестации. Они не могут применяться для частей речи, для которых не указаны. Все указанные выше глагольные инфиксы и падежные суффиксы полностью продуктивны.

- a--: [a] _{PF} (**прод.**) присоединяемый ссылочный и подчиняющий маркер: **Oel txantsana ikranit aean tswayon.** *Я лечу на великоленном голубом банши.*
- an: [an] _{LN} суффикс мужского рода для некоторых существительных: **Poan täftxuyu lu.** *Я ткач.*
- ay+: [aj] _{PF} (**прод.**) множественное число (адпозиция) существительных (pl.): **Ay+horen flä.** *Правила были успешны.*
- e: [ɛ] _{PF} суффикс женского рода для некоторых существительных: **Poe taronyu lu.** *Она охотница.*
- fay+: [faj] _{PF} (**прод.**) эти (адпозиция) существительные (these): **Fayawkx tsawl lu.** *Эти утесы высокие.*
- fī--: [fi] _{PF} (**прод.**) это (адпозиция) существительные (this): **Oel kame finantangit.** *Я видел этого змееволка*
- fkeyk: [fkɛjk] _{PF} (**pro.**) суффикс для сущ., означающий состояние, качество: **Kilvanfkeyk lu fyape fitrr?** *Каково состояние реки сегодня?*
- fne--: [fnɛ] _{PF} (**прод.**) тип (адпозиция) существительные (kind): **Fneutralpe tsa'u lu?** *Что за дерево это?*
- fra--: [fra] _{PF} (**прод.**) каждый . **Oel kamame frapot.** *Я вижу каждого*
- kaw--: [kaw] _{PF} никто . **Oe kawkrr ke kamä.** *Я не ходил*
- lo: [lo] _{PF} мультипликативный числовой суффикс для 'aw, mune, рхеу: **'Awlo oe ramol.** *Как-то я пел.*
- me+: [mɛ] _{LN} (**прод.**) двойственное число (адпозиция) существительных (du.): **Oel new me+orati.** *Я хочу глаза.*
- munsna--: [mun.sna] _{PF} (**прод.**) пара (адпозиция) существительное (pair): **munsnahawnven** *пара ботинок*
- nay: [naj] _{PF} (**непрод.**) создает новое существительное, которое по отношению к оригинальному на ступень ниже в какой-либо иерархии -- размер, ранг, завершенность и т.д.): . .
- o: [o] _{PF} (**прод.**) суффикс со значением неопределенности, длительности: **Oel kalmame tuteot ayzisito.** *Я видал кой-кого годами.*

- paɣ+**: [paɣ] _{PF} (**прод.**) множественная вопросительная метка: **Paɣstalit ngal tsrame'i?** *Что за ножи ты бросил?*
- pe+**: [pɛ] _{LN} (**прод.**) маркер вопроса к слову: **pe+hrr nga lrrtok sayi.** *Когда (в какое время) ты будешь смеяться?*
- pɣe+**: [p'ɛ] _{PF} (**прод.**) тройственное число (адпозиция) существительных и местоимений (tri.): **Pxoeng Pɣe+veng lu.** *Мы --- трое детей.* (Заметьте, что e+e не могут быть вместе, из-за чего произошел коллапс гласных, и что местоимение **oe** тоже часто приводит к коллапсу)
- sna--**: [sna] _{PF} префикс группы для существительных; **прод.** в отношении живых существ, иначе **непрод.**: **snanantang** *множество змееволков* Примечание: *sna-* показывает естественно получившуюся группу. Для обозначения составленного кем-то собрания используйте *sāstarsim*
- tɕa--**: [tɕa] _{PF} (**прод.**) *tom* (адпозиция) существительные (that): **Oel tse'a tsanantangit.** *Я видел тех змееволков*
- tsay+**: [tɕaj] _{PF} (**прод.**) *te* (адпозиция) существительные (those): **Tsayora txukx lu.** *Те озера глубокие.*
- tsyip**: [tɕjip] _{PF} (**прод.**) уменьшительный суффикс для существительных и местоимений: **Za'u fitseng, ma 'itetsyip.** *Иди сюда, доченька.*
- ve**: [vɛ] _{PF} (**прод.**) порядковый суффикс числительных: **Koren a'awve tiruseyā 'awsiteng.** *Первое правило совместного проживания*
- vi**: [vi] _{PF} маркер выделения части: **Oe nume mī numtsengvi.** *Я учусь в классе (который является частью школы)*

Флексии другой морфологии

Эти производные морфемы, в отличие от флективных морфем, указанных выше, меняют не значение слова, а часть речи. Некоторые из них могут быть использованы только доктором Фроммером для получения канонических слов, например **tì--**. Другие продуктивны для отдельных подмножеств, например **--yu**, который может быть применён к любому глаголу.

- ketsuk--**: [kɛ.tɕuk] _{PF} (**pro.**) неспособность (делать обозначенное глаголом) . **Swaw lamu ketsuktswa'** *Момент был незабываем*
- le--**: [lɛ] _{PF} прилагательное . **Poan lehrrap lu.** *Он опасен.*
- nga'**: [ŋaʔ] _{PF} прилагательное . **'Akra apaynga' lu.** *Это влага почвы.*
- nì--**: [ni] _{LN} наречие . **Oe nìNa'vi plltxe.** *Я говорю, как на'ви.* (**прод.**) только для прилагательных, непродуктивен для других форм - в противном случае модифицируйте **nifya'o** соответствующим прилагательным или относительным утверждением)
- sä--**: [sæ] _{PF} определяющее существительное . **Sänumeri oe nume.** *Я учусь преподаванию.*
- si**: [s-i] _{LN} постпозиционный глагол . **Oe kelku si Kelutralmì.** *Я живу в Дереве Дома. (букв. Я сделал домом Дерево Дома).*
- tì--**: [ti] _{LN} существительных . **Tìngay siltan lu.** *Правдивость --- это хорошо.*
- tì-- --us--**: [ti us] _{PF} (**прод.**) глагольное существительное . **Tikusar eltur tìt xen si.** *Учение интересно (букв. будоражит мозг).*
- tsuk--**: [tɕuk] _{PF} (**прод.**) способность (делать обозначенное глаголом) . **Fìoang lu tsukyom.** *Это животное съедобно.*

- tswo**: [t̥swo] _{PF} (**прод.**) суффикс, изменяющий глагол на существительное, со способностью выполнить действие глагола: **Pori wentswo fratsamsiyur rolo'a nìtxan.** *Его боевитость сильно нравилась всем воинам.*
- tu**: [tu] _{PF} суффикс существительного, выражает направленность действия на субъект . **Oe reltseotu lu.** *Я художник.*
- yu**: [ju] _{LN} (**прод.**) суффикс образования отглагольных существительных, обозначающих лицо, называемое по роду занятий, профессии . **Oe kea ska'ayu ke lu.** *Я не разрушитель.*

I. Non-Frommerian Words (НеФроммеровские слова)

Эти слова пришли не от доктора Фроммера: мы включили их поскольку они имеются в существующих сборниках, но к ним не следует относиться как словам языка на'ви. Это, по большей части, ложные измышления для Activist's Survival Guide, Pandorapedia, или Avatar Game. Ни одно из этих слов не было проверено доктором Фроммером до публикации, и по общему мнению их следует игнорировать. Они включены здесь для тех, кому потребуется узнать значения этих слов или их производных. Эти слова не каноничны, и их использование весьма нежелательно. Многие из них нарушают правила словообразования на'ви или фонетические ограничения. Некоторые включают недопустимые звуки, как показано ниже.

'h [ʔh], b [b], c [k], ch [tʃ], d [d], g [g], h' [hʔ], ii [i:], j [ʒ], sh [ʃ], uu [u:]

- Amanti:** [a.man.ti] *G* и.соб. женское имя клана Тупани
- Anurai:** [a.nu.ra.i] *G* и.соб. Анураи (название клана)
- ar'lek:** [arʔlek] *G* сущ. семененосное растение
- Beyda'amo:** [bejdaʔamo] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- chan'tu gor'ek nuuto:** [tʃanʔtu gorʔek]nuuto] *ASG* сущ. каменный сосуд
- chey:** [tʃej] *ASG* сущ. полка для личных вещей ((образовано от **P'ah s'ivil chey** полка))
- Eywa k'sey nivi'bri'sta:** [ejwa kʔsej niviʔbriʔsta] *ASG* сущ. гамак, от Эйва всем дает ночлег
- Eywa s'ilivi mas'kit nivi:** [ejwa sʔilivi masʔkit]nivi] *ASG* ф. «мудрость Эйвы открыта всем нам»
- Eywa te' _ tan'sey mak'ta:** [ejwa tɛʔ _ tanʔsej makʔta] *ASG* сущ. упряжь для «косичек» банши, букв. «любовь объятий Эйвы подарена» (имя собственное)(сомнительно: ошибка в правописании te)
- feru m'predu'k:** [feru mʔpreduʔk] *ASG* сущ. корзина, корзинка ф
- Fmilam:** [fmi.lam] *G* и.соб. женское имя клана Тупани
- Gro'lryc:** [groʔlrjɛ] *G* и.соб. последовательность пещер
- Hukato:** [hu.ka.to] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- Ikalu:** [i.ka.lu] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- iveh k'nivi s'dir:** [iveh kʔnivi sʔdir] *ASG* сущ. sling, перевязь для ношения маленького ребенка
- k'sey nivi:** [kʔsej nivi] *ASG* сущ. коллективный сон
- Kaoliä Tei:** [ka.o.li.æ tɛ.i] *G* и.соб. равнины Голиафа
- Koo Tsura:** [ko: tsu.ra] *G* и.соб. деревня клана Тупани
- Kusati:** [ku.sa.ti] *G* и.соб. женское имя клана Тупани
- Kyuna:** [kjuna] *G* и.соб. Кьюна (женское имя собственное)
- lenay'ga:** [lenajʔga] *ASG* сущ. слингер (хищное животное, голова которого при атаке отделяется и вонзается в жертву)
- Lompo:** [lom.po] *G* и.соб. Ломпо (мужское имя)
- Lungoray:** [lu.ŋo.raj] *G* и.соб. шаман клана Тупани
- m'resh'tuyu:** [mʔreʃʔtuju] or [mʔreshʔtuju] *ASG* сущ. щит
- Malimi:** [ma.li.mi] *G* и.соб. Малими
- malmoks:** [malmoks] *G* сущ. каменные круги
- Marali:** [ma.ra.li] *G* и.соб. женское имя клана Тупани
- mas'kit nivi sa'nok:** [masʔkit]nivi saʔnok] *ASG* ф. материнское ткание

- Maweytakuk:** [ma.wɛj.ta.kuk] *G* и.соб. мужское имя на'ви
- Mekanei:** [mɛ.ka.nɛ.i] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- Mendala:** [mɛn.da.la] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- meresh'ti cau'pla:** [mɛrɛʃ'ti kau'pla] or [meresh'ti kau'pla] *ASG* сущ. ремень для поимки банши; букв. «ничего не видно» *φ*
- mesh'kai huru:** [mɛʃ'kai huru] *PND* сущ. чайник
- mreki u'lito:** [mɛki u'lito] *ASG* сущ. яма для огня, место для костра
- Mukata:** [mu.ka.ta] *G* и.соб. мужское имя клана Тавками
- na'hla buk'ne:** [na'hla buk'nɛ] *ASG* сущ. уздечка для бронелошади; букв. «тянуть морду» *φ*
- Naalot:** [na:.lot] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- Nera'nak:** [nɛ.ra'nak] *G* и.соб. Нера'нак
- nikt'chey:** [nikt'tʃɛj] or [nikt'tʃɛj] *ASG* сущ. небольшая порция провизии, упакованный обед
- nivi:** [ni.vi] *ASG* сущ. гамак ((образовано от **Eywa k'sey nivi'bri'sta** Эйва всем дает ночлег *φ*))
- Nok:** [nok] *G* и.соб. Нок (мужское имя)
- Oloniwin:** [o.lo.ni.win] *G* и.соб. мужское имя старейшины клана Тупани
- Omati:** [o.ma.ti] *G* и.соб. Омату (мужское имя)
- omati s'ampta:** [omati s'ampta] *ASG* сущ. голубая флейта
- Onantu:** [o.nan.tu] *G* и.соб. Онанту
- Otamu:** [o.ta.mu] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- P'ah s'ivil chey:** [p'ah s'ivil tʃɛj] *ASG* сущ. вешалка для личных вещей
- pɪtxawng:** [p't'awŋ] *JS* сущ. груб. гад, сволочь *φ*
- Rai'uk:** [ra.i.'uk] *G* и.соб. Рай'ук
- Raltaw:** [ral.taw] *G* и.соб. мужское имя охотника клана Тупани
- Sänume:** [sæ.nu.mɛ] *G* и.соб. цахик клана Тупани ((образовано от **sänume teaching**))
- Seyvaro:** [sɛj.va.ro] *G* и.соб. Сейваро
- shah-tell:** [ʃah.tɛl] *ASG* сущ. шаттл (заимствовано из Англ. *shuttle*)(фонетическим правилам языка в норме не соответствует)
- su'shiri t'acto sa:** [su'shiri t'acto sa] or [su'shiri t'acto sa] *ASG* сущ. игрушечный банши, детская игрушка
- sumin'sey hulleh:** [sumin'sɛj huɫɛh] *ASG* *φ*. спать в стороне от коллектива
- sumin jii't'lu:** [sumin ziit'lu] *ASG* сущ. тарелка из листьев растения
- Swawta:** [swaw.ta] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- t'riti so jahmka:** [t'riti so zahmka] *ASG* сущ. церемониальный маятниковый барабан, прикрепленный вертикально к дереву
- Ta'antasi:** [ta.'an.ta.si] *G* и.соб. *Tantalus*, гористое место на Пандоре
- Tan Jala:** [tan.jala] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- Tasun:** [ta.sun] *G* и.соб. Тасун
- Tawkami:** [taw.ka.mi] *G* сущ. Таукामी (название клана) (сложное слово: **taw** небо и **kame** видеть сущность)
- Tilikaru:** [ti.li.ka.ru] *G* и.соб. деревня клана Тупани
- Tipani:** [ti.pa.ni] *G* и.соб. Тупану (название клана)
- titakuk:** [ti.'ta.kuk] *G* сущ. удар ((образовано от **takuk** ударить))
- tmi nat'sey:** [tmi nat'sɛj] *ASG* сущ. «фонарь» из пузыря личинки, от «еда здесь»
- Tsa'law:** [tsa'.law] *G* и.соб. мужское имя клана Тавками
- Tsaro:** [tsa.ro] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- Tsmuke:** [tsmu.kɛ] *G* и.соб. деревня клана Тупани
- txei:** [t'ɛ.i] *G* сущ. степи, прерии, равнины

- u'imi:** [u.ʔi.mi] *ASG* сущ. вымпелы, длинные полосы (ритуальное либо служащее эмблемой клана украшение)
- U'imi huyuticaya:** [uʔimi hujutikaja] *ASG* и.соб. У'ими Хуйутикайа название клана ф
- Ukamtsu:** [u.kam.t̥su] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- ulivi mari'tsey mak'dini'to:** [ʊlivi mariʔt̥sej makʔdiniʔto] *ASG* ф. ткачество, лит. «ветви дерева обращаются друг к другу за силой» или «много веток вместе --- сила»
- ulu'tah inib'sey mulsi:** [uluʔtah inibʔsey mulsi] *ASG* сущ. тарелка из листьев растения
- Umkansa:** [um.kan.sa] *G* и.соб. деревня клана Тупани
- Unipey:** [u.ni.pej] *G* и.соб. женщина клана Тупани
- utral utu mauti:** [ut.ral u.tu ma.u.ti] *ASG* сущ. «банановое» дерево (сложное слово: **utral** дерево и **utu mauti** фрукт, похожий на банан); см. **utu mauti**
- utu mauti:** [u.tu ma.u.ti] *ASG* сущ. фрукт, напоминающий банан
- Va'erä Ramunong:** [va.ʔε.ræ ra.mu.noŋ] *G* и.соб. Vaderas Hollow
- Vayaha:** [va.ja.ha] *G* и.соб. деревня Тупани

J. The Changelog(Список изменений)

Ниже приведен краткий список последних изменений и их описание.

- **13.02** - Added **nìyawr**
- **13.01** - Added glosses to **äo-** , **io-** and **nìwin**, per Paul.
- **13.00** - Vocabulary added from naviteri.org, September 30, 2013. **srese'a** and **weyn** marked as vtr. (Not really worthy of a major revision increment, but I ran out of decimals! :) -Marki)
- **12.9961** - Corrected entry for **-tu** by removing (*pro.*) reference since it's not.
- **12.996** - Corrected example in **sä-** (Other inflectional morphology)
- **12.995** - Added **nìkemweypey** and **kelemweypey** per email from Paul to Blue Elf.
- **12.994** - Corrected a bunch of URLs in the preface. Thanks to Blue Elf!
- **12.993** - Vocabulary added from naviteri.org, July 31, 2013. **vm. tag** retired. Irregular version increment, pending major revision coming soon.
- **12.992** - Clarified distinction between **sämok** and **tìmok**
- **12.991** - Clarified grammatical note on transitivity in the dictionary preface.
- **12.99** - Added new vocabulary from naviteri.org, June 30, 2013 and **wokau**
- **12.985** - Various corrections suggested by Plumps. See: <http://forum.learnnavi.org/website-info/the-dictionary-part-ii/msg586654/#msg586654>
- **12.984** - **nume** marked as intransitive.
- **12.983** - Fixed IPA for **tìng mikyun** (spelling) and **ewku** (infix position), corrected **fngä'** (was missing glottal stop at the end), removed quotes from words definition fields because it breaks stuff in projects/mobile app
- **12.982** - Deleted **--a--** affix from main block because it's already in Inflections appendix; Fixed definition of **frato**, thanks to Blue Elf.
- **12.981** - Fixed IPA for **'ekxinum** and **'ekxinumpe**. Irayo ma Neytiri!
- **12.98** - Moved all prefix. entries out of Main Block and into the Inflections appendix.
- **12.973** - Changed all instances of **ques.** part of speech to **inter.** for consistency.
- **12.972** - Added **'ekxinumpe**, which was previously missing. Thanks to Blue Elf for spotting it.
- **12.971** - Corrected **tsakrr** and **zel** as adverbs.
- **12.97** - Added counterfactual conditionals **zun** and **zel** from naviteri.org, April 30, 2013
- **12.96** - Added new vocabulary from naviteri.org, April 25, 2013